



ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΤΗΛ: 020 8343 7522 ΦΑΞ: 020 8343 7524 email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 587

ΠΕΜΠΤΗ 4 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2010

TIMH: £0.50

CALL NOW
020 8988 2838
www.omegalettings.com

Ω
OMEGA
Properties required throughout
London & Luton

ΑΠΟΨΗ

ΔΕΝ ΕΠΡΕΠΕ ΝΑ ΤΟΝ ΚΑΛΕΣΟΥΝ
Συμπεριφέρθηκε όχι ως πρόεδρος
της ΚΣΣΕ, αλλά ως Τούρκος...

• ΣΕΛΙΔΑ 5

ΤΗΝ ΤΡΙΤΗ 23 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

**Συνάντηση Μάρκου Κυπριανού
με Βρετανό ΥΠΕΞ στο Λονδίνο**
ΚΑΙ ΟΜΙΛΙΑ ΣΕ ΒΡΕΤΑΝΟΥΣ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ



Συνάντηση με τον Βρετανό υπουργό Εξωτερικών Γουίλιαμ Χένιγκ θα έχει στο Λονδίνο ο Κύπριος υπουργός Εξωτερικών Μάρκος Κυπριανός, η οποία θα γίνει την Τρίτη, 23 Νοεμβρίου, ώρα 2.00 μ.μ. και είναι προγραμματισμένη να διαρκέσει 45 λεπτά.

Ο κ. Κυπριανός θα βρίσκεται στο Λονδίνο, ανταποκρινόμενος στην πρόσκληση της Βρετανικής Κοινοβουλευτικής Επιτροπής για την Κύπρο, προκειμένου να ενημερώσει τα μέλη της για τις τελευταίες εξελίξεις στο Κυπριακό.

Η συνάντηση θα γίνει την ίδια μέρα, στις 4.00 μ.μ. σε αίθουσα της Βουλής.

Ο πρόεδρος της Επιτροπής, βουλευτής David Burrowes εξέφρασε την ικανοποίησή του για την αποδοχή της πρόσκλησης εκ μέρους του Κύπριου υπουργού.

Το βράδυ της Τρίτης, ο κ. Κυπριανός θα παρακαθήσει σε δεύτερο εργασίας με την Κεντρική Επιτροπή του ΔΗΚΟ Αγγλίας.

Την Τετάρτη 24 Νοεμβρίου, το βράδυ, ο υπουργός Εξωτερικών θα παραστεί σε συνετάσσαση που οργανώνει το Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου προς τιμήν του Ελληνοκύπριου καθηγητή Χριστόφορου Πισσαρίδη, στον οποίο πρόσφατα απενεμείθη το βραβείο Νόμπελ Οικονομίας.

ΑΡΘΡΟ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΗ ΚΩΣΤΗ:



«Ο ρόλος του ρωσικού χειμώνα στη συντριβή του Φασισμού»

• ΣΕΛΙΔΑ 19

ΕΡΕΥΝΑ ΤΗΣ ΦΑΝΟΥΛΑΣ ΑΡΓΥΡΟΥ

Το μυστήριο με τον θάνατο 300 βρεφών στις Βρετανικές Βάσεις (1960-65)



ΤΙ ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΟΥΝ ΤΑ ΒΡΕΤΑΝΙΚΑ ΑΡΧΕΙΑ

• ΣΕΛ. 23

PROPERTY CENTRE

PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD

• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT

we offer:

- high rents
- full management
- guaranteed rents
- property investments
- full maintenance services
- renovations at very competitive prices



5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH
(next to Southgate Tube Station)

• Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567



VENUS
WINE & SPIRIT
MERCHANTS PLC

Probably the biggest Cash & Carry of Wines - Beers & Spirits in England

**EXCLUSIVE DISTRIBUTORS
OF TSANTALIS WINES**

Venus House, Brantwood Road, London N17 0YD
Tel: 020 8801 0011(8 lines) • Fax: 020 8801 6455 / 9898

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ:



Μιλάει στην «Ε»
ο Καλλιτεχνικό Διευθυντής
του Ελληνικού
Κινηματογράφου Λονδίνου,
Χρήστος Προσύλης
ΤΟΥ ΠΑΥΛΟΥ ΝΕΟΦΥΤΟΥ

• ΣΕΛΙΔΑ 10

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ:

**ΔΗΜ. ΔΟΛΗΣ: «Να
στηρίξουμε τις νέες
γενεές των αποδήμων»**

ΤΟΥ ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

• ΣΕΛΙΔΑ 11



Ο Γ.Γ. ΤΟΥ ΟΗΕ ΚΑΛΕΣΕ ΧΡΙΣΤΟΦΙΑ & ΕΡΟΓΛΟΥ ΓΙΑ ΣΥΝΟΜΙΛΙΕΣ

Στη... μέγγενη της Νέας Υόρκης

**ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΥΠΟΤΙΘΕΜΕΝΩΝ ΣΥΓΚΛΙΣΕΩΝ ΚΑΙ
«ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ» ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΣΕ ΔΕΥΤΕΡΕΥΟΝΤΑ ΘΕΜΑΤΑ**

• ΣΕΛΙΔΑ 3



Η ΕΚΘΕΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΛΑΠΗΘΟ ΣΤΟ ΒΟΡΕΙΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

Η έκθεση «Λάπηθος - Αυγή του Νόστου» λειτούργησε το περασμένο Σαββατοκύριακο στο Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, όπου το Σάββατο μίλησε ο Δήμαρχος Άθως Ελευθερίου.

Στη φωτό (Π.ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ), ο κ. Ελευθερίου (αριστερά) με τον Πρόεδρο του Συνδέσμου Λαπήθου, Σάββα Παυλίδη

• ΣΕΛΙΔΑ 8



Η ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΤΟΥ «ΟΧΙ»

ΣΤΟ ΜΑΝΣΦΙΛΝΤ

Η 28η Οκτωβρίου 1940
γιορτάστηκε από την Παροικία του
Μάνσφιλντ, με Δοξολογία και
ομιλητή τον Βρετανό βουλευτή
Άλαν Μίλ (φωτό)

• ΣΕΛΙΔΑ 6

4FF
4 FRONT FURNITURE

Furniture Suppliers to Landlords,
Estate, Letting & Managing Agents

- ✓ Free next day delivery
- ✓ Arrange collection of keys
- ✓ Delivery, assembly & removal of old furniture

Come and visit our large
showroom/warehouse
1a Valley House, 9 Harbet Road
(entrance on Blackwood Avenue)
London N18 3QP

Contact us for a full catalogue
Tel: 020 8803 6446
www.4ff.co.uk • info@4ff.co.uk

Capital Homes
Estate Agents and Valuers

Head Office, Chris Aria House
Telephone: 020 8342 5555
info@capitalhomesestates.co.uk
1 Turnpike Lane, London N8 0EP
Facsimile: 020 8342 5656
www.capitalhomesestates.co.uk

Property Specialists meeting your needs
and exceeding your expectations

London
Pafos (Cyprus) residential • commercial • sales • lettings • management
investments and developments • overseas property

ΠΑΡΑΜΕΝΕΙ ΑΚΟΜΑ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ
Ο ΒΟΗΘΟΣ ΓΕΝ. ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΑΣ

Ο Άκης Παπασάββας επέστρεψε τις 17 χιλιάδες ευρώ για τα δόντια του ΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΗΩΙΚΕΣ ΕΥΘΥΝΕΣ ΔΕΝ... «ΕΠΙΣΤΡΑΦΗΚΑΝ»



Στον απόηχο των αντιδράσεων και της πολιτικής αντιπαράθεσης που έσπασε στην εξέλιξη της ιστορίας, ο βοηθός Γενικός Εισαγγελέας, Άκης Παπασάββας, επέστρεψε τη Δευτέρα στο Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας, όπως άλλωστε είχε δηλώσει την περασμένη βδομάδα, τις 17χιλ. ευρώ, που έλαβε από το κράτος για τα καλύψτη των εξόδων από την ποτοθέτηση οδοντικών εμφυτευμάτων στον ιδιωτικό τομέα.

Στο μεταξύ όμως, παραμένουν να αιωρούνται μια σειρά ερωτημάτων γύρω από την όλη ιστορία, τις διαδικασίες που ακολούθηκαν για την έγκριση του αιτήματος, άλλα και το χαμένο έγγραφο από το φάκελο της υπόθεσης στο Υπουργείο Υγείας.

Η διοικητική έρευνα που έχει ξεκινήσει στο Υπουργείο Υγείας βρίσκεται σε εξέλιξη και δεν αναμένεται ότι θα αργήσει να ολοκληρωθεί. Ωστόσο, είναι ένα ερώτημα, ως προς το τι θα προκύψει από τη συγκεκριμένη έρευνα, από τη στιγμή που η τότε βοηθός Γενική Διευθύντρια του Υπουργείου Υγείας που ενέκρινε το αίτημα του κ. Παπασάββα, έχει συνταξιοδοτηθεί.

Με γραπτή δήλωσή του, ο αντιπρόεδρος του ΔΗΣΥ και πρόεδρος της Κοινοβουλευτικής Επιτροπής Νομικών, Ιωνάς Νικολάου, επιμένει ότι το «το ζήτημα που έχει προκύψει από τη συμπεριφορά του βοηθού Γεν. Εισαγγελέα Άκη Παπασάββα και της ευνοϊκής μεταχείρισης της οποίας έντυχε από το Υπουργείο Υγείας, είναι σαφώς πολιτικό και όχι προσωπικό».

Ο κ. Νικολάου πρόσθεσε ακόμα ότι διόρισε τον κ. Παπασάββα ο ίδιος ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας και έχει υποχρέωση να δώσει απαντήσεις στα ερωτήματα που θέτει κάθε πολίτης:

«1. Θεωρεί ή όχι προκλητική την απαίτηση ενός υψηλόμισθου πολιτειακού αξιωματούχου να ζητήσει χρήματα που δεν δικαιούνται για μια θεραπεία την οποία το κράτος δεν καλύπτει για κανέναν υπάλληλο του;

2. Θεωρεί ή όχι σωστή τη διαδικασία που ακολούθηκε στο Υπουργείο Υγείας για να εγκριθεί το αίτημα Παπασάββα: Αν ο κ. Παπασάββας δεν ήταν βοηθός Γενικός Εισαγγελέας και προσωπικός φίλος του Προέδρου, το αίτημα θα έχει ικανοποιηθεί;

3. Θεωρεί ή όχι ύποπτη την εξαφάνιση του φακέλου Παπασάββα από το Υπουργείο Υγείας;

4. Πόσο συνάδει η αντίληψη του Προέδρου της Δημοκρατίας για τη δίκαιη κοινωνία με τη συμπεριφορά που επιδεικνύει η διακυβέρνησή του;»

Τ/κ διανοούμενοι: «Δώστε τα Βαρώσια στους Ε/κ»

Εκαπονάτομα στα κατεχόμενα υποστηρίζουν ενυπόγραφα τη διακήρυξη 16μελούς ομάδας διανοούμενών για την επιστροφή των Βαρωσίων στους Ε/κ, σύμφωνα με δημοσιεύμα της εφημερίδας «Κίπρος». Η εφημερίδα δημοσιοποιεί τα ονόματα και επαγγέλματα των ατόμων που ενυπόγραφα υποστήριζαν τη διακήρυξη.

Σε ανακοίνωσή της η «Πρωτοβουλία για τα Βαρώσια» αναφέρεται στην άθλια κατάσταση που βρίσκονται σήμερα τα Βαρώσια και συγκεκριμένα το λιμάνι και η εντός των τειχών περιοχή, τονιζόντας ότι λόγω του ότι η περιοχή έμεινε αναξιοποίητη για μεγάλο χρονικό διάστημα, το κόστος ανοικοδόμησης είναι πολύ μεγάλο και δεν θα είναι δυνατό να καλυφθεί.

Στην ανακοίνωση αναφέρεται ότι είναι πολύ καλά γνωστό σε όλους, ότι λόγω του ότι η Τουρκία δεν επιτρέπει στα ε/κ πλοία και αεροσκάφη να εισέρχονται στα τουρκικά λιμάνια και αεροδρόμια, το άνοιγμα των κεφαλαίων στην ενταξιακή διαδικασία της Τουρκίας θα μπλοκάρεται με το βέτο που θα ασκείται από τους Ε/κ.

«Εξάλλου, σημειώνεται διάταξη βρίσκεται και το γεγονός ότι οι Ε/κ, οι οποίοι κατέχουν μεγάλο αριθμό ακίνων περιουσιών στην κλειστή περιοχή των Βαρωσίων, με προσφρές στον Δ/νπροτρόπο Αποζημιώσεων», άρχισαν να ζητούν εκαποτόμια ευρώ μόνο για την απάλευτη χρήση των περιουσιών τους, σημειώνεται. Είναι έκασταρο, προσθέτεται, ότι όλα αυτά κλονίζουν σοβαρά την εμπιστούντη μεταξύ των πλευρών στην Κύπρο, αλλά και τις σχέσεις Τουρκίας- ΕΕ. «Το κλειδί εξόδου από το αδιέξοδο της κρίσης που δημιουργήθηκε, βρίσκεται στην άμεση εφαρμογή του πακέτου για τα Βαρώσια, το οποίο θα περιλαμβάνει και την ανοικοδόμηση των Βαρωσίων», αναφέρεται.

Οι Τ/κ διανοούμενοι δηλώνουν ότι πιστεύουν πως μια συμφωνία που θα επιτευχθεί για ένα πακέτο για την περιοχή, το οποίο θα εξασφαλίσει σημαντικά οφέλη σε όλες τις πλευρές, από τη μία, θα ξουδετερώσει τα βραχυπρόθεσμα προβλήματα, ενώ μεσοπρόθεσμα θα δώσει μια δυναμική στη συνολική επιλογή του Κυπριακού.

Ειδήσεις

Αλλαγές στη Συνθήκη της Λισσαβώνας

Οι γέρετες της Ευρωπαϊκής Ένωσης συμφώνησαν να υποστηρίξουν τις θέσεις της Γερμανίας και της Γαλλίας για περιορισμένες αλλαγές στη βασική συνθήκη που διέπει τη λειτουργία της Ένωσης, ώστε να δημιουργήσουν αμεντικούς μηχανισμούς έναντι μίας νέας οικονομικής κρίσης.

Στη Σύνοδο Κορυφής των Βρυξελλών οι Ευρωπαίοι γηρέτες συμφώνησαν ότι χρειάζονται αλλαγές, ώστε να δημιουργηθεί ένα μόνιμο σύστημα διαχείρισης προβλημάτων με τα χρέη των κρατών-μελών και ενέκριναν αυστηρότερους κανόνες για τους προϋπολογισμούς, που περιλαμβάνουν κυρώσεις σε βάρος των κρατών που δεν ελέγχουν τα ελλείμματα και το χρέος τους.

Ωστόσο, το Βερολίνο δεν κατάφερε να εξασφαλίσει την υποστήριξη που επιδίωκε για την άρση του δικαιώματος ψήφου των κρατών-μελών που παραβιάζουν τους κανόνες.

Οι γηρέτες ζήτησαν από τον πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, Χέρμαν φαν Ρομπάνι, να επεξεργασθεί τις αλλαγές στη συνθήκη της Λισσαβώνας, ώστε να επεντευχθεί συμφωνία στην Σύνοδο Κορυφής του Δεκεμβρίου και εκείνος δεσμεύθηκε ότι θα συνεργασθεί για τις αλλαγές που προτίνειν Βερολίνο και Παρίσι, σε μία Συνθήκη στην οποία κατέληξουν μετά από οκτώ χρόνια διαπραγματεύσεων και έγινε νόμος μόλις πριν από δέκα μήνες.

«Σήμερα λάβαμε σημαντικές αποφάσεις για την ενίσχυση της ζώνης του Ευρώ», δήλωσε ο πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου. «Προτείνουμε έναν ισχυρό και αξιόπιστο μηχανισμό αντιμετώπισης κρίσεων για να διασφαλίσουμε την χρηματο-οικονομική σταθερότητα στο σύνολο της Ευρωπών», πρόσθεσε.

Η Γερμανία, που είναι η μεγαλύτερη οικονομία στην Ευρώπη, υποστηρίζει ότι ένα μόνιμο σύστημα πρέπει να αντικαταστήσει το δίχυν ασφολέισας των 440 δισεκατομμυρίων ευρώ, που δημιουργήθηκε το Μάιο για τα κράτη της Ευρωζώνης και το οποίο θα χρηματοδοτείται μερικώς από τον ιδιωτικό τομέα και θα θέτει αυστηρότερες στοριών όρους.

Αρχικώς, η Γαλλία αντικατεί την υποστήριξη της συνθήκης στην οποία κατέληξαν μετά από οκτώ χρόνια διαπραγματεύσεων και έγινε νόμος πριν από δέκα μήνες.



αλλαγές που χρειάζονται για να προστατευθεί το Ευρώ.

Η Βρετανία πάντως έθεσε ως όρο να περιοριστούν οι δαπάνες της ΕΕ και η Πολωνία συνέδεσε την υποστήριξή της με μία συμφωνία για τη μεταρρύθμιση στο συνταξιοδοτικό, όπως έγινε γνωστό από διπλωμάτες.

Το Ισραήλ στην «Κόκκινη Βίβλο» της Τουρκίας ως απειλή!

**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ «ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΙΜΗΣ» ΤΟ ΙΣΡΑΗΛ
ΜΠΟΥΚΟΤΑΡΕΙ ΤΑΞΙΔΙΑ - ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑ**

Εν δυνάμει «βασική απειλή» για τα συμφέροντα και την πολιτική της Τουρκίας χαρακτηρίζεται για πρώτη φορά εδώ και δεκαετίες το Ισραήλ. στην λεγόμενη «κόκκινη βίβλο» που περιγράφει το τουρκικό δόγμα εθνικής ασφαλείας. Σε «αντίποινα» η ισραηλινή κυβερνηση καλεί σε μποϊκοτάς της Τουρκίας ως τουριστικό προορισμό. Πληροφορίες αναφέρουν την ίδια στιγμή ότι έχει διακοπεί η συνεργασία μεταξύ των υπηρεσιών πληροφορίας MIT και Μοσάντ.

Σύμφωνα με πληροφορίες που δημοσιεύονται στον τουρκικό Τύπο – και δεν έχουν διαψευστεί – έγγραφο του τουρκικού Συμβουλίου Εθνικής Ασφαλείας αναφέρει ότι η αστάθεια της περιοχής προέρχεται από τις ενέργειες του Ισραήλ και την πολιτική του, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε κούρσα εξόπλισμά στη Μέση Ανατολή.

Οι ενέργειες και η πολιτική αντίστοιν «βασική απειλή για την Τουρκία», αναφέρει το νέο δόγμα εθνικής ασφαλείας.

Το Ισραήλ περιγράφεται ως απειλή, για π

Στη... μέγγενη της Νέας Υόρκης

Aνακοινώθηκε από τα Ηνωμένα Έθνη ότι ο Γενικός Γραμματέας του Οργανισμού, Μπαν Γκι Μουν, συγκάλεσε για τις 18 Νοεμβρίου σύσκεψη στην έδρα του ΟΗΕ, υπό την προεδρία του, με συμμετοχή του Προέδρου Χριστόφιου και των κατοχικού ηγέτη Ντερβίς Έρογλου. Σύμφωνα με τον Αλεξάντερ Ντάνονερ, ο Γ.Γ. θέλει να μιλήσει στους δύο ηγέτες, μεταξύ άλλων, για το περιουσιακό, αλλά ευρύτερα και για την δημιουργία.

Οπως εκτιμούν πολιτικοί αναλυτές, το σκηνικό στήθηκε για να ασκηθούν πιέσεις, ώστε να υπάρξουν «συμβιβασμοί» στο περιουσιακό, που αποτελεί – κατ' αυτούς – «αγκάθι» στις συνομιλίες. Παράλληλα, στοχεύεται να υπάρξει «κλείδωμα» των έως τώρα τυχόν συγκλίσεων σε επιμέρους θέματα και να εμφανιστεί μια φαινομενική πρόοδος στις συνομιλίες.

Ο Ντάνονερ τόνισε ότι στόχος των ΗΕ είναι «να υπάρξει ένα πραγματικό μομέντον με σε αυτήν τη διαδικασία». Παραδέχθηκε ότι το τελευταίο διάστημα καταγράφηκε κάποια επιβράδυνση στη δυναμική των συνομιλιών, γι' αυτό και ο Γ.Γ. ανέλαβε την πρωτοβουλία της πρόσκλησης στη Νέα Υόρκη.

Επανέλαβε ότι αυτή είναι μια διαδικασία που κατευθύνεται από τους Κυπρίους και που διασχιζόνται οι Κύπροι, αλλά τα ΗΕ κάνουν ό,τι μπορούν για να βοηθήσουν.

«Προφανώς, εκτός από τη φιλοξενία των συναντήσεων, βοηθούμε και με διαφορετικούς τρόπους», ανέφερε, «και ο Γ.Γ. θα ήθελε πολύ να είναι αυτός ο στόχος εδώ. Θέλει να συναντηθεί με τους ηγέτες με την επίδειξη της δυναμικής στη διαδικασία». Η τοποθέτηση αυτή, βεβαίως, δεν εξηγεί γιατί το ανανεωμένο μομέντον χρειάζεται «αλλαγή δημιουργεί – τουλάχιστον στις τάξεις των Ε/Κ – όπως επίσης και γιατί χρειάζεται «αλλαγή δράσας» για να καταστεί δυνατό.

Ο Σύμβουλός του περιορίστηκε να αναφέρει ότι κατά καιρούς ο Γ.Γ. μεταφέρει μητρύματα μέσω του ιδίου ή διά τηλεφώνου, αλλά τώρα θα δούμε «πώς θα πάει αυτό», καθώς ήθελε να δοκιμάσει κάτι το διαφορετικό.

Οι Τούρκοι δεν υποχωρούν στο περιουσιακό

Ενημέρωση προς τους Τ/κ δημοσιογράφους, σχετικά με τα όσα διαμήφθηκαν στην επίσκεψη-εξόρκιση στην Αγκυρα, έκανε ο Ντερβίς Έρογλου. Ήπιες εξήγησης, η συνάντηση ήταν πενταμήρης, με τη συμμετοχή του ιδίου, του Τούρκου Προέδρου Αμπντούλάχ Γκιουλ, του Πρωθυπουργού Τσαγίπ Ερντογάν, του Υπουργού Προεδρίας Τζεμίλ Τσιτσέκ και του Αντιπροέδρου Αλί Μπαπατζίουν.

Σύμφωνα με τα λεγόμενα του Έρογλου, έγινε ανταλλαγή απόψεων σχετικά με την τριμερή της Νέας Υόρκης και συζήτηση σχετικά με την «Επιτροπή Αποζημιώσεων» των κατεχομένων. Ο Έρογλου δήλωσε ότι βρίσκεται σε



πλήρη αρμονία με την Τουρκία, γεγονός που προκαλεί ευχαρίστηση στους ψευδοαξιωματούχους.

Το περιουσιακό, σύμφωνα με τον Τ/κ διαπραγματευτή, είναι ένα πολύ σημαντικό ζήτημα για την τ/κ πλευρά και ο Τούρκος Πρόεδρος προσδίδει πολύ μεγάλη σημασία στο θέμα αυτό.

«Επιτεύχθηκε μια συμφωνία σε ό,τι αφορά το θέμα της συνέχισης εντατικών εργασιών τόσο στην Τουρκία, όσο και στις συνομιλίες με τον κ. Χριστόφια, προκειμένου να υπάρξει μια επιτάχυνση στο περιουσιακό και να προσταθήσουμε να έχουμε περισσότερες συγκλίσεις σε αυτό μέχρι τις 18 Νοεμβρίου, ώστε να διευκολυνθεί περισσότερο η τριμερής συνάντηση στη Νέα Υόρκη», είπε.

Σε ερώτηση, κατά πόσο μετά τη συνάντηση στην Αγκυρα θα υπάρξει κάποια αλλαγή στις θέσεις τής τ/κ πλευράς στο περιουσιακό, με στόχο την επίτευξη συγκλίσεων, ο Έρογλου απάντησε αρνητικά, προσθέτοντας ότι, ον επιδείξει και η ε/κ πλευρά καλή πρόθεση, είναι πιθανό να υπάρξει βελτίωση και σύγκλιση σε ορισμένα θέματα.

Ανέφερε, επίσης, ότι η τ/κ πλευρά ετοίμασε τις προτάσεις της στο περιουσιακό, στηριζόμενη στις αποφάσεις του ΕΔΑΔ, υποστηρίζοντας ότι, «σύμφωνα με τις αποφάσεις του ΕΔΑΔ, έχουν δικαιώματα και οι ονθρωποί που ζουν στα εδάφη αυτή ή στις κοτοκίτες, εδώ και 36 χρόνια».

«Κατά συνέπεια, το να θυματοποιήσουμε άλλους ανθρώπους, με το σκεπτικό ότι θα διορθωθούμε αυτό το λάθος, είναι κάτι που, σύμφωνα με τις αποφάσεις του ΕΔΑΔ, αντίκειται στα ανθρώπινα δικαιώματα. Εμείς, λαμβάνοντας υπόψη αυτές τις αρχές, θέσαμε στο τραπέζι, ως πακέτο, τις απόψεις μας σχετικά το περιουσιακό», είπε.

Εξάλλου, κατά τις δηλώσεις του για την πρόσφατη συνάντηση με τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας και κληθείς να σχολιάσει δήλωση του Προέδρου Χριστόφια τη διασύνδεση και του εδαφικού με το περιουσιακό, ο κ. Έρογλου είπε ότι ο Πρόεδρος Χριστόφιας υποστηρίζει, από την ημέρα που άρχισαν να συζητούν το περιουσιακό, πως το εδαφικό και οι έποικοι είναι δύο θέματα άμεσα συνδεδεμένα μεταξύ τους, και ότι πρέπει να συζητηθούν μαζί με το περιουσιακό.

«Χωρίς να υπάρξει πρόδος στο περιουσιακό, δεν είναι δυνατό να προχωρήσουμε στη συζήτηση άλλου κεφαλαίου. Στην πραγματικότητα, όλα τα κεφαλαία είναι συνδεδεμένα μεταξύ τους. Εάν ο κ. Χριστόφιας λέει ότι το περιουσιακό είναι συνδεδεμένο με τις εγγυήσεις, με τη διακυβέρνηση και την κατανομή εξουσιών, και με τα θέματα ΕΕ», είπε. Πρόσθεσε ότι, σύμφωνα με την ορχή ότι είναι δεν συμφωνηθούν όλα τίποτε δεν έχει συμφωνηθεί, αφού πρώτα υπάρξει πρόδος στο περιουσιακό, μπορούν να προχωρήσουν και σε άλλα κεφαλαία, και να συζητηθούν οικόμα και αυτά που η συζήτηση τους δεν ολοκληρώθηκε.

Εξέφρασε, δε, την άποψη ότι το εδαφικό πρέ-

ποφασιστική αντίδραση στις δηλώσεις του τουρκού υπουργού

N. ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ: «Βέτο στις ενταξιακές της Τουρκίας, μέχρι ο Μπαγίς να μάθει να μετρά τα κράτη-μέλη της Ε.Ε.»

Ο Πρόεδρος του Δημοκρατικού Συναγερμού Νίκος Αναστασιάδης δήλωσε ότι μέχρι να μάθει ο επικεφαλής των ενταξιακών διαπραγματεύσεων της Τουρκίας με την Ευρωπαϊκή Ένωση Εγκεμέν Μπαγίς αν υπάρχει η όχι η Κυπριακή Δημοκρατία, δεν πρόκειται να ανοίξει κανένα κεφάλαιο των διαπραγματεύσεων και δεν πρόκειται να υπάρξει καμία προοπτική πρόδοσης στις ενταξιακές διαπραγματεύσεις της Τουρκίας.

Σε δηλώσεις στο αεροδρόμιο Λάρνακας, επιστρέφοντας από τις Βρυξέλλες όπου συμμετείχε στη σύνοδο του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος που έγινε την Πέμπτη πριν από τη σύνοδο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, ο κ. Αναστασιάδης είπε ότι συναντήθηκε με τον Πρόεδρο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Ζοζέ Μανουέλ Μπαρόζο, προς τον οποίο και ανέπτυξε δύο θέματα.

Εξήγησε ότι «το ένα θέμα αφορούσε τον Ευρωπαϊκό Επίτροπο Αρμόδιο για τη Διεύρυνση Στέφανο Φούλε και την εμμονή του στον αφορά την υλοποίηση του Κανονισμού για το απευθείας εμπόριο, αλλά κατά κύριο λόγο τις συνέπειες από αυτή την εμμονή του κ. Φούλε που αποθραύνει την Τουρκία, με αποτέλεσμα ο Τούρκος επικεφαλής των ενταξιακών διαπραγματεύσεων με την Ε.Ε. Εγκεμέν Μπαγίς να είχε το θράσος να μιλά ότι δεν γνωρίζει αν υπάρχει μια ανάλογη χώρα όπως η Κυπριακή Δημοκρατία».

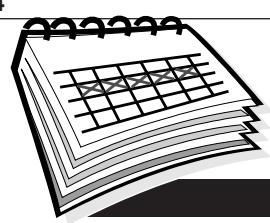
Ο Πρόεδρος του ΔΗΣΥ είπε ακόμα ότι έχει υποδείξει «στον κ. Μπαρόζο με τον πιο κατηγορηματικό τρόπο πως μέχρι να μάθει ο Εγκεμέν Μπαγίς αν υπάρχει η όχι η Κυπριακή Δημοκρατία, κανένα μα κανένα κεφάλαιο δεν πρόκειται να ανοίξει και συνεπώς καμία καμία προοπτική πρόδοσης στις ενταξιακές διαπραγματεύσεις της Τουρκίας πρόκειται να προχωρηθεί».

Ανέφερε ακόμα ότι «ήταν σαφής και κατηγορηματική η δηλώση την οποία διαβίβασα και προς τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας με τον οποίο είχαμε την ευκαιρία να συνταξιδεύουμε. Θέλω να πιστεύω ότι αυτή θα είναι η γραμμή της Κυπριακής Δημοκρατίας έτσι ώστε ο κ. Μπαγίς και να μετρά τα λόγια του και να μετρά τις χώρες για να τις βρίσκει ορθά, όσες τουλάχιστον είναι αιναγματισμένες τόσο από τα Ηνωμένα Έθνη ιδιαίτερα όμως όσες ή από όσες, έστω και λιλιπούτεις, εξαρτάται της δικής του χώρας η πρόδοση στην Ευρωπαϊκή Ένωση», δήλωσε.

ΠΡΟΚΛΗΤΙΚΟΣ Ο ΤΟΥΡΚΟΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΚΑΙ ΣΕ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΤΟΥ ΣΤΟΝ «Φ»

ΜΠΑΓΙΣ: «Ο ήλιος ανατέλει πάνω από δύο κράτη»

Λύση του κυπριακού με «δύο ισότιμα κράτη» σκιαγραφεί ο Τούρκος υπουργός Ευρωπαϊκών Υποθέσεων Εγκεμέν Μπαγίς με δηλώσεις του στην εφημερίδα **«Ο Φιλελεύθερος»**, λέγοντας πως η Αγκυρα θα υποστηρίξει τις αποφάσεις που θα ληφθούν από τον Κύπριο πρόεδρο Δημήτρη Χριστόφια και τον Τουρκ



Η ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ μερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R O F E V E N T S

Πέμπτη 4 Νοεμβρίου 2010

2-25 Νοεμβρίου 2010

Έκθεση Τέχνης ζωγράφου Φαίδωνος Κωνσταντινίδη «Έκφρασις Φωτός»

ΤΟΠΟΣ: Ελληνικό Κέντρο 16-18 Paddington Street, London W1
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7487 5060 Είσοδος ελευθέρα

7 Νοεμβρίου 2010 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

Γενική Συνέλευση Συνδέσμου Ριζοκαρπασιτών Βρετανίας

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green, London N22
ΩΡΑ: 3.00 μ.μ.
ΗΜ. ΔΙΑΤΑΞΗ: 1) Έκθεση Δράσης 2) Έκθεση Ταμία 3) Έκθεση Ελεγκτή 4) Ψηφίσματα 5) Διάφορα

Θα ακολουθήσει δεξιάση - συσβλάκια

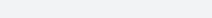
Διαγωνισμός ταβλιού και γεύμα στην Κοινότητα Αγ. Παντελεήμονος Harrow

ΤΟΠΟΣ: Κοινοτικό χώροι, 660 Kenton Road, Kenton, Harrow, Middx.

ΩΡΑ: 13.00 μ.μ.

ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ: £20 μετά φαγητού. Σκοπός της εκδήλωσης είναι η οικονομική ενίσωση του σχολικού Ταμείου

9 Νοεμβρίου 2010 (ΤΡΙΤΗ)



S. ASPRIS & SON LTD

- Troodos Wines • CASH AND CARRY
- Wines, Spirits & Beer



ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ ΚΟΥΡΤΑΚΗ, ΟΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΑ

ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ ΚΟΝΙΑΚ 31 ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32



ZHTATE ΠΑΝΤΑ
ΜΠΥΡΑ KEO

(large/small, bottles & cans)



★ Επίσης ΟΥΖΟ
ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ
και ZIBANIA ΠΕΤΡΙΔΗ

Κρασία KEO - Aphrodite, Othello, St. Panteleimon,
St. John Commandaria και πολλά άλλα

Ειδικοί για off-licences, Γάρμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs

Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:

- ★ Καταπληκτικά ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου, συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα
- ★ Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό) ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ
- ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
47 TURNPIKE LANE, N8

Tel: 020 8340 7899

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
19 FERDINAND STREET, NW1
• Tel: 020 7485 0563/9733
www.aspris.co.uk

«QUIZ NIGHT» υπέρ του Ραδιομαραθώνιου από το Νομικό Τμήμα της Μαρφίν Λαϊκής Τράπεζας

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφόπητας, Britannia Road, London N12
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7307 8470

11 Νοεμβρίου 2010 (ΠΕΜΠΤΗ)

Ομιλία (στα αγγλικά) Επιτρόπου Αντρούλας Βασιλείου: «The role of Education in Today's Knowledge-based Society»

ΤΟΠΟΣ: Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου, 16-18 Paddington Street, London W1
ΩΡΑ: 7.15 μ.μ.
ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: Κυπριακή Εστία Λονδίνου και Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7487 5060

13 Νοεμβρίου 2010 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Χοροεσπερίδα Lobby For Cyprus

ΤΟΠΟΣ: The Penridge Suite, 470 Bowes Road, London N11
ΩΡΑ: 7.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 888 2556

14 Νοεμβρίου 2010 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

Χοροεσπερίδα υπέρ της οικονομικής ενίσχυσης της Ελληνορθόδοξης Κοινότητας Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης του Ένεφιλντ

ΤΟΠΟΣ: The Penridge Suite, 470 Bowes Road, London N11
ΩΡΑ: 5.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 884 4884, 07802 277 272

Θα παραστεί ο ευρωβουλευτής

Κυριάκος Τριανταφυλλίδης

Διάλεξη για την ένδοξη επέτειο του ΟΧΙ: «Ο αγώνας για την Ελλάδα 1940-41. Ο ρόλος του Τσώρτσιλ και της Κοινοπολιτείας, συμπεριλαμβανομένης της Κύπρου»

ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Δρ Κλεάρχος Κυριακίδης, Senior Lecturer, School of Law University of Hertfordshire

ΤΟΠΟΣ: Ελληνικό Κέντρο 16-18 Paddington Street, London W1

ΩΡΑ: 6.45 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 01707 286 220, k.a.kyriakides@herts.ac.uk

Η εκδήλωση είναι αφιερωμένη στις Ένοπλες Δυνάμεις της Βρετανίας και της Κοινοπολιτείας, που έπεσαν κατά τον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο θα ακολουθήσει συναυλία με ρεμπέτικα και λαϊκά τραγούδια της δεκαετίας 30-40 με την «Οδύσσεια Κλασική Λαϊκή Ορχήστρα»

Ετήσια Χοροεσπερίδα Κοινότητας Αγίου Παντελεήμονος Harrow

ΤΟΠΟΣ: Plaza Hotel, Empire Way, Wembley, Middlesex

ΩΡΑ: 6.00 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £30 λίρες

Διάλεξη για την ένδοξη επέτειο του ΟΧΙ: «Η Κατοχή, η πείνα και η γενοκτονία των Εβραίων της Ελλάδας κατά το 1941-44»

ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Δρ Κλεάρχος Κυριακίδης, Senior Lecturer, School of Law University of Hertfordshire

ΤΟΠΟΣ: Ελληνικό Κέντρο 16-18 Paddington Street, London W1

ΩΡΑ: 6.45 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 01707 286 220, k.a.kyriakides@herts.ac.uk

Η εκδήλωση είναι αφιερωμένη στους Έλληνες Εβραίους, που έπεσαν στον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο θα ακολουθήσει συναυλία με ρεμπέτικα και λαϊκά τραγούδια της δεκαετίας 30-40 με την «Οδύσσεια Κλασική Λαϊκή Ορχήστρα»

26 Νοεμβρίου 2010 (ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

«Variety Show» υπέρ του Ραδιομαραθώνιου από το «Operations Dept» της Μαρφίν Λαϊκής Τράπεζας

ΤΟΠΟΣ: The Compton School, Summers Lane, London N12

ΩΡΑ: 8.15 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £5
(παιδιά κάτω των 12 ετών δωρεάν)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8920 1028
(Στέλλα Χαχολιάδη)

27 Νοεμβρίου 2010 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ετήσια Χοροεσπερίδα Οργάνωσης Ελληνοκυπρίων Γυναικών Χάρινγκεϊ

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Οργάνωσης, Denmark Road, Off Wightman Rd, Haringey, London N8 0DZ

ΩΡΑ: 6.30 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £20 λίρες
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8348 9011

28 Νοεμβρίου 2010 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

Διάλεξη για την ένδοξη επέτειο του ΟΧΙ: «Η Κατοχή, η πείνα και η γενοκτονία των Εβραίων της Ελλάδας κατά το 1941-44»

ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Δρ Κλεάρχος Κυριακίδης, Senior Lecturer, School of Law University of Hertfordshire

ΤΟΠΟΣ: Ελληνικό Κέντρο 16-18 Paddington Street, London W1

ΩΡΑ: 6.45 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 01707 286 220, k.a.kyriakides@herts.ac.uk

Η εκδήλωση είναι αφιερωμένη στους Έλληνες Εβραίους, που έπεσαν στον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο θα ακολουθήσει συναυλία με ρεμπέτικα και λαϊκά τραγούδια της δεκαετίας 30-40 με την «Οδύσσεια Κλασική Λαϊκή Ορχήστρα»

4 Δεκεμβρίου 2010 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ετήσια Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Ριζοκαρπασιτών Βρετανίας

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο Earlham Grove Wood Green, London N22

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £23 λίρες
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 01707 873 730 (Γιάννης Χρονίας) 020 7226 2540 (Μιχάλης Λήδας) 020 8346 9902 (Μαρία Καραολή)

5 Δεκεμβρίου 2010 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

Διαγωνισμός Πιλόττας υπέρ του Ραδιομαραθώνιου

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφόπητας, Britannia Road, N. Finchley, N12 9.30 π.μ.
ΩΡΑ: £25 λίρες το άτομο

(συμπεριλαμβάνονται μια πίτα σουβλάκι και αναψυκτικό)
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07906 315 757 (Νίκος Αγαθοκλέους), Operations Dept. Marfin Λαϊκής

Ετήσ

ΑΠΟΨΗ**Δεν έπρεπε να τον καλέσουν
Συμπεριφέρθηκε όχι ως πρόεδρος
της ΚΣΣΕ, αλλά ως Τούρκος**

ΜΕΓΑΛΗ σημασία και πολλή δημοσιότητα δόθηκε στην επίσκεψη στην Κύπρο, αυτή την εβδομάδα, του Τούρκου προέδρου της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης του Συμβουλίου της Ευρώπης, Μεβλούτ Τσαβούσογλου. Τον υποδεχτήκαμε με τιμές και χαμόγελα, του στρώσαμε χαλιά, τον δέχτηκε θερμά ολόκληρη η ηγεσία του τόπου και, τελικά, ο κύριος αυτός μάς εξέθεσε. Με τις ενέργειές του, την κουπόνηρη τακτική του, τα ψέματα που έλεγε και με τις.. νερόβραστες δηλώσεις του στις ελεύθερες περιοχές, ο κ. Τσαβούσογλου πέτυχε να δώσει την εντύπωση όπεισκέφθηκε «δύο κράτη» στο νησί.

ΟΣΟΥΣ κυβερνητικούς και πολιτειακούς αξιωματούχους της νόμιμης Κυπριακής Δημοκρατίας είδε και συνάντησε, φρόντισε ακριβώς τους ίδιους «αξιωματούχους» να δει και να συναντήσει στα κατεχόμενα. Ακόμα και τη συνάντηση με τον Αρχιεπίσκοπο Χρυσόστομο φρόντισε να τη μοιράσει ισομερώς με κοινή συνάντηση και με τον Μουφτή. Έμεινε στις ελεύθερες περιοχές μια νύχτα, αλλά διανυκτέρευσε και μια βραδιά στα κατεχόμενα. Το μόνο που... καταφέραμε, ήταν να μην αναχωρήσει από το κατεχόμενο και παράνομο αεροδρόμιο της Τύμβου, όπως ζήτησε, αφού είχε φτάσει στο νησί διά της νομίμου οδού, στο αεροδρόμιο Λάρνακας.

Αυτή ήταν... επιτυχία μας!

ΒΕΒΑΙΑ, τόσο ο Προεδρος της Βουλής, όσο και όλα τα κόμματα καταδικάζουν – και δικαίως – τη συμπεριφορά Τσαβούσογλου. Ο κ. Καρογιάν είπε ότι ο Τσαβούσογλου διαβεβαίωσε τους βουλευτές μας που είναι μέλη της ΚΣΣΕ (Πουργουρίδης, Αριστοφάνης Γεωργίου), ότι θα εκνεύτη στα πλαίσια της νομιμότητας. Τις ίδιες διαβεβαιώσεις είχε δώσει και στις Υπηρεσίες της Βουλής. Παράλληλα, ο κ. Καρογιάν είπε ότι ο ίδιος και οι Κύπριοι βουλευτές έκαναν έντονα διαβήματα προς τον Τσαβούσογλου, αλλά, τόνισε ο Προεδρος της Βουλής, «ο κ. Τσαβούσογλου πρότιμος να συμπεριφερθεί ως Τούρκος αξιωματούχος παρά ως πρόεδρος της ΚΣΣΕ».

Τώρα, τρέχουμε εκ των υστέρων να διαμαρτυρηθούμε και να προβούμε σε επίσημα διαβήματα και καταγγελίες...

ΠΙΣΤΕΥΟΥΜΕ ότι ο κ. Τσαβούσογλου δεν έπρεπε καν να προσκληθεί στην Κύπρο. Και να μην έκανε γνωστές τις προθέσεις του εξ αρχής (ν' αναχωρήσει από την κατεχόμενη Τύμπου), έπρεπε να είχαμε αντιληφθεί ότι θα εκμεταλλευόταν την επίσκεψη για να προβάλει το ψευδοκράτος και να πλήξει έντεχνα την Κυπριακή Δημοκρατία. Ο Τσαβούσογλου κατέλαβε αυτή τη θέση, ως πρόεδρος της ΚΣ του Συμβουλίου της Ευρώπης, κατόπιν παρασκηνιακών μεθοδεύσεων της Άγκυρας, με στόχο να εξυπηρετήσει τα τουρκικά συμφέροντα, ιδίως στο Κυπριακό. Είναι γνωστό ότι το Δικαστήριο (ΕΔΑΔ) είναι όργανο του Συμβουλίου της Ευρώπης και εκεί η Τουρκία είχε στο παρελθόν πολλά προβλήματα. Με την ανάδειξη του Τσαβούσογλου και με ένα σωρό άλλες «δωροδοκίες», η Τουρκία κατόρθωσε να επηρεάσει αποφάσεις του ΕΔΑΔ. Επομένως, είναι φανερός ο ρόλος Τσαβούσογλου, γι' αυτό δεν έπρεπε να προσκληθεί στην Κύπρο.

ΑΣ ΕΛΠΙΣΟΥΜΕ ότι από εδώ και εμπρός θα είμαστε πολύ προσεκτικοί, ώστε όσοι ξένοι ηγέτες επισκέπτονται την Κύπρο να μην ενεργούν ως επισκέπτες σε «δύο κράτη». Αν εκφράζουν επιθυμία να δουν και τον κατοχικό ηγέτη, τότε να μη τους καλούμε καθόλου. Δικαιολογίες του τύπου «δεν ξέραμε» ή «μας ξεγέλασε» δεν ευσταθούν.

«Ε»

Ομογένεια**... R I P E S ...****Η... «σάουνα» Παπασάββα και τα «ιερά»
κεκτημένα των δημοσίων υπαλλήλων**

ΤΕΛΙΚΑ, ο Βοηθός Γενικός Εισαγγελέας, Άκης Παπασάββας, επέστρεψε τις 17 χιλιάδες ευρώ που απαιτήθηκαν για τα οδοντικά του ενφυτεύματα σε ιδιωτική κλινική. Μετά το σάλο που έσησκανθηκε και μάλλον ύστερα από «απαίτηση» Χριστόφια, ο κ. Παπασάββας αναγκάστηκε να δώσει πίσω τα λεφτά του Κύπρου φορολογούμενου πολίτη.

Το θέμα, βέβαια, δεν κλείνει με την επιστροφή των χρημάτων. Στην κοινή γνώμη της Κύπρου η περίπτωση Άκη Παπασάββα έχει καταντηθεί πλέον ανέκδοτο. Ανεξάρτητα του αν νομότυπα ή όχι υπέστη τη θεραπεία στην οδοντοστοιχία του, εκείνο που έχει σημασία είναι ότι:

ΠΡΩΤΟΝ, ένας υψηλόβαθμος πολιτειακός αξιωματούχος, ο πλέον ακριβοπληρωμένος κρατικός υπάλληλος, με συνολικό μισθό 217 χιλιάδες ευρώ το χρόνο, καταδέχεται σ' αυτήν την κρίσιμη οικονομική συγκυρία να πάρει από το κράτος χιλιάδες ευρώ για θεραπεία των δοντιών του.

ΔΕΥΤΕΡΟΝ, ως ο υπ' αριθμόν δύο νομικός σύμβουλος του κράτους, έτυχε προνομιακής μεταχείρησης, αφού στην περίπτωσή του όλα έγιναν τάχιστα και η επιστολή που έστειλε για να αιτηθεί απόδοση των χρημάτων θα μπορούσε να θεωρηθεί και, περίπου, ως γνωμάτευση προς το Υπουργείο Υγείας, αφού ως Εισαγγελέας απαιτήσεις κάτι που υποτίθεται ήταν νόμιμο. Πώς μπορούσαν να το αρνηθούν;

ΤΡΙΤΟΝ, λόγω της θέσεώς του και των σχέσεων που έχει με τον Δημήτρη Χριστόφια, είναι φυσικό τα πυρά να στρέφονται και κατά του Προέδρου της Δημοκρατίας, ο οποίος διώρισε έναν συνταξιούχο, παρά τις αντιδράσεις που υπήρξαν.

Σε άλλες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης τέτοια θέματα αντιμετωπίζονται με αίσθημα υψηλής ευθυξίας. Στην Αγγλία ο τότε υπουργός Μάντελσον παραίτηκε, διότι δανειστήκε χρήματα από φίλο του.

Ο κ. Παπασάββας είχε μόνο μία επιλογή: την παράτηση. Για να διαφυλάξει το κύρος και την αξιοποίησία του. Για να προστατεύσει, στο κάτω - κάτω, και τον Πρόεδρο του κράτους.

Οποιαδήποτε ενέργεια του κ. Παπασάββα από 'δω και πέρα, θα αντιμετωπίζεται με καχυποψία και χλευασμό.

Με αφορμή, όμως, αυτό το περιστατικό, ήλθαν στην επιφάνεια και ένα σωρό άλλα «κεκτημένα» των δημοσίων υπαλλήλων, τα οποία

προκαλούν την κοινή λογική. Πριν λίγο καιρό αποκαλύφθηκε ότι οι εργαζόμενοι στο Δημόσιο δεν πληρώνουν για έκδοση διαβατηρίου, όπως όλοι οι άλλοι πολίτες. Σιγά - σιγά βγαίνουν στην επιφάνεια και άλλα... «κεκτημένα», τα οποία, υπό την πίεση της Ισχυρής συντεχνίας της ΠΑΣΥΔΗ, οι εκάστοτε κυβερνήσεις παραχωρούσαν με την έγκριση της Βουλής!

Για το θέμα έγραψε σχετικά ο Σάββας Ιακωβίδης στη «Σημερινή»:

«... «Κεκτημένα»... Ιερά, απαραίτησα, ανέγγιχτα, άπωτα, παραχωρήθηκαν σε περιούσιους δημόσιους και πολιτειακούς λειτουργούς και αξιωματούχους. Πόσοι από αυτούς τους προνομιούχους ανταποκρίνονται επάξια στα υψηλά και δύσκολα, συχνά επαχθή καθήκοντά τους: 'Οχι, όλοι, όχι επάξια. Ενώ, λοιπόν, για έναν απλό πολίτη τίθενται κριτήρια και ανάλογα με την οικονομική του κατάσταση πληρώνει μέρος των νοσηλευτηρίων, οι κανονισμοί προβλέπουν για «πρόσωπα για τα οποία δεν ισχύουν οικονομικά κριτήρια». Αυτή είναι η δίκαιη κοινωνία! Και ποιοι είναι αυτοί οι... καημένοι; Είναι ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας και τα μέλη του υπουργικού συμβουλίου, ο Πρόεδρος της Βουλής και οι βουλευτές, ο Κυβ. Εκπρόσωπος, ο υφυπουργός παρά τη προέδρω, οι ανεξάρτητοι αξιωματούχοι του κράτους, τα μέλη της δικαιοστικής υπηρεσίας, ο πρόεδρος της ΕΔΥ και της ΕΕΥ, και τα πρώην μέλη αυτών! Ο βασικός μισθός όλων αυτών κυμαίνεται μεταξύ 100.000 και 72.000 ευρώ, και τα επιδόματά τους μεταξύ 30.000 και 18.000 ευρώ.

Με απλά λόγια: Αυτοί, που με τόσο παχυλές απολαβές μπορούν άνετα να καταβάλουν νοσήλια και άλλες υποχρεώσεις, απαιτούν από το κράτος, δηλαδή από εμάς τους φορολογούμενους, να τους πληρώνει και τα έξοδα νοσηλείας τους! Επειδή εμείς πιστεύουμε γνήσια στη δίκαιη κοινωνία, γ' αυτό αναμένουμε από τον Δ. Χριστόφια και το ΑΚΕΛ να αρχίσουν την αντίστροφη μέτρηση, για τάχιστη κατάργηση αυτών των εξωφρενικών και πρωτάκουστων προνομίων, αρχίζοντας πρώτα από τους ίδιους. Ιδού η Ρόδος της δίκαιης κοινωνίας! Όχι κούφια λόγια και φουύμαρα για την πλέμπα...»

Συνυπόγραφουμε και περιμένουμε.

«Ε»

ΠΑΡΑΣΙΤΑ

□ Ενώ η Ελλάδα διεξάγει αγώνα επιρίωσης και προσπαθεί να ανακτήσει την αξιοποίησία και την καλή εικόνα της στο εξωτερικό, μια μικρή ομάδα φασιστοειδών (5-6 παιδαρέλια των 20 και 30 ετών) προσπάθουν να «σκοτώσουν» οποιαδήποτε ελπίδα έχουν τα 12 εκατομμύρια των Ελλήνων. Επιδίωξή τους είναι καθαρά ο διεθνής διασυρμός της χώρας, αφού στόχος τους είναι ξένες πρεσβείες στην Αθήνα και Ευρωπαίοι ηγέτες.

Τι θα πετύχουν; Να ανακόψουν την πορεία της χώρας, να μην ορθοποδήσει, ώστε

η γνώμη μου

Θα σωθεί η Ελλάδα;



ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Εκλογές σε λίγες μέρες στην Ελλάδα για την Αυτοδιοίκηση και το προεκλογικός αγώνας όλων των κομμάτων βρίσκεται σε πλήρη εξέλιξη. Ο Παπανδρέου και ο Σαμαράς, αλλά και οι άλλοι πολιτικοί αρχηγοί, αλωνίζουν καθημερινά την επικράτεια και διεξάγουν έναν ανελέτο και βαθιά συγκρουσιακό προεκλογικό αγώνα για χάρη των δικών τους υποψηφίων και συμφέροντων.

Εν τω μεταξύ, η χώρα στενάζει κυριολεκτικά κάτω από την ακρίβεια, την φτώχεια, την ανεργία και τη μιζέρια που η οικονομική κρίση και τα έκτακτα οικονομικά μέτρα της Κυβέρνησης έχουν επιφέρει. Και όμως, αυτό δεν φαίνεται να προς το παρόν να είναι η πρώτη έγνοια του Πρωθυπουργού. Μεσούντης της κρίσης, δεν δίστασε να απειλήσει πως τυχόν αποτυχία του κόμματος του στις εκλογές θα σήμαινε άμεσες γενικές εκλογές. Η αντιπολίτευση έσπευσε, βέβαια, να σηκώσει το γάντι, δηλώνοντας πως είνοι έτοιμη για όλα.

Οι ελπίδες όλων, ασφαλώς, είναι πως αυτή η απειλή αποτελεί απλώς μια προεκλογική άσφαρη βολή του Πρωθυπουργού για να συσπειρώσει τους οπαδούς του και τους τυχόν αναποφάσιστους τρίτους και τίποτε άλλο, αφού και ο πο αδαής στα πολιτικά γνωρίζει πως ένα τέτοιο ενδεχόμενο θα καταβαραθρώσει την χώρα για τα κολά στην καθολική και γρήγορη πτώχευση!

Και σαν να μη έφταναν όλα αυτά, με τις συνεχείς απεργίες και τη γενική εργατική αναταραχή, η χώρα υπόκειται τις τελευταίες ημέρες και ένα ανελέτο βομβαρδισμό από τους «Πυρήνες της φωτιάς», μια τρομοκρατική αριστερή οργάνωση τύπου «17ης Νοέμβρη», που βάλθηκε να καταστρέψει ό,τι έχει απομείνει ως φαίνεται, από την κατακορυφελιασμένη αξιοπρέπεια της χώρας.

Αποτέλεσμα, η Ελλάδα, μέσα σε πολύ λίγο χρονικό διάστημα, να είναι δυστυχώς και πάλι στο προσκήνιο της διεθνούς ειδησεογραφίας για λανθασμένους λόγους.

Τα κακά και τα πάθη του Ελληνικού λαού δεν φαίνεται προς το παρόν να λιγοστεύουν. Η κρίση που περνά η χώρα δεν είναι μόνο οικονομική. Υπάρχει, σύμφωνα με τους επαίστοντες, κρίση θεσμών και οξιών και μέγα κοινωνικό και πολιτικό έλλειμμα. Το κράτος που ιδρύθηκε πριν 200 περίπου χρόνια δεν φαίνεται να λειτουργεί. Τα θεμέλια που μπήκαν τότε, φαίνεται να είναι σαθρά. Χρειάζεται γενική αναδιάρθρωση και αναγέννηση για να υπάρξει ελπίδα.

Το ερώτημα που ακούγεται από όλους είναι, βέβαια, αν αυτή η Κυβέρνηση με αυτά τα μέτρα που πήρε ως τώρα, μπορεί να καταφέρει αυτό το τιτάνιο έργο. Η ευχή δύλων μας είναι να τα καταφέρει. Άλλο οι ευχές, όμως, κι άλλο η πραγματικότητα. Τα μέτρα δεν φαίνεται να πετυχαίνουν. Το δημόσιο και ιδιωτικό χρέος συνεχίζουν να αυξάνουν. Οι αλλαγές στον δημόσιο τομέα και τη δημόσια διοίκηση είναι μάλλον ελλειμματικές. Τα ελλείμματα αντί να μειώνονται συνεχίζουν να αυξάνονται και να υπερφορτώνουν το αδύναμο κράτος. Το σύστημα δεν λειτουργεί. Εν τω μεταξύ ο πολλοί υποφέρουν και οι λίγοι ευδοκιμούν.

Για να αλλάξει η ροή των πραγμάτων χρειάζεται κυριολεκτικά μια επανάσταση. Μπορεί ο Παπανδρέου ή ο Σαμαράς να επιτύχουν κάτι τέτοιο; Η απάντηση είναι ναι αλλά μόνο αν συνενώσουν τις δυνάμεις τους.

Προς το παρόν και ενώπιον εκλογών, δεν φαίνεται να υπάρχει προοπτική για κάτι τέτοιο. Το κομματικό συμφέρον είναι υπεράνω όλων. Η χώρα θα υποφέρει πολύ ακόμα, για να καταλάβουν όλοι πως μόνο με την σύμπραξη όλων θα μπορέσουμε να βγούμε από το φοβερό αδιέξοδο που αντιμετωπίζουμε..

ΜΕ ΚΥΡΙΟ ΟΜΙΛΗΤΗ ΤΟΝ ΦΙΛΟΚΥΠΡΙΟ ΒΟΥΛΕΥΤΗ ΆΛΑΝ ΜΙΛ Εκδήλωση για την 28η Οκτωβρίου στην κοινότητα Μάνσφιλντ και περιχώρων

«Μια κοινότητα, πολύ μικρή σε σύγκριση με το συνολικό πληθυσμό της περιοχής, που χαράει, όμως, μεγάλης εκτίμησης». Με αυτά τα λόγια περιέγραψε το εκπόσια πρόσδον και ήθους της κυπριακής κοινότητας των 800 περίπου κατοίκων του Μάνσφιλντ

ρίλλου στο Μάνσφιλντ.

Πλέκοντας το εγκώμιο της κοινότητας, ο Εργατικός βουλευτής αναφέρθηκε, με την ευκαιρία της επετείου και ενώπιοι των εκδηλώσεων για τους νεκρούς των πολέμων, στη μεγάλη προσφορά της Ελλάδας και ειδικότερα της

Πιώργος Χαραλάμπους, έδωσε μια συνοπτική ιστορία της κοινότητας του Μάνσφιλντ, που από το 1993 διαθέτει ιδιόκτητη εκκλησία, Κοινοτικό Κέντρο και σχολείο που αριθμεί τώρα 65 μαθητές. Χαριτεύσιμό απήγινε και ο Επίτιμος Πρόξενος της Κύπρου

δευτική Σύμβουλος της Αρχιεπισκοπής, Ελένη Βροχιμίδου, απήγινε χαιρετισμό.

Τα παιδιά εκτέλεσαν παραδοσιακούς χορούς που κατενθύσιασαν τους γονείς και φιλοξενούμενους ανάμεσα στους οποίους και ο βου-



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Ο βουλευτής Άλαν Μιλ εκφωνεί λόγο για την 28η Οκτωβρίου

και περιχώρων, ο βουλευτής της περιοχής γνωστός για τη συνεπή υποστηρικτική του στάση στην κυπριακή υπόθεση, Άλαν Μιλ.

Ο βουλευτής μιλούσε στη διάρκεια της επετείου της 28ης Οκτωβρίου, μετά τη Θεία Λειτουργία στην εκκλησία των Αγίων Μεθοδίου και Κυ-

ρήτης όπως και στη συμβολή της Κύπρου στον αγώνα κατά του Αξονα.

Προηγήθηκε σύντομη αναφορά του Ιερατικού Προϊσταμένου, Φούκο Χατζηλούΐζη για τη σημασία της επετείου και το χρέος της ομογένειας για δημιουργία των προϋποθέσεων, ώστε να διατηρη-

στο Λιντς, Κίκης Κυριάκου.

Ακολούθησε σχολικός εορτασμός της επετείου στην αίθουσα του Κοινοτικού Κέντρου με συμμετοχή και μαθητών από το σχολείο του γειτονικού Σέφιλντ με 25 μαθητές.

Η διευθύντρια του σχολείου, Αντιγόνη Στυλιανού, μέλος της

λευτής Άλαν Μιλ και ο Κίκης Κυριάκου.

Γονείς, παιδιά και φιλοξενούμενοι παρακάθησαν σε γενάμα μέσα σε θερμή, φιλική απόσφαιρα με τη συμμετοχή του Ιερατικού Προϊσταμένου, του δευτέρου ιερέα, Ηλία Μιχαήλ, του Γιώργου Χαραλάμπους, του προέδρου Σο-



Παιδιά του ελληνικού σχολείου παρουσίασαν πρόγραμμα για την Επέτειο του ΟΧΙ

θεί η εθνική και θρησκευτική ταυτότητα της ομογένειας.

Ο πράγμα πρόεδρος της κοινότητας και τάρατσης πρόεδρος,

Κυπριακής Εκπαιδευτικής Απο-

στολής, μίλησε για το νότια, τη σημασία και τους συμβολισμούς της 28ης Οκτωβρίου και η Εκπαι-

οκλή Φιλίππου, της προέδρου της Σχολικής Επιτροπής, Χρύσως Μιχαήλ και άλλων κοινοτικών παραγόντων.



Άποψη του εκκλησιάσματος κατά τη Δοξολογία για την 28η Οκτωβρίου 1940

IT Support & Websites
Nurture your business with strong IT Roots

www.swift-ds.co.uk
020 8447 4540

Efficient & Effective IT Services
Swift Digital Solutions

Ομογένεια

Εισαγωγή αποφοίτων Ελληνικού Λυκείου Λονδίνου σε Πανεπιστήμια

Λάβομε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Το Ελληνικό Γυμνάσιο Λύκειο Λονδίνου με μεγάλη χαρά και φέτος συγχαίρει τους αποφοιτήσαντες μαθητές του της περισηνής Γ' Λυκείου (σχ. Έτος 2009-10), που κατέφεραν να προχωρήσουν τα ονειρά τους ένα βήμα παρακάτω και να εισαχθούν σε σχολές από τις πρώτες τους προτιμήσεις, τόσο στα Ελληνικά όσο και στα Αγγλικά Πανεπιστήμια.

Συγκεκριμένα, οι «πρεσβευτές» της Ελληνικής Παιδείας στα Αγγλικά Πανεπιστήμια:

1. Αντωνίου Μαρία, UEL PSYCHOLOGY CRIMINOLOGY
2. Καπαδούνα Μαγδαλένα, University of Westminster LAW
3. Κλέντρου Λυδία, King's BIOCHEMISTRY
4. Κωσταράκου Παναλίνα, King's FRENCH AND MANAGEMENT
5. Νικολόπουλος Αγγελος, Barnet College GRAPHICS

6. Ταλοδιανόν Ελευθερία, University of Westminster NUTRITION AND BIOLOGY SCIENCE
 7. Χρηστίδης Νικόλαος, University of Hertfordshire MUSIC TECHNOLOGY
 8. Κοζάκη Ελευθερία, University of East Anglia, BUSINESS AND MARKETING
 9. Ρουντάκωβ Χάρης, Gas Engineering στη Ρωσία και οι αντίστοιχοι στα Ελληνικά:
 10. Βασάκη Μαρία, Παιδαγωγικό Τμήμα Πανεπιστημίου Πατρών
 11. Ποιόδα Σουλτάνα, Φιλοσοφία - Παιδαγωγική Ψυχολογία, Πανεπιστήμιο Αθήνας
 12. Πιτσάκης Στυλιανός, Χρηματοοικονομική Τραπέζικη, Πανεπιστήμιο Πειραιά
 13. Μάκη Σωτηρία, Ισπανική Φιλολογία, Πανεπιστήμιο Αθήνας
- Η Αναπληρωτή Λιγνάδη
Μαγδαληνή Κοκκαλιάρη



Δραστηριότητες Οργάνωσης Ελληνοκυπρίων Γυναικών Χάρινγκεϊ

Λάβομε την ακόλουθη ανακοίνωση:

—Ξεκίνησε η λειτουργία της Οστεοαρθρικής Κλινικής στα γηραφεία της Οργάνωσης Ελληνοκυπρίων Γυναικών του Χάρινγκεϊ. Όποιος ενδιαφέρεται μπορεί να τηλεφονήσει στο 020 8348 9011 για να ενημερωθεί και να κλείσει ραντεβού. Η επόμενη κλινική θα πραγματοποιηθεί τη Δευτέρα 22 Νοεμβρίου 2010.

—Την Τετάρτη 10 Νοεμβρίου 2010 και ώρα 13.30 θα πραγματοποιηθεί ενημερωτική ομιλία από Ιατρικούς Επισκέπτες σε συ-

νεργασία με το Τμήμα Υγείας του Εθνικού Συστήματος Υγείας του Χάρινγκεϊ.

Τα θέματα που θα συζητηθούν είναι: Φυσική δραστηριότητα, Υγειεινή Διατροφή, Έλεγχος Βάρους, Διακοπή Καπνίσματος και Κατανάλωση Αλκοόλ. Εισόδος ελεύθερη.

—Την Κυριακή 14 Νοεμβρίου 2010 η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών του Χάρινγκεϊ, εκπροσωπούμενη από την πρόεδρο και μέλη της Οργανωτικής της Επιτροπής θα αποτίσει φόρο τιμής στους πεσόντες του Β' Παγκο-

σμίου Πολέμου στο Μνημείο Αγώνατου Στρατιώτων στο Wood Green στις 12 το μεσημέρι.

—Ξεκίνησαν οι συνήθεις δραστηριότητες της οργάνωσης, όπως γυμναστική και ελληνικοί χοροί, η μεν γυμναστική Δευτέρα και Τετάρτη 12.15-13.15, οι ελληνικοί χοροί κάθε Τρίτη 10.30-11.30, καθώς και τα μαθήματα κομπιούτερς. Επίσης ξεκίνησε και η «Γειτονία» μας για παρέα και κουβεντούλα κάθε Τετάρτη στις 1.30 μ.μ.

Πα πληροφορίες μπορείτε να τηλεφωνήσετε στο 020 8348 9011.

Αναβολή χοροεσπερίδας Κοινότητας Αποστόλου Ανδρέα Λόγω πένθους

Ανακοίνωση αναφέρει:

Η Φιλανθρωπική Αδελφότητα Κυριών της εκκλησίας του Αποστόλου Ανδρέα, Kentish Town, με θλίψη πληροφορεί όσους αγόρασαν λαχνούς ή έβαλαν διαφήμιση στο πρόγραμμα της χοροεσπερίδας της 20ής Νοεμβρίου 2010, ότι το δείπνο αυτό δεν θα πραγματοποιηθεί, ένεκα του θανάτου του αειμήστου πατρός Ανδρέα Γαριβαλδινού, θα ισχύσουν όμως για τον ερχόμενο χρόνο.

ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

Οι Χειμαριώτες αντοπροσδιορίζονται: «Είμαστε Χάονες, γνωστοί απ' το μαντείο της Δωδώνης, σήμερα ορθόδοξοι και οι μορφωμένοι από εμάς μιλούν ελληνικό», έγραφαν στους Ρώσους

—Γιατί οι Ενετοί βράβευαν με συντάξεις τους Χειμαριώτες

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Οι κάτοικοι της Χειμάρας συνέταξαν μια επιστολή (προ του 1759) και την απέστειλαν στην Ρωσία, προκειμένου να μάθει η μεγαλοδύναμη την ταυτότητά τους. Ας δούμε τι έγραφαν:

«Η επαρχία μας είναι γνωστή σήμερα ως Χειμάρα, με τους χειμαριώτικους λαούς. Η επαρχία είναι η αρχαία δυτική Ηπειρος, επίσης γνωστή με το όνομα Χαονία, με τους χαονικούς λαούς, που έγιναν ξακουστοί λόγω του μαντείου της Δωδώνης και λόγω των πολέμων τους με τους γειτονικούς Μολοσσούς. Σήμερα συνορεύει:

—Δ. με τις ακτές της Αδριατικής και την Αλβανία,

—N. με το Ιόνιο πέλαγος,

—A. με την υποταγμένη στους Τούρκους Ανατ. Ηπειρο και

—B. με την Θεσσαλία, η οποία σχεδόν την περικυκλώνει.

Από τον κάβο-λογγέττα μέχρι το κάστρο του Βουθρωτού έχει μήκος περίπου 100 μίλια, ενώ το πλάτος δεν υπερβαίνει τα 50 μίλια. Όλη η περιοχή περιβάλλεται, ειδικά στα παράλια, από τα υψηλά και αδιάβατα Ακροκεραύνια όρη. Γι' αυτόν τον λόγο, οι συνεχείς – και με όλες τους τις δυνάμεις – προσπάθειες των Οθωμανών να την κατακτήσουν παραμένουν άκαρπες.

Ο λαός είναι ετοιμοπόλεμος. Και σε περίπτωση ενώσεως των δυνάμεών μας, θα μπορούσαμε να συγκεντρώσουμε 20.000 άτομα ικανά να πολεμήσουν. Δεν μνημονεύουμε τις κοινές πράξεις μας με τον διάσημο βασιλιά Πύρρο και με τον πρόσφατα δοξασμένο Σκενέδερμπετ – ιστορίες που υμούν το θάρρος μας. Αναφέρουμε όμως ότι εδώ και τρεις αιώνες διάφορες δυνάμεις χρησιμοποιούσαν τις υπηρεσίες μας - όπως και των Ελβετών - και οι στρατιώτες μας τίμησαν τα όπλα τους».

Και παρακάτω αρχίζουν οι αντιπρόσωποι της Χειμάρας να εξάρουν τα κατορθώματα των ηρώων συμπατριωτών τους:

«Κατά την διάρκεια του ολλανδικού πολέμου (1566-1609), ο βασιλιάς της Ισπανίας Φίλιππος Β', είχε πολλούς Χειμαριώτες στο πεζικό και το ιππικό



Γράφει από την Αθήνα
ο συνεργάτης μας
Γιώργος Λεκάκης,
συγγραφέας, λαογράφος
www.lekakis.com

του, υπό την αρχηγία του Χειμαριώτη στρατηγού Γεωργίου Μπάστα.

Και κατά τις ταραχές στην Γαλλία (1591, 1592 και τα επόμενα χρόνια), Χειμαριώτες υπηρετούσαν τον δούκα της Πάρμας.^[1]

Και οι διάδοχοι του ισπανικού θρόνου είχαν δικούς μας Χειμαριώτες στρατιώτες.

Στην διάρκεια του Καζαλικού Πολέμου^[2] στην Λομβαρδία (1635-1636)^[3] έγινε γνωστός ο Χειμαριώτης στρατάρχης Ζιονόπουλος.

Κατά την εξέχερση στην Νεάπολη (1647-1648) και κατά τις μεταβολές στη Μεσσήνη (1674-1678)^[4] τα χειμαριώτικα στρατεύματα δοξάσθηκαν.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

ΥΠΟΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

[1] Η Γαλλία είχε εμπλακεί στον θρησκευτικό πόλεμο (1589-1596) στο πλευρό των καθολικών. Τότε αρχηγός των ισπανικών στρατευμάτων (τα οποία επενέβησαν) ήταν ο δούκας της Πάρμας και Πιατέντσας Α. Φαρνέζε.

[2] «Καζαλικός» ονομάσθηκε ο πόλεμος για την κατάληψη του κάστρου Καζάλε του Πεδεμόντου. Την κατάληψη επιχείρησαν οι Ισπανοί με αποτύχια.

[3] Είχαν προηγηθεί οι επιχειρήσεις για την διαδοχή της Μάντουας, όπου Ισπανοί και Αυστριακοί Αψβούργοι μαζί, ενεπλάκησαν εναντίον των Γάλλων (1627-1631). Ένας μικρός ευρωπαϊκός πόλεμος.

[4] Πρόκειται για λαϊκές εξεγέρσεις κατά των Ισπανών κατακτήσων.

ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ
ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΟΛΕΙΟ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ»,
ΕΡΜΟΥ 61, 54 623 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ • e-mail: erwdios@otenet.gr

ΒΑΡΩΣΙ - ΒΑΡΩΣΙ ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ

ZΗΤΟΥΝΤΑΙ: ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση σε επαγγελματίες και φοιτητές

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ - ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΩΡΕΑΝ



Η χοροεσπερίδα του Συνδέσμου Αποδήμων Πατρικίου

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Στις 31 Οκτωβρίου είχαμε την χοροεσπερίδα μας. Η αίθουσα του οικήματος της Αδελφότητας απεδείχθη πολύ μικρή για να χωρέσει τους Πατρικιώτες.

Ο πρόεδρος του Συνδέσμου, **Κώστας Σωφρονίου**, καλωσόρισε τους παρευρισκομένους και τους θύμισε τις καλές πολιές μέρες που γιόρτοζαν στην πλατεία του χωριού τον προστάτη Άγιο Αρχάγγελο Μιχαήλ.

Όμως για 36 χρόνια ο βάρβαρος κατακτήτης δεν επιτρέπει τον γυρισμό στα όγια χώματά μας. Αλλά εμείς, μάζι με τα όλα κατεχόμενα χωρά, αντιστέκομαστε και δεν ξέχναμε τα σπίτια μας και τις περιουσίες μας.

Στη συνέχεια, ο κ. Σωφρονίου ευχαρίστησε δύσους πρόσφερον δώρα για το Λαζείο της βραδιάς, ως επίσης και τα παλαιά μέλη της Επιτροπής για την προσφορά τους.

Ακολούθως, ο Οργανωτικός Γραμματέας **Πανίκος Αγγελής** ενημέρωσε τους



ΠΑΝΩ: Η Επιτροπή του Συνδέσμου Πατρικίου

ΑΡΙΣΤΕΡΑ: Ο πρόεδρος του Συνδέσμου, Κώστας Σωφρονίου καλωσορίζει τους παρευρεθέντες στη χοροεσπερίδα

παρευρισκομένους για την προετοιμασία της επόμενης χοροεσπερίδας, κατά την οποία θα εορτασθούν τα 25 χρονια του Συνδέσμου.

Παράλληλα, ο Γιαννάκης Κυριάκου, υπεύθυνος για την επικοινωνία με τους απαντοχού Πατρικιώτες, παρουσίασε την ιστοσελίδα (website) των Πατρικιώτων και εδόθη δώρο σε όλους ένα DVD με φωτογραφικό υλικό για το Πατρίκι.

Επίσης, ανακοινώθηκε η ίδρυση Τμήματος Νεολαίας Πατρικίου.

Στη συνέχεια, οι προσκεκλημένοι χόρεψαν μέχρι τα μεσάνυχτα και αποχώρησαν ευχαριστημένοι από την περιποίηση του Κέντρου, υπό τη διεύθυνση του χωριανού μας Σωτήρη Καμπανέλλα.

Για την Επιτροπή
Κώστας Σωφρονίου



Η έκθεση «Λάπηθος, Αυγή του Νόστου» στο Κυπριακό Κοινωνικό Κέντρο στο βόρειο Λονδίνο

ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΛΑΠΗΘΟΥ ΣΤΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ

Η έκθεση «Λάπηθος, Αυγή του Νόστου», που έμεινε ανοικτή στο Ελληνικό Κέντρο του Λονδίνου από την περαισμένη Δευτέρα μέχρι την Παρασκευή μετεφέρθη, το Σοβιετοκυρίακο, στο Κυπριακό Κοινωνικό Κέντρο, όπου είναι ευκολότερη η πρόσβαση για Λαπηθιώτες, Καραβιώτες και άλλους συμπατριώτες.

Σε εκδήλωση που έγινε προς τιμή του γεγονότος το βράδυ του Σαββάτου, ο Δήμαρχος της Ιστορικής κομμοπόλεως, Αθως Ελευθερίου, μίλησε για τον πλούτο της έκθεσης που παρουσιάζει τέσσερις ενότητες – την ιστορία της αγαπημένης κωμόπολης, τις φυσικές ομορφιές της, την πολύτιμη πολιτιστική της προσφορά και την αισιοδοξία για τη λύτρωση – για τον κύριο σκοπό της που είναι η ενημέρωση για ότι συμβαίνει στα κατεχόμενα και η εξασφάλιση της ευρύτερης δυνατής υποστήριξης σε μια λόση που να επανενώνει την Κύπρο και θα διασφαλίζει τα ανθρώπινα δικαιώματα για όλους τους νόμιμους κατοίκους της. Η Βρετανία, τόνισε ο κ. Ελευθερίου, μπορεί και πρέπει να συμβάλει σε όλη αυτή την προσπάθεια.

Ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μ. Βρετανίας, κ.κ. Γρηγόριος, σε χαιρετισμό του, τόνισε τη σημασία της έκθεσης τόσο από ιστορικής όποις όσο και ενημερωτικής και συνεχάρη το Δήμο Λαπήθου για την ειδική συμβολή του στον αγώνα για τη δικαίωση της πατρίδας.

Ο πρόεδρος της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Ηνωμένου Βασιλείου, **Πήτερ Δρουσιώτης**, χαιρέτισε την έκθεση και διερμήνευσε τα υποστηρικτικά προς τέτοιες ενέργειες αισθήματα της παροικίας η οποία, από τη δική της πλευρά θα συνεχίσει τον αγώνα για την κυπριακή υπόθεση.

Στο δικό του χαιρετισμό, ο Γραμματέας του Παρατήματος ΑΚΕΔ, **Χριστόδουλος Στυλιανού**, εξέ-



Ο Δήμαρχος Λαπήθου Άθως Ελευθερίου και Δημοτικοί Σύμβουλοι με τους επίσημους προσκεκλημένους στην Έκθεση

φρασε την εκτίμηση του για το όλο έργο του Δήμου Λαπήθου.

Ο πρόεδρος του Συνδέσμου Λαπήθου, Καραβά και Περιχώρων, Σάρβας Παυλίδης, που άνοιξε το πρόγραμμα της βραδιάς, εξήρε το έργο του Δήμου Λαπήθου και επανέσει την ιδέα για την έκθεση, ευχαριστώντας όλους τους συντελεστές στη συγκρότηση και τη διοργάνωση της.

Πρόκειται για μια έκθεση, είπε ο κ. Παυλίδης – ο οποίος προϊσταται της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής στο Ηνωμένο Βασίλειο – που ξυπνά παλιές έντονες αναμνήσεις και θα μας μεταφέρει νοερά σε μέρη αγαπημένα.

«Θα μας οδηγήσει με μεθοδική ξενάγηση, μέσα από τις φωτογραφίες και τις σχετικές περιληπτικές αναφορές στην τρισχιλιετή ιστορία και τον πολιτισμό της κωμόπολης μας, στη γη που μας γέννησε, μας

ανέθρεψε και μας μόρφωσε, τη Λάπηθο των ονείρων και του πόθου μας, τη Λάπηθο της νοσταλγίας και της ελπίδας στην οποία προσδοκούμε και αναμένουμε καρτερικά ότι, επιτέλους θα γυρίσουμε», είπε χαρακτηριστικά.

Τρία μέλη του Δημοτικού Συμβουλίου – Παύλος Αριστείδου, Δημήτρης Μηνά και Δημήτρης Μαντράλης – που παρευρέθησαν στην εκδήλωση στην οποία συμμετείχαν Λαπηθιώτες, Καραβιώτες και άλλοι συμπατριώτες, συνόδευσαν τον Δήμαρχο και στις διάφορες επαφές του στο Λονδίνο από τις οποίες οι πιο σημαντικές ήταν η επίδοση υψηλότητας στην έδρα της πρωθυπουργίας στο 10, Downing Street, η συνάντηση με την επικεφαλής του τμήματος για Ελλάδα και Κύπρο του βρετανικού υπουργείου Εξωτερικών, Christine Lufkin, και η σύσκεψη με ομάδα βουλευτών, Συντριπτικών και Εργατικών, στη Βουλή.

Κατά τη συνάντηση με τη Βρετανίδα διπλωματία, ο κ. Ελευθερίου και οι συνεργάτες του έθεσαν τις βασικές πτυχές του Κυπριακού με ιδιαίτερη αναφορά στο περιουσιακό με ζεχωριστές παραποτήσεις για την περιοχή Λαπήθου-Καροβά, τονίζοντας το σημαντικό ρόλο που το Ηνωμένο Βασίλειο μπορεί, για πολλούς λόγους, να διαδραματίσει, ενεργώντας προς την Αγκυρα για δημιουργία των προϋποθέσεων για λύση στον Κυπριακό. Η οξιωματούχος του Φόρεων Όφις απέβλεπε στην ευρύτερη ενημέρωση της, υποβάλλοντας και διάφορες ερωτήσεις, δηλώνοντας ότι θα μελετηθούν όλα τα υποβληθέντα στοιχεία.

Πολύ ενδιαφέρουσα ήταν, επίσης, η συνάντηση με τους βουλευτές με την ανταλλαγή απόψεων, την υποβολή διαφόρων εισηγήσεων και την έκφραση ευχαριστιών για τη συμπαράσταση τους στην κυπρια-

κή υπόθεση.

Η Όλγα Σαραντοπούλου ζητεί... «απογαλάκτιση» του ΣΑΕ από την ελληνική κυβέρνηση!

Στη γερμανική πόλη της Στοντγάρδης βρέθηκε η Γραμματέας του ΣΑΕ Δρ. Όλγα Σαραντοπούλου, συμμετέχοντας στο Γ' Αντάμωμα των Ηπειρωτών Ευρώπης και στο Οικονομικό Φόρουμ που διοργάνωσε η Πανηπειρωτική Ομοσπονδία Ευρώπης.

Η κα Σαραντοπούλου απεύθυνε χαιρετισμό προς τα μέλη των Ηπειρωτικών Συλλόγων, δίνοντας το μήνυμα της ενότητας και της συνεργασίας.

«Σήμερα που η Ελλάδα διέρχεται μια εξαιρετικά δύσκολη περίοδο που ζεκίνησε με την οικονομική κρίση, αλλά επεκτείνεται και στην κοινωνική και πολιτισμική δομή της χώρας είναι επιβεβλημένη όσο ποτέ άλλοτε η ανάγκη, πρωτίστως εμείς οι Απόδημοι να έχουμε συνοχή και συνεργασία μεταξύ μας, αλλά και να ενδυναμώσουμε τους δεσμούς μας με το Μητροπολιτικό Κέντρο, ώστε να μπορούμε να προσφέρουμε την στήριξη και προς την Ελλάδα. Άλλα και η Ελληνική Πολιτεία από την πλευρά της οφείλει να σταθεί αρωγός των προσπαθειών μας, εγγυώμενη σε ένα βαθμό και την ευόδωση των στόχων μας», είπε.

Η Γραμματέας του ΣΑΕ δεν παρέλειψε να αναφερθεί στην προσφορά των Ηπειρωτών της Διασποράς, χαρακτηρίζοντας τους ως μία από τις πλέον δυναμικές ομάδες του Απόδημου Ελληνισμού με μακροίωνη και αναγνωρισμένη προσφορά στην διατήρηση της ελληνικής συνείδησης της γλώσσας μας, των εθίμων και παραδόσεων του τόπου καταγωγής των. Ενώ, επεσήμανε ότι η Πανηπειρωτική Ομοσπονδία Ευρώπης, επιδεικνύει μια εξαιρετικά δημιουργική πορεία, αλλά και συνεχή ανάπτυξη.

Αναφερόμενη στο ΣΑΕ, τόνισε ότι το όργανο αυτό, παραμένει μια σημαντική κατάκτηση του Ελληνισμού της Διασποράς, αλλά μέχρι σήμερα έχει να επιδείξει έργο το οποίο όμως δεν είναι ανάλογο των δυνατοτήτων του.

Επεσήμανε ότι : «Το ΣΑΕ για να επιτύχει πρέπει να καταρτίσει στρατηγική για τον Απόδημο βασισμένη στην εμπειρία των ίδιων των μελών του απόδημου Ελληνισμού». Έκανε δε, έκκληση στον απανταχού Ελληνισμό να συμβάλει στην αναγέννηση και αναδιοργάνωση του οργάνου. «Σκοπός μας είναι να καταστήσουμε το ΣΑΕ αξιόπιστο εκφραστή της Ομογενειας, ισότιμο συνομιλητή και συνεργάτη της Ελληνικής Πολιτείας σε όλο το φάσμα των κρίσιμων θεμάτων του Ελληνισμού. Χρειάζεται να απογαλακτίστομε από τις εκάστοτε κυβερνήσεις, να αποκτήσουμε οικονομική αυτοδυναμία που θα μας επιτρέψει μεγαλύτερη ελευθερία κινήσεων και επιλογών, να αλλάξουμε και εμείς οι ίδιοι νοοτροπία, να αφήσουμε κατά μέρος τις ανθρώπινες αδυναμίες, να καταφέρουμε την συνείδηση. Προς την κατεύθυνση αυτή, θα πρέπει και σύσσωμος ο πολιτικός κόσμος στην Ελλάδα, όλα τα πολιτικά κόμματα να καταλήξουν σε μια μακρόπνοη στρατηγική για τον Ελληνισμό του Εξωτερικού. Δεν πρέπει να υπάρχουν παλινδρομήσεις, ο Απόδημος δεν μπορεί να αποτελεί πεδίο πολιτικής διαμάχης και εξυπηρέτησης κομματικών συμφερόντων», υπογράμμισε.

Ομογένεια

Εντυπωσιακή εκδήλωση για τα 50χρονα της Κυπριακής Δημοκρατίας

Η ΔΕΥΤΕΡΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ ΣΤΟ LANCASTER HOUSE, ΜΕΤΑ 50 ΕΤΗ...

ΗΥπάτη Αρμοστεία της Κύπρου στη Μεγάλη Βρετανία γιόρτασε τα 50χρονα της Κυπριακής Δημοκρατίας, με μια εντυπωσιακή εκδήλωση, η οποία έλαβε χώρα στο Lancaster House, όπου στις 19 Φεβρουαρίου 1959, υπεγράφησαν οι Συμφωνίες του Λονδίνου. Η Εκδήλωση αποτελούσε μια από τις εμβληματικές εκδηλώσεις, στα πλαίσια των εορτασμών των 50χρόνων της Κυπριακής Δημοκρατίας και διοργανώθηκε από το Πολιτιστικό Τμήμα της Υπάτης Αρμοστείας της Κυπριακής Δημοκρατίας Μεγάλης Βρετανίας.

Προλογίζοντας την εκδήλωση η Δρ Νίκη Κατσαούνη, Μορφωτική Σύμβουλος της Υπάτης Αρμοστείας υπογράμμισε τη σημασία της ελευθερίας για ανθρώπους, όπως οι Κύπριοι που έχουν μακρά παράδοση σε αγώνες για την ελευθερία και τη δημοκρατία τόσο των άλλων, όσο και τη δική τους, αναφέροντας, μεταξύ άλλων, τον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο, όπου 35.000 εθελοντές από την Κύπρο κατατάχθηκαν στο Βρετανικό Στρατό, πολεμώντας με τους Συμμάχους σε όλα τα μέτωπα, στους οποίους ωστόσο δεν παραχωρήθηκε ανεξαρτησία μετά τον πόλεμο.

Αναφέρθηκε επίσης στην μεγάλη πρόσδοση που επιτυχάνεται όταν οι άνθρωποι είναι ελεύθεροι, τα επι-



Άποψη από την Διάλεξη στο Lancaster House με ομιλητή τον Robert Holland.

λειτουργικό κράτος, μέσα στην Eυρωπαϊκή Ένωση.

Μετά πάρησε το λόγο ο κύριος ομιλητής Καθηγητής Robert Holland με θέμα: «Ανεξάρτητη Κύπρος στα 50: Παλιοί και Νέοι Στοχασμοί», ειμαθάνοντας στη διαμόρφωση της Κύπρου ως ανεξαρτήτου κράτους, μέσα από πολλές αντιφάσεις της βρετανικής πολιτικής "Like the Ottomans before them they (the British)

βληματικών Εκδηλώσεων κ. Άντης Παρτζίλης, η Δρ Νταϊάνα Μαρκίδου, ιστορικός και συνεργάτης του Καθηγητή Robert Holland, με τον σύζυγό της Σοφοκλή Μαρκίδη. Από όλη τη Βρετανία τίμησαν την Κύπρο με την παρουσία τους πολιτικού, ακαδημαϊκού, διπλωμάτες, δημοσιογράφοι, καλλιτέχνες και φοιτητές. Μερικά ονόματα από τα πάρα πολλά που μετά στρί-



Από αριστερά: η σύζυγος του Έλληνα Πρέσβυτος, Αικατερίνη Σιμοπούλου-Σάνδη, η σύζυγος του Υπάτου Αρμοστή της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας Αλίκη Πασχάλη, ο Υπάτος Αρμοστής Αλέξανδρος Ν. Ζήνων, ο Καθηγητής Robert Holland, ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας Γρηγόριος, ο Πρέσβυτος της Ελλάδας Αριστείδης Σάνδης και η Μορφωτική Σύμβουλος της Κ.Υ.Α. Δρ Νίκη Κατσαούνη.

τεύγματα της Κυπριακής Δημοκρατίας μετά το 1960 και τη μεγάλη καταστροφή που ακολούθησε το στρατιωτικό πραξικόπημα και η τουρκική εισβολή του 1974. Αναφερόμενη στην ανάκαμψη ενός καθημαγμένου κράτους και τη δημιουργικότητα των Κύπριων σ' όλο το κόσμο, η Δρ Νίκη Κατσαούνη αναφέρθηκε στον Καθηγητή Χριστόφορο Πισσαρίδη, στο London School of Economics, ο οποίος κέρδισε το Βραβείο Nόμπελ στα Οικονομικά, μαζί με δύο άλλους Αμερικανούς Οικονομολόγους.

«Κοιτάζοντας πίσω», κατέληξε, «δικαιολογημένα μπορούμε να προσδοκούμε σ' ένα καλύτερο μέλλον για τους λαούς της Ευρώπης, τον κόσμο και τον λαό μας». Στη συνέχεια ο Υπάτος Αρμοστής, Αλέξανδρος Ν. Ζήνων, απήγινε χαριτωμένο, λέγοντας «όταν σε μια μικρή χώρα (όπως η Κύπρος) "χαρίστηκε" η ανεξαρτησία της, με δισταγμούς και καθυστερημένα, αυτή είχε να αντιμετωπίσει τις αγκυλώσεις ενός δυσλειτουργικού συντάγματος καθώς και τα ευρύτερα διεθνή συγκρούσμενα συμφέροντα στην περιοχή, τα οποία επιτρέπει μεγαλύτερη ελευθερία κινήσεων και επιλογών, να αλλάξουμε και εμείς οι ίδιοι νοοτροπία, να αφήσουμε κατά μέρος τις ανθρώπινες αδυναμίες, να καταφέρουμε την συνείδηση. Σε όλο το φάσμα των κρίσιμων θεμάτων του Ελληνισμού. Χρειάζεται να απογαλακτίστομε από τις εκάστοτε κυβερνήσεις, να αποκτήσουμε οικονομική αυτοδυναμία που θα μας επιτρέψει μεγαλύτερη ελευθερία κινήσεων και επιλογών, να αλλάξουμε και εμείς οι ίδιοι νοοτροπία, να αφήσουμε κατά μέρος τις ανθρώπινες αδυναμίες, να καταφέρουμε την συνείδηση. Προς την κατεύθυνση αυτή, θα πρέπει και σύσσωμος ο πολιτικός κόσμος στην Ελλάδα, όλα τα πολιτικά κόμματα να καταλήξουν σε μια μακρόπνοη στρατηγική για τον Ελληνισμό του Εξωτερικού. Δεν πρέπει να υπάρχουν παλινδρομήσεις, ο Απόδημος δεν μπορεί να αποτελεί πεδίο πολιτικής διαμάχης και εξυπηρέτησης κομματικών συμφερόντων», τα οποία επιτρέπανταν το νέο κράτος».

Ο καθηγητής ιστορικός έθιξε όλα τα καίρια σημεία κρίσεως της σύγχρονης ιστορίας της Κύπρου, τον δισταγμό του Μακαρίου να υπογράψει τις συμφωνίες κάτω από την πίεση του διχαστικού σχεδίου Macmillan, που ελλόχευε...

Με την εγκαθίδρυση της Δημοκρατίας «ανασφάλεια, αμφιστομία, χλιαρότης και αδιαφορία περικύκλωσαν το νέο κράτος». (The Republic) "was fettered but it was not fated". Μετά το πραξικόπημα και την εισβολή, οι Έλληνες και Ελληνοκύπριοι πίστεψαν σε μια Αγγλοαμερικανική συνωμοσία.

Το Σχέδιο Ανάν: «Πολλά τέτοια πετάχτηκαν στα σκουπιδιά... Το επόμενο θα πρέπει να διακατέχεται από μια ισχυρότερη αίσθηση παν-Κυπριακής προέλευσης (σ.σ. δηλαδή προέλευσης απ' όλους τους Κύπριους).

Και η τύχη της Κύπρου μετά το '74; «...μια οικονομική και κοινωνική αναδόμηση που έθετε τη βάση για μια εύρωση και σύγχρονη κοινωνία που είναι σήμερα η Κυπριακή».

Τέλος, «...μπορεί κάποτε η Κύπρος να έχει μιαν αθεντική

Ο ΣΚΗΝΟΘΕΤΗΣ ΘΕΑΤΡΟΥ ΚΑΙ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΧΡΗΣΤΟΣ ΠΡΟΣΥΛΗΣ ΜΙΛΑ ΣΤΗΝ «Ε»

Νέες τεχνολογίες στη θεατρική πρακτική

Διοργανώνεται και φέτος για τρίτη χρονιά το Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου στο Λονδίνο. Μέσα σε χαλεπούς καιρούς για την Ελλάδα, υπό το βάρος δυσβάσταχτης οικονομικής κρίσης και απροκαλυπτητής διεθνούς απαξιώσης, το φεστιβαλ-ειδικά το φετινό- έρχεται να προβάλει και πάλι μια αναμφισβήτητη πραγματικότητα, ότι ακόμη και στα δύσκολα η Ελλάδα εξάγει δυναμικά πολιτισμό.

Τη Συνέντευξη πήρε ο Παύλος Νεοφύτου

Από τις 8-15 Νοεμβρίου Έλληνες δημιουργοί από την Ελλάδα, την Κύπρο, την Αγγλία και τα υπόλοιπα μέρη της διασποράς προβάλλουν τη γλώσσα, τον πολιτισμό, την ιστορία και σύγχρονα ελληνικά κοινωνικά θέματα. Αποκορύφωμα της διοργάνωσης η βραδιά των βραβείων Οδυσσέας στις 15 Νοεμβρίου.

Επί τη ευκαιρία του γεγονότος ζητήθηκε από τον Χρήστο Προσύλη, καλλιτεχνικό διευθυντή του φεστιβάλ και από τους επνευστές της διοργάνωσης, να παραχωρήσει τη συνέντευξη στην ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ. Δημιουργός και ο ίδιος, μιλά για την προσωπική του δουλειά, η οποία είναι αμιγώς πρωτοποριακή, καθώς και για το φεστιβάλ, και μεταξύ άλλων δηλώνει ότι η τέχνη μπορεί να σταθεί ο καταλύτης για οικονομική ανάπτυξη στην Ελλάδα.

Ο Χρήστος Προσύλης είναι σκηνοθέτης θεάτρου και κινηματογράφου, net-media artist και συγγραφέας. Από το 1989 συνεργάζεται με πειραματικές και ερευνητικές θεατρικές ομάδες και με το ελεύθερο θέατρο, συμμετέχοντας σε πολλές παραστάσεις και σεμινάρια. Από το 1995 εργάζεται ερευνητικά και πειραματικά πάνω στη θεατρική πρακτική, το φίλμ και το βίντεο, τη βιντεοτέχνη και την καλλιτεχνική έκφραση σε μικτές πλατφόρμες μέσων, χρησιμοποιώντας νέες τεχνολογίες. Επίσης σκηνοθετεί και δημιουργεί έργα για το θέατρο, το σινεμά, την τηλεόραση και το διαδίκτυο, ενώ έχει συμμετάσχει και σε πολλές εικαστικές εκθέσεις σαν media artist.

Γράφει τακτικά άρθρα κυρίως σε επεριοδικά για τέχνη και τεχνολογία, θέατρο, διαδικτυακή τέχνη, φιλοσοφία και άλλα, καθώς και δηγήματα, θεατρικά έργα και μυθιστορήματα. Παράλληλα έχει έντονη δραστηριότητα στο διαδίκτυο σαν διαδικτυακός καλλιτέχνης. Το 2000-2001, δημιούργησε ένα από τα πρώτα ελληνόφωνα κυβερνομυθιστορήματα, την «Παραγένεια Πόλη των Πουλιών».

● **Από πού πηγάζει το ενδιαφέρον σας για τη χρήση νέων τεχνολογιών στην τέχνη;**

Ο όρος «νέες τεχνολογίες» υποδη-

λώνει μια συνεχή εξέλιξη, μια συνεχή ανανέωση, μια νέα υπό διαμόρφωση «γλώσσα» στην καθημερινότητά μας. Αυτό το στοιχείο έχει ένα ιδιαίτερο ενδιαφέρον στην παραγωγή καλλιτεχνικού έργου. Δίνει δυνατότητες να ελιχθεί κανές με ιδιαίτερο τρόπο μέσα στους δρόμους της τέχνης, σε σημείο που η επιλεκτική χρήση των τεχνολογιών αυτών ή αντίθετα η συνειδητή αποποίησή τους, να είναι εξαιρετικά δημιουργική.

● **Πιστεύετε ότι η γλώσσα των πολυμέσων-υπερμέσων θα είναι το μέλλον της τέχνης;**

Απολύτως. Η γλώσσα των πολυμέσων-υπερμέσων υπάρχει ήδη για τα καλά στην καθημερινότητά μας. Και η τέχνη καθρεφτίζει τη ζωή. Αυτό δε σημαίνει ότι οι ήδη υπάρχουσες μορφές τέχνης μπαίνουν στο περιθώριο φυσικά. Τα πολυμέσα-υπερμέσα θα συνυπάρξουν με καλλιτεχνικές μορφές όπως η ζωγραφική, ο χορός ή η ποίηση.

● **Ποιοί από τους μεγάλους δασκάλους και μελετητές του θεάτρου και του κινηματογράφου στάθηκαν οδηγοί σας στη μέχρι τώρα προσπάθειά σας;**

Εκτιμώ βαθύτατα κάθε ερευνητική και βαθιά φιλοσοφική και καλλιτεχνική σκέψη στο χώρο του θεάτρου και του κινηματογράφου. Επιτρέψτε μου να σταθώ σε δύο μεγάλες προσωπικότητες σύμως, που σημάδεψαν αυτή την πορεία, και που – όχι μόνο εγώ, αλλά πολλοί καλλιτέχνες συμβουλεύονται συχνά: τον Αριστοτέλη και την «Ποιητική» του για το θέατρο και το σενάριο και τον Sergei Eisenstein για την ανάπτυξη της θεωρίας του μοντάζ.

● **Θα θέλατε να αναφερθείτε στους στόχους της ερευνητικής σας δουλειάς πάνω στο θέατρο;**

Πολύ ευχαρίστως. Η ερευνητική μου δουλειά στο θέατρο έχει τρεις κατευθύνσεις: τη χρήση νέων τεχνολογιών στη σκηνοθεσία και την υποκριτική, την ανάπτυξη νέας μεθοδολογίας στην ερμηνεία και σκηνοθετική προσέγγιση του θεατρικού λόγου στο σύγχρονο τεχνολογικό κοινωνικό-πολιτικό περιβάλλον, και στην ανάπτυξη μεθοδολογίας στην υποκριτική που να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις αυτού του περιβάλλοντος.

● **Ποια απήχηση είχε στο ελληνικό κοινό η πρόσφατη σας παράσταση, «Η Λυστράτη κοιμάται», στην οποία διασκευάζοντας το αριστοφανικό κείμενο εντάξειτε νέες τεχνολογίες και συμμετοχή των θεατών;**

Ήταν έκπληξη η θετική δημιουργική αντίδραση του κοινού. Η παράσταση που παιζόταν από μία μόνο θρυποίο, είχε στοιχεία καμπαρέ και ταυτόχρονα - μεταφέροντας τη δράση στο κοινό, το έκανε «ηθοποιό» που ερμήνευε ζωντανά την καθημερινότητά του. Τα όρια της σκηνής καταργήθηκαν, με αποτέλεσμα σκηνή και κόσμος να είναι ένα.

● **Πόσο σπουδαίος είναι ο ρόλος που διαδραματίζει το LONDON GREEK FILM FESTIVAL εδώ στο Λονδίνο;**

λεσμα σκηνή και κόσμος να είναι ένα. Οι νέες τεχνολογίες, όπως ασύρματες κάμερες και βιντεοπροβολές μέσα στο κοινό, μεταφέρθηκαν στα χέρια των θεατών. Το αποτέλεσμα ήταν καταπληκτικό!

● **Νέες τεχνολογίες έχετε χρησιμοποιήσει και σε παραστάσεις και φιλμ που βασίστηκαν σε έργα του Ευρωπίδη. Αν οι αρχαίοι δημιουργοί ζούσαν σήμερα πιστεύετε ότι θα χρησιμοποιούσαν αυτά τα μέσα;**

Οπωσδήποτε θα τα χρησιμοποιούσαν! Ίσως μάλιστα να ήταν πολλές φορές πιο τολμηροί και δημιουργικοί από μας. Η φιλοσοφία των αρχαίων Ελλήνων ήταν πρακτική, ερευνητική και ανήσυχη. Σίγουρα θα αξιοποιούσαν τα νέα μέσα με το πιο δημιουργικό τρόπο στο θέατρο.

● **Πώς πρέκυψε η απόφασή σας να δημιουργήσετε την «Υπόγεια πόλη των πουλιών», ένα από τα πρώτα ελληνόφωνα διαδικτυακά μυθιστορήματα;**

Όλα ξεκίνησαν το 1998, όταν είχα αρχίσει και πειραματίζόμουν πάνω στις λογικές των υπερκειμένων (hypertexts), του διαδικτύου (internet) και των υπερμέσων (hypermedia). Με δεδομένο ότι εγώ ήδη έγραφα και σκηνοθετούσα εκείνη την εποχή, και εξειδικεύομουν επίσης πάνω στις ψηφιακές τέχνες, αποφάσισα να εξερευνήσω τη λογική του μυθιστορήματος πάνω στο άγονο ακόμα διαδραστικό περιβάλλον του διαδικτύου. Ήταν μια μεγάλη πρόκληση, καθώς το διαδίκτυο εκείνη την εποχή θυμίζει ελάχιστα αυτό που είναι σήμερα. Έτσι λοιπόν ξεκίνησαν όλα, και λίγους μήνες μετά, το έργο μεταφέρθηκε στο δικό του διαδικτυακό χώρο, στο GreekWriter.com.

● **Τελικά ο κόσμος του διαδικτύου έχει να προσφέρει κάπια διαφορετικό στη δημιουργική προσπάθεια του καλλιτέχνη;**

Ασφαλώς και έχει! Το διαδίκτυο δεν είναι απλά ένα ποταμός πληροφορίας. Είναι πλέον και μια τεράστια τράπεζα γνώσης και ένα τεράστιο εργαλείο δικτύωσης και δημοκρατικής παρουσίας στον κόσμο. Όλες οι φωνές έχουν ένα βήμα ανοιχτό εκεί... Το 2002 παρουσίασα ένα μανιφέστο μάλιστα για τη διαδικτυακή τέχνη στο Cultural Olympics.com, ένα project καλλιτεχνικό που παρουσιάστηκε λίγο αργότερα, το 2004, στο Μόναχο της Γερμανίας, σε μία έκθεση με 12 Ελληνες καλλιτέχνες. Το μανιφέστο για τη διαδικτυακή τέχνη, υπάρχει ακόμα σε αυτή την ιστοσελίδα.

● **Πώς θα χαρακτηρίζατε το ενδιαφέρον των Ελλήνων που ζουν στο Λονδίνο για τον καλλιτεχνικό κινηματογράφο και το θέατρο;**

Πιστεύω ότι υπάρχει ένα δυναμικό κοινό, κυρίως της νεότερης γενιάς, που παρακολουθεί τα καλλιτεχνικά δρώμενα σε αυτούς του τομείς. Έχω την πεποίθηση ότι γενικότερα χρειάζεται να γνωρίζεται η θέση της θετικής οικονομικής κρίσης σε ποιο βαθμό πιστεύετε ότι μπορεί να βοηθήσει η τέχνη τους Έλληνες;

Είναι γνωστή η θέση, ότι η Ελλάδα εκείνο που μπορεί δυναμικά να εξάγει σε διάφορες μορφές, είναι πολιτισμός. Είμαι κι εγώ αυτής της άποψης. Η Τέχνη, είτε μιλάμε για τους αρχαίους προγόνους μας, είτε για τους σύγχρονους Έλληνες καλλιτέχνες, κάθε είδους τέχνης, μπορεί να είναι ο καταλύτης για οικονομική ανάπτυξη, προώθηση πολιτιστικών δράσεων, τουρισμού και ένα σωρό άλλα ζητήματα. Η πρόταση μου προς τους κυβερνώντες, ανεξαρτήτου παράταξης, είναι: ενοκήψτε πάνω στην αρχαία ελληνική και στη σύγχρονη ελληνική τέχνη. Βοηθίστε τους σύγχρονους δημιουργούς, δημιουργείστε ευκαιρίες και προϋποθέσεις δη

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΣΤΗΝ «Ε» ΤΟΥ ΥΦΕΞ, ΑΡΜΟΔΙΟΥ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΑΠΟΔΗΜΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΔΟΛΛΗΣ: «Το ΣΑΕ δεν μπορεί να συνεχίσει να υπάρχει όπως το ξέρουμε»

«Το ΣΑΕ δεν μπορεί να συνεχίζει να υπάρχει όπως το ξέρουμε. Το αμέσως επόμενο διάστημα ξεκινάμε την κυβέντα για το νέο ΣΑΕ. Το σημερινό θα λειτουργεί με τη σημερινή του μορφή για μερικούς μήνες ακόμα», προσνογρέλει με την αποκλειστική του συνέντευξη στην «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» ο νέος Έλληνας υφυπουργός Εξωτερικών, αρμόδιος για θέματα Απόδημου Ελληνισμού, Δημήτρης Δόλλης, ώστε «ο Ελληνισμός της Διασποράς να μπορεί να έχει και την αντιμετώπιση που του αξίζει και τον ρόλο που του αρμόζει».

Συνέντευξη στον ανταποκριτή μας στην Αθήνα, **ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ**

«Είναι λογικό ότι μετά από 15 χρόνια λειτουργίας του ΣΑΕ», τονίζει ο υφυπουργός Δημήτρης Δόλλης σε άλλο σημείο της συνέντευξής του, «δεν μπορεί να πάξει το ρόλο που ονειρεύτηκαν οι εμπνευστές του. Η σημερινή πραγματικότητα, η ανάπτυξη της τεχνολογίας, η ένταξη της Ελληνας στις κοινωνίες και χώρες που ζει, απαιτεί αλλαγές και στο ρόλο του ΣΑΕ».

«Αλλαγές όμως θα φέρουμε και στη δομή της Γενικής Γραμματείας Απόδημου Ελληνισμού. Και αντή, στη σημερινή της μορφή, δεν ανταποκρίνεται στις ανάγκες της πατρίδος μας και του Έλληνα της Διασποράς, ούτε μπορεί να προσθήσει και να αναπτύξει το φιλελληνισμό που χρειάζεται η πατρίδα μας», κατέληξε ο υφυπουργός Εξωτερικών.

Από το Κοινοβούλιο της Βικτώριας στην Αυστραλία, βρέθηκε από το 1999 στο πλευρό του Πιώργου Παπανδρέου, ως Σύμβουλος, Γενικός Γραμματέας Απόδημου Ελληνισμού, ενώ παρέμεινε δίπλα στον Πιώργο Παπανδρέου και μετά τις εκλογές του 2004.

Ανθρωπος για «ειδικές αποστολές»: Το τελευταίο διάστημα παρακολούθησαμε την απελευθέρωση του Έλληνα δασκάλου Θανάση Λερούνη, ο οποίος είχε αποχθεί από τους Ταλιμπάν στο Πακιστάν, αλλά συνόδευσε και τον Πιώργο Παπανδρέου στον Λευκό Οίκο, στη συνάντηση με τον Αμερικανό αντιπρόεδρο Τζο Μπάιντεν και πρόσφατα συνόδευσε τον υπουργό Επικρατείας επί των Επενδύσεων Χάρη Παμπούκη, στην επίσκεψή του στο Ισραήλ.

Ακολούθει αναλυτικά η συνέντευξη που παραχώρησε ο κ. Δημήτρης Δόλλης στον ανταποκριτή μας στην Αθήνα Φώτη Χαραλαμπίδη.

Κύριε Δόλλη,

● **Υπήρξατε Έλληνας της Διασποράς, που γνωρίζει σε βάθος τα θέματα της Ομογένειας. Τώρα, ως αρμόδιος Υφυπουργός Εξωτερικών, αρμόδιος για θέματα Απόδημου Ελληνισμού, πιστεύετε ότι από τη θέση που κατέχετε σήμερα μπορείτε να**

«ΡΟΛΟΣ ΜΑΣ ΝΑ ΣΤΗΡΙΖΟΥΜΕ ΤΙΣ ΝΕΕΣ ΓΕΝΕΕΣ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΗΣΟΥΝ ΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟ ΜΑΣ, ΤΗ ΓΛΩΣΣΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΙΣΤΗ ΜΑΣ»

βοηθήσετε στην επίλυση των προβλημάτων των Απόδημου Ελληνισμού;

ΔΗΜ. ΔΟΛΛΗΣ: Έχοντας διατελέσει μετανάστης, απόδημος και Έλληνας της Διασποράς μπορώ να σας διαβεβαιώσω ότι τα προβλήματα του Ελληνισμού της Διασποράς δεν λύνονται ούτε από Έλληνες Υπουργούς ούτε από την εκάστοτε Ελληνική Κυβέρνηση.

Ο Έλληνας της Διασποράς σήμερα είναι πολίτης της χώρας στην οποία ζει και η επίλυση των προβλημάτων της καθημερινής του ζωής λαμβάνει χώρα στον τόπο διαμονής.

Ο ρόλος της Ελληνικής πολιτείας και του εκάστοτε Υφυπουργού Εξωτερικών, υπευθύνου για τον Έλληνα της Διασποράς, είναι να στηρίξει τις νέες γενεές Ελλήνων να διατηρήσουν την πολιτιστική τους ταυτότητα, την ελληνική γλώσσα και την πίστη τους. Επίσης ρόλος μας είναι να στηρίξουμε και να βοηθάμε τους κοινοτικούς

στη Θεσσαλονίκη, συμφωνήθηκε η αλλαγή στη δομή και τη φυσιογνωμία των ΣΑΕ. Μιλήσατε για επαναπροσδιορισμό των στόχων, ώστε να ανταποκρίνονται στη σημερινή πραγματικότητα και τις ανάγκες της Ομογένειας, με έμφαση στη νέα γενιά. Κύριε Υφυπουργέ, μπορείτε να μας αναλύσετε τη νέα μορφή του ΣΑΕ που προτείνετε;

Δ.Δ.: Είναι λογικό ότι μετά από 15 χρόνια λειτουργίας το ΣΑΕ δεν μπορεί να πάξει το ρόλο που ονειρεύτηκαν οι εμπνευστές του. Η σημερινή πραγματικότητα, η ανάπτυξη της τεχνολογίας, η ένταξη του Έλληνα στις κοινωνίες και χώρες που ζει, απαιτεί αλλαγές και στο ρόλο του ΣΑΕ. Το ΣΑΕ δεν μπορεί να συνεχίσει να υπάρχει όπως το ξέρουμε. Οι σχέσεις της πατρίδος με τους Έλληνες της Διασποράς πρέπει να επαναπροσδιορισθούν πάνω στους άξονες της σημερινής πραγματικότητας. Αυ-

θα λειτουργεί με τη σημερινή του μορφή για μερικούς μήνες ακόμα.

● Κύριε Υφυπουργέ, πότε θα έχετε διάλογο με συνομιλητή το σύνολο της Ομογένειας;

Δ.Δ.: Ο διάλογος με την Ομογένεια ποτέ δεν σταμάτησε. Ο διάλογος από την νέαθέση του Υφυπουργού έχει ήδη αρχίσει.

● Διατηρώντας και ενισχύοντας τον γνωμοδοτικό και συμβούλευτικό ρόλο του ΣΑΕ, ως έκφραση των δυνάμεων του Απανταχού Ελληνισμού, θα αναβαθμιστούν οι αρμόδιοτητες και λειτουργίες του; Ποια είναι τα μέτρα που νομίζετε ότι πρέπει να ληφθούν για να το επιτύχετε;

Δ.Δ.: Δεν πρέπει να χρησιμοποιούμε όρους αναβάθμιση ή υποβάθμιση, όταν



κατεύθυνση αντή, ποια νομίζετε ότι πρέπει να είναι τα επόμενα βήματα;

Δ.Δ.: Την κατεύθυνση και τον βηματισμό του νέου ΣΑΕ θα τα βρούμε μαζί.

● Κύριε Δόλλη, προβλέπεται να αναβαθμιστεί σύντομα η Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού, ως επιτελικό όργανο;

Δ.Δ.: Για να μπορέσει να αντιμετωπίσει η πατρίδα μας τον Έλληνα της Διασποράς με σεβασμό, πρέπει να επανεξετάσει και τη λειτουργία της σημερινής Γενικής Γραμματείας Απόδημου Ελληνισμού. Η Γ.Γ.Α.Ε. χτίστηκε τη δεκαετία του '80, 30 σχεδόν χρόνια πριν. Ο Ελληνισμός της Διασποράς έχει αλλάξει από τότε, όπως έχουν αλλάξει και οι συνθήκες κάτω από τις οποίες μεγαλώνουν οι νέες γενεές Ελλήνων εκτός Ελλάδος.

Για να αντιμετωπίσουμε τους προβληματισμούς και να συνεχίσουμε να στηρίζουμε την άλλη μεγάλη Ελλάδα του Έλληνα της Διασποράς, χρειαζόμαστε μια νέα αναβαθμισμένη Γ.Γ.Α.Ε.

Ένα νέο επιτελικό όργανο το οποίο θα μπορέσει να ανταπεξέλθει στην νέα ατζέντα του νέου Έλληνα της Διασποράς. Εύχομας να μπορέσω να ανακοινώσω τις αλλαγές σύντομα.

● Πιστεύετε ότι μπορεί το θέμα της παροχής ψήφου στους Απόδημους να διευθετηθεί έπειτα από τις αλλεπάλληλες αποτυχημένες προσπάθειες στο παρελθόν; Θα μπορούν, επιτέλους, οι Απόδημοι να ψηφίζουν απρόσκοπτα από τον τόπο διαμονής τους, ακόμα και με επιστολική ψήφο;

Δ.Δ.: Ναι, πιστεύω ότι τελικά ο Έλληνας της Διασποράς θα μπορούν απρόσκοπτα να ψηφίζουν από τον τόπο διαμονής τους. Αυτό το πολυδύπανο καραβάνι μετακίνησης ψηφοφόρων πρέπει να σταματήσει.

Σύντομα ανοίγουμε έναν κύκλο συζητήσεων με το Υπουργείο Εσωτερικών, ούτως ώστε να καταλήξουμε πολύ γρήγορα και να δώσουμε την δυνατότητα στον Έλληνα Πολίτη, εγγεγραμμένο στους εκλογικούς καταλόγους της πατρίδος μας, να ψηφίσει στον τόπο παραμονής του. Φυσικά εξετάζουμε και τη δυνατότητα της επιστολικής ψήφου.



Ο κ. Δόλλης με το προεδρείο του ΣΑΕ στη Θεσσαλονίκη, σε πρόσφατη συνάντηση

θεσμούς και τις πρώτες γενεές των μεταναστών. Όλα αυτά μπορούν να γίνουν με σεβασμό, ειλικρίνεια και σοβαρότητα.

Αυτό που σκοπεύω να κάνω είναι να συνεχίσω την συζήτηση που άνοιξα εδώ και 38 χρόνια για τους προβληματισμούς των Ελλήνων της Διασποράς και με σεβασμό να συνεργασθώ με όλους αυτούς που θέλουν να ανοίξουν καινούργιους δρόμους για το καλό της πατρίδος και του Ελληνισμού.

● Το ΣΑΕ ως πότε θα λειτουργεί με τη σημερινή του μορφή;

Δ.Δ.: Πρώτον η μεγάλη συνέλευση του ΣΑΕ στην Θεσσαλονίκη στο τέλος του χρόνου, καθώς και τα περιφερειακά ΣΑΕ, δεν θα γίνουν. Οι οικονομικές συνθήκες της πατρίδος μας δεν επιτρέπουν τέτοιους είδους «πανηγύρια».

Το αμέσως επόμενο διάστημα ξεκινάμε την κουβέντα για το νέο ΣΑΕ, που



Του ανταποκριτή μας
στην Αθήνα
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

Σ Χ Ο Λ Ι Α

Κοστίζει ακριβά η εκλογολογία

Η υπερ-πολιτικοποίηση των Δημοτικών και Περιφερειακών εκλογών και το κλίμα πόλωσης που καλλιεργείται, μετά την πρόσφατη διακαναλική συνέντευξη του πρωθυπουργού Γιώργου Παπανδρέου, για πρόωρες εκλογές, προκειμένου να σωθεί η παρτίδα των αυτοδιοικητικών εκλογών, έφερε άνοδο στα spreads και ανησυχίες σε Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ), Ευρωπαϊκή Ένωση και αγορές.

Αντί όλες μαζί οι πολιτικές δυνάμεις της Ελλάδος να δώσουν την μάχη για έξοδο από τη κρίση, αναλόνταν σε αλληλοκαπηγορίες, που οδηγούν σε αποσταθεροποίηση της ελληνικής οικονομίας.

Τα εκλογικά οφέλη τίθενται πάνω από το κρατικό συμφέρον και επανέρχονται διλήμματα και εκλογικές στρατηγικές περασμένων εποχών. Μετά την παρέμβαση του Έλληνα πρωθυπουργού «εξανεμίστηκε» η αισιοδοξία των τελευταίων μηνών, καθώς οι αγορές την ερμήνευσαν ως ένδειξη αστάθειας και αναξιοπιστίας.

Ο υπουργός Οικονομικών Γιώργος Παπακωνσταντίνου, σε άλλο μήκος κύματος, ανέλαβε να κατευνάσει τους ξένους που δεν θέλουν εκλογές.

Τρόμος στην ελληνική κοινωνία για τον εκβιασμό των πρόωρων εκλογών και τα μέτρα που θα επιβληθούν μετά την αυτοδιοικητική μάχη της Κυριακής 7 Νοεμβρίου. Υποβαθμίζεται το νέο σχέδιο αυτοδιοίκησης «Καλλικράτης», που θα μπορούσε να αποτελέσει αληθινή επανάσταση για την αποκέντρωση και τη λειτουργία του ελληνικού κράτους.

Σημαντική η παρέμβαση-δήλωση (28/10) του Όλι Ρεν, του αξιωματούχου του ΔΝΤ, για την Ελλάδα θα μπορούσε να είναι καταστροφική, αφού θα έθετε εκτός στόχων Μνημονίου την Ελλάδα.

Εμείς και η 28η Οκτωβρίου

Εβδομήντα χρόνια μετά –όσα στραβωπατήματα και να κάνουν οι άκαντοι ηγέτες της Ελλάδος και όσα και αν ζήναν οι γραφειοκράτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου (ΔΝΤ) και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ), μεγαλοϋπάλληλοι όλοι του Διεθνούς Κεφαλαίου –είμαστε εμείς, τα παιδιά και τα εγγόνια και τα δισέγγονα των Νικητών του Μεγάλου Αντιφασιστικού Συμμαχικού Πολέμου. Και είμαστε πανέτοιμοι να τους μιμηθούμε, αν όσα τεκτάντονται στο Αιγαίο, στην Κύπρο και γύρω από το Μακεδονικό απειλήσουν την εδαφική μας ακεραιότητα ή τα κυριαρχικά μας δικαιώματα.

Μπορεί να άλλαξαν οι καιροί, μπορεί να μπερδεύτηκαν πια φύλοι και εχθροί, μπορεί να χαλάρωσαν ιδεοληψίες του παρελθόντος, η Ελλάδα όμως έχει σύνορα, έχει ιστορία, έχει δικαιώματα. Και είναι πανέτοιμος ο ελληνικός λαός να τα υπερασπιστεί όλα.

Όσοι βισσοδομούν, λοιπόν, κάνουν τραγικό λάθος. Φρουροί του Ελληνισμού ήταν πάντα –και παραμένουν– οι Έλληνες και όχι οι κυβερνήσεις τους. Και όσοι παίζουν –στρατιωτικοί και πολιτικοί– με τον 25ο Μεσημβρινό, αν συνεχίσουν, κάποια στιγμή θα καούν...

Νέο «παρών» του Μίκη

«Αν ο Γιωργάκης πραγματοποιήσει την απειλή του και προκηρύξει βουλευτικές εκλογές, θα ηγηθώ μιας Κίνησης Ανεξάρτητων Πολιτών...».

Από δημόσια δήλωση του Μίκη Θεοδωράκη, καταφανώς οργισμένου από τα πρωθυπουργικά διλήμματα. Άλλα και ενδεικτικά της ενόχλησης ενός ανθρώπου, ο οποίος για 70 σχεδόν χρόνια, δίνει το δικό του παρόν πάντα στους Εθνικούς Λαϊκούς και Δημοκρατικούς Αγώνες.

Παρών ήταν παντού ο χαλκέντερος Μίκης Θεοδωράκης: Στην Εθνική Αντίσταση, στα Δεκεμβριανά, στον Εμφύλιο, στα Πέτρινα Χρόνια, στην Δικτατορία, στην Μεταπολίτευση, στα μεγάλα γεγονότα των τελευταίων χρόνων και ποτέ δεν δίστασε να έρθει σε σύγκρουση, ακόμη και με τον πολιτικό χώρο του, όταν πίστευε ότι είναι χρήσιμο για την Ελλάδα.

Ας μην παραγνωρίσει και ας μην παρερμηνεύσει, λοιπόν, η ελληνική κυβέρνηση τη δήλωσή του. Γιατί εκφράζει το κοινό αίσθημα των δημοκρατικών πολιτών. Και δότι, το χειρότερο που θα μπορούσε να συμβεί για το ΠΑΣΟΚ, θα ήταν να θέσει απέναντι του έναν προειδόπιτη αγωνιστή της Τέχνης και του Λαιού, ο οποίος, στα 86 χρονιά του, θα ηγηθεί της προδομένης ελληνικής νεολαίας...

Φ. Χαρ.



Ελλάδα

Μετωπική σύγκρουση Παπανδρέου - Σαμαρά για τις τοπικές εκλογές

«Σαν βγεις στον πηγαινό για την Ιθάκη, να εύχεσαι να'ναι μακρύς ο δρόμος»

Ξεκαθάρισε δε ότι «έχουμε χρέος να αποφασίσουμε ότι η Ελλάδα άλλαξε πορεία και δεν γυρίζει πίσω».

«Το ΠΑΣΟΚ εκβιάζει γιατί φοβάται»

Από την πλευρά του, ο πρόεδρος της Νέας Δημοκρατίας Αντώνης Σαμαράς εξαπέλυσε νέα δριμύτατη επίθεση κατά της κυβέρνησης και του πρωθυπουργού, μιλώντας σε προεκλογικη συγκέντρωση στην Τρίπολη.

Ο Αντώνης Σαμαράς σημείωσε χαρακτηριστικά ότι «την ίδια ημέρα στη μία εφημερίδα ο πρωθυπουργός καταγγέλλει όσους μιλούν για "σενάρια αναδιάρθρωσης" ως συνενόχους των κερδοσκόπων και στην άλλη εφημερίδα ο αντιπρόεδρός του μιλάει για το "πόσο συμφέρουσα" μπορεί να είναι η αναδιάρθρωση χρέους». Να υποθέσουμε ότι κάποιος από τους δύο δέρει τι λέει; «Η μήπως ήταν αυτό ακριβώς που έχουν στο μιαλό τους; Μήπως αυτή είναι η "κρυφή ατζέντα" τους; [...] Δεν κάνουν άλλο από το να επιβεβαίωνται σήμερα αυτό που λέγαμε εξ αρχής: ότι η πολιτική του Μνημονίου δεν αποτρέπει τη χρεωκοπία».

Η ΚΑΛΠΗ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ ΓΕΝΝΑ ΤΟ ΣΚΗΝΙΚΟ ΤΩΝ ΕΠΟΜΕΝΩΝ ΜΗΝΩΝ

Όλα για τη συσπείρωση και τους αναποφάσιστους

Δύο ημέρες πριν ανοίξουν οι κάλπες στην Ελλάδα, για τις πρώτες περιφερειακές εκλογές, τα επιτελεία των δύο μεγάλων πολιτικών κομμάτων δίνουν «τα ρέστα τους» για να κερδίσουν την προσεχή Κυριακή 7/11 οι εκλεκτοί τους. Ωστόσο, πάρο το γεγονός ότι ο Έλληνος πρωθυπουργός Γιώργος Παπανδρέου, μεσώ της διακανολικής συνέντευξης (25/10) μετέτρεψε τις αυτοδιοικητικές εκλογές σε ψηφο επιστοσύνης προς την κυβέρνηση, τα αποτελέσματα από τις μυστικές μετρήσεις δεν είναι διόλου ενθαρρυντικά.

Η τακτική που καλλιεργεί ο Έλληνας πρωθυπουργός ως αντίδοτο στην τάση αποσυσπείρωσης των ψηφοφόρων του ΠΑΣΟΚ, έχει πενιχρά αποτελέσματα, καθώς όπως εκτιμούν στελέχη επιφερών δημοσκοπήσεων «το δύλημμα του πρωθυπουργού από τη μία συσπειρώνει λίγους ψηφοφόρους του ΠΑΣΟΚ και από την άλλη διώχνει περισσότερους».

Πάντοτε, είτε συντρίβει το ΠΑΣΟΚ στις περιφερειακές εκλογές είτε χάσει... λίγο, η εκλογολογία θα φιγουράρει στο ξήνη συνέχεια στην πολιτική ατζέντας, καθώς όπως εκτιμάται «η συζήτηση την άνοιξε ο ίδιος ο πρωθυπουργός και δεν πρόκειται να κλείσει».

Είναι χαρακτηριστικό ότι πολλοί δημοσκόποι κάνουν λόγο για μια νέα δυναμική που εξακολουθεί να αναπτύσσεται, σχηματίζοντας μία εντελώς διαφορετική εικόνα, η οποία έχει φέρει τα πάνω-κάτω στις μετρήσεις για τα αποτελέσματα των Περιφερειών.

Οι εκλογές στις περιφέρειες θα έχουν καθαρά πολιτικό στοιχείο και θα καταδείξουν ή αποδοκιμάζουν την κυβέρνηση και το Μνημόνιο. Ωστόσο, ο αστάθμητος ποράγοντας των περιφερειακών εκλογών, είναι το υψηλό ποσοστό αποχής που καταγραφόταν τουνάχιστον όσο δημοστοποιούνταν οι δημοσκοπήσεις.

Όπως εκτιμούν στη Ρηγίλης, η αποχή θα πληγίζει περισσότερο το ΠΑΣΟΚ, αφού, όπως τονίζουν «ό, τι ήταν να πάθουμε το πάθαμε στις εκλογές του 2009».

Πλέον, τα επιτελεία ρίχνουν το βάρος στη συσπείρωση και τους αναποφάσιστους.

Σύμφωνα με τις εκτιμήσεις της τελευταίας στιγμής, το μεγάλο ντέρμπι των περιφερειακών εκλογών, είναι αυτό της Αττικής. Όμως, στην μεγαλύτερη περιφέρεια της Ελλάδος, στην οποία κατοικεί σχεδόν ο μισός πληθυσμός, Μέγαρο Μαξίμου και Ιπποκράτειονς επιδόθηκαν σε ένα ρεσιτάλ ερασιτεχνικών χειρισμών.

Το πρώτο λάθος ήταν ότι δεν δέχθηκε κανένα πρωτοκαλασάτο στέλεχος του ΠΑΣΟΚ, αφού δότι, το χειρότερο που μπορούσε να συμβεί για το ΠΑΣΟΚ, θα ήταν να θέσει απέναντι του έναν προειδόπιτη αγωνιστή της Τέχνης και του Λαιού, ο οποίος, στα 86 χρονιά του, θα ηγηθεί της προδομένης ελληνικής νεολαίας...

Μνημόνιο και κάλπες στην ομίχλη

Μετά τα δύλημμα που έθεσε ο

ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΚΑ ΧΤΥΠΗΜΑΤΑ... 20ΧΡΟΝΩΝ ΜΕΣΩ ΕΠΙΣΤΟΛΩΝ

Επιστολές - Βόμβες σε Ευρωπαίους ηγέτες και πρεσβείες στην Αθήνα

Σε κατάσταση συναγερμού παραμένουν οι δυνάμεις ασφαλείας στην Ελλάδα, μετά το πρωτοφανές μπαράζ την Τρίτη με αποστολές παγιδευμένων δεμάτων, σε πρεσβείες αλλά και σε ξένους ηγέτες.

Το βράδυ της Τρίτης εκτυλίχθηκε θρίλερ με αεροπλάνο της ιδιωτικής εταιρείας ταχυμεταφορών TNT, με προορισμό τη Ρώμη, που μετέφερε πακέτο- βόμβα και παραλήπτη τον Ιταλό πρωθυπουργό Σίλβιο Μπερλουσκόνι.

Το αεροπλάνο προσγειώθηκε στη Μπολόνια, όπου αστυνομικοί εντόπισαν το ύποπτο δέμα. Νωρίτερα πακέτο- βόμβα είχε φτάσει με το ταχυδρομείο στο γραφείο της καγκελαρίου Αγκελας Μέρκελ, στο Βερολίνο.

Κατά τη διάρκεια της της ίδιας ημέρας σημειώθηκαν επίσης εκρήξεις παγιδευμένων δεμάτων στις πρεσβείες της Ρωσίας, της Ελβετίας, αλλά και στο «Ελευθέριος Βενιζέλος», ενώ «ύποπτα» πακέτα εξουδετερώθηκαν στις πρεσβείες της Βουλγαρίας και του Πανομά, στο προαύλιο της Βουλής, όπου εξουδετερώθηκε μηχανισμός που είχε παραδοθεί στους αστυνομικούς της φρουράς του Κοινοβουλίου και σε εταιρεία ταχυμεταφορών.

Μετά τις εξελίξεις αυτές, η μεταφορά δεμάτων και αλληλογραφίας στο εξωτερικό ανεστάλη για 48 ώρες, με απόφαση της Υπηρεσίας Πολιτικής Αεροπορίας.

Τη Δευτέρα, οι αστυνομικές Αρ-



χές απέτρεψαν τρομοκρατικά χτυπήματα μέσω ταχυδρομικών επιστολών, εκ των οποίων η μία είχε ως «αποστολέα» τον αντιπρόεδρο της ελληνικής κυβέρνησης Θεόδωρο Πάγκαλο και ως «παραλήπτη» τον Πρόεδρο της Γαλλίας Νικολά Σαρκούζι.

Οι Αρχές, για πρώτη φορά προχώρησαν στην επ' αυτοφόρωσύ ληψη δύο υπόπτων για την Πρεσβεία της Ολλανδίας στα γραφεία της εταιρείας ACS, σε απόσταση περίπου 500 μέτρων από το σημείο της έκρηξης. Και σε αυτή την περίπτωση οι υπάλληλοι υποψηφίστηκαν τους νεαρούς και ειδοποίησαν την Αστυνομία.

Ένα από τα δέματα αυτά, το οποίο προορίζοταν για την Πρεσβεία του Μεξικού, παραδόθηκε λίγο πριν από τις 12 το μεσημέρι της Δευτέρας 1/11 στην εταιρεία ταχυμεταφορών Swift Mail, στο Παγκράτι της Αθηνών. Η υπάλληλος παρέλαβε το δέμα, το οποίο άφησε βιαστικά ο ένας εκ των δύο

νεαρών, και στην προσπάθειά της να το ταξινομήσει, αυτό εξερράγη, με αποτέλεσμα η γυναίκα να τραυματιστεί ελαφρά στα δάκτυλα.

Οι δύο δράστες φέρονται να άφησαν με εξίσου πρόχειρο τρόπο και το δεύτερο δέμα τους (αυτό που προορίζοταν για την Πρεσβεία της Ολλανδίας) στα γραφεία της εταιρείας ACS, σε απόσταση περίπου 500 μέτρων από το σημείο της έκρηξης. Και σε αυτή την περίπτωση οι υπάλληλοι υποψηφίστηκαν τους νεαρούς και ειδοποίησαν την Αστυνομία.

Αμέσως σήμανε συναγερμός στην Αντιτρομοκρατική Υπηρεσία και υπήρξε ευρεία κινητοποίηση των αστυνομικών δυνάμεων, οι οποίες, ακολουθώντας τις περιγραφές, κατέφεραν λίγα λεπτά αργότερα να εντοπίσουν τους νεαρούς στην οδό Ριζάρη του Παγκρατίου.

Σε εξέλιξη οι έρευνες

Σε πλήρη εξέλιξη βρίσκονται οι έρευνες στην Αντιτρομοκρατική Υπηρεσία. Συγκεκριμένα, αναψένονται με ιδιαίτερη ενδιαφέρον τα αποτέλεσματα από την βαλλιστική έρευνα στα δύο πιστόλια, προκειμένου να διαπιστωθεί αν τυχόν αυτά έχουν χρησιμοποιηθεί κατά το πορελθόν σε τρομοκρατικές ενέργειες και, αν ναι, από ποια οργάνωση. Σε εξέλιξη είναι και η ανάκριση των δύο συλληφθέντων.

Σύμφωνα με την Ελληνική Αστυνομία, πρόκειται για έναν 22χρονο, σε βάρος του οποίου εκκρεμούσε ονταλματική σύλληψης για τη συμμετοχή του στην τρομοκρατική οργάνωση «Συννομοσία των Πυρήνων της Φωτιάς», ενώ κατηγορείτο και για την τοποθέτηση αυτοσχέδιου εμπρηστικού μηχανισμού σε αστικό λεωφορείο πριν από τρία χρόνια στην Ηλιούπολη Αθηνών.

Μεγάλες απάτες γιατρών με τις συνταγές για φάρμακα

ΧΡΕΩΝΑΝ ΦΑΡΜΑΚΑ ΣΕ ΑΣΘΕΝΕΙΣ ΠΟΥ ΟΥΔΕΠΟΤΕ ΤΑ ΕΛΑΒΑΝ

Ασφάλισης (AMKA) του γιατρού ή του ασθενούς.

Ο αναπληρωτής υπουργός Εργασίας Γ.Κουτρουμάνης, βεβαίωσε ότι από τους ελέγχους που ενεργήθηκαν σε παλαιότερες συνταγές διαιτιστώθηκε ότι χρεώθηκαν φάρμακα σε ασθενείς, οι οποίοι ουδέποτε τα έλαβαν. Τα

φάρμακα, ωστόσο, πληρώθηκαν από το Ταμείο.

Από τα μέχρι στιγμής στοιχεία φαίνεται πως οι μεγαλύτερες απάτες γίνονται με τα ογκολογικά φάρμακα, τα οποία είναι πολύ ακριβά. Στην ίδια ομάδα ανήκουν δημοφιλή φάρμακα που χορηγούνται σε πάσχοντες από σακχαρώδη διαβήτη και υπέρταση.

Οι ελεγκτές διαιτώσαν παράλληλα σχέσεις γιατρών με συγκεκριμένες φαρμακευτικές εταιρείες και φαρμακεία. Οι εν λόγω γιατροί και οι φαρμακοποιοί βρίσκονται στο σύχαστρο των ελεγκτών.

Την ίδια στιγμή στο ΙΚΑ οι «μαϊμού» συνταγές έχουν ξεπεράσει κάθε όριο. Φάρμακα που προορίζονται για γυναίκες δίδονται και σε άνδρες μόνο και μόνο επειδή έχουν υψηλή τιμή. Πατροί του ΙΚΑ «συνελήφθησαν» να έχουν περισσότερα από ένα ιατρεία και να συνταγογραφούν σε ασφαλισμένους από όλη την Ελλάδα. Κλινικές χρονίων παθήσεων, των οποίων η σύμβαση με το ΙΚΑ δεν έχει ανανεωθεί, εξαικονούθεν να δέχονται ασθενείς με το... αζημίωτο.

Πρότη φορά η διοίκηση του ΙΚΑ συνέταξε κατάλογο με γιατρούς-«πρωταθλητές» στην υπερσυνταγογράφηση, που φέρει τον τίτλο: «The Champions». Στον κατάλογο αντό εμφανίζονται 200 γιατροί- οι περισσότεροι παθολόγοι- που επιδίδονται στο... άθλημα της συνταγογράφησης.

ΟΜΙΛΙΑ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ:

ΒΑΣΟΣ ΛΥΣΣΑΡΙΔΗΣ: «Οι όμαιμοι δεν ζητούν αλληλεγγύη, απαιτούν συστράτευση»

Παραθέτω χωρίς σχόλια, ένα απόσπασμα από την ομιλία του εκ των τελευταίων Μεγάλων, επί τιμονιού προέδρου της ΕΔΕΚ, του γιατρού Βάσου Λυσσαρίδη, στην «Τεχνόπολη» των Αθηνών στις 25/10, με αφορμή τα πενηντάχρονα της Κυπριακής Δημοκρατίας:

«...Παντανάκια συνέπεια με ενότητα δράσης, πρέπει να προτείνουμε ως βάση λύσης το ομόφωνο ανακοινωθέν του Εθνικού Συμβουλίου του 2009, που προνοεί για λύση που πρέπει να διασφαλίζει την ενότητα του χώρου, του



κράτους, της οικονομίας, των θεσμών, των βασικών ελευθεριών, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και θα απαλλάσσει από εποίκους, κηδεμόνες και ξένη στρατιωτική παρουσία.

Αν θα υπάρξει αδιέξοδο, να είναι σαφής η διαφορά, για να μην επιτρέπει στους παγκόσμιους Πιλάτους να νίπτουν τας βρώμικας χειροποίησης.

Διαστυχώς, υπήρξαν παρεκκλίσεις. Να αναιρεθούν προτάσεις που συγκρούονται με τις πρόνοιες του ομόφωνου ανακοινωθέντος του Εθνικού Συμβουλίου (εκ περιτροπής Προεδρία, παρουσία εποίκων, διαρχία). Το δικαίωμα ιδιοκτησίας είναι αδιαμφιστήτο. Το λιμάνι της Αμμοχώστου μπορεί να λειτουργήσει μόνο με εμπλοκή της κυπριακής κυβέρνησης.

Θέλουμε φιλία με όλους. Αμφίπλευρη. Θέλουμε ειρήνη. Βασισμένη στη δικαιοσύνη. Να προασπίσουμε τα δικαιώματά μας. Το Κυπριακό είναι θέμα εισβολής, κατοχής, εποικισμού.

Να καταγγείλουμε την Τουρκία σ' όλα τα διεθνή, περιφερειακά και εθνικά βήματα. ευρωπαϊκή πορεία της Τουρκίας προϋποθέτει συμμόρφωση στις ευρωπαϊκές αξίες και τα ευρωπαϊκά κεκτημένα. Δεν θα ανεχθούμε ευρωπαϊκή πορεία της Τουρκίας a la carte. Δεν αντιτίθεμα, αλλά στηρίζουμε διεθνή διάσκεψη. Όμως, με μόνο θέμα τη διεθνή πτυχή (κατοχή και εποικισμό), με συμμετοχή μόνο κυβερνήσεων. Άλλωστε, μόνο με τον τερματισμό της κατοχής θα αποκτήσουν οι Τουρκοκύπριοι ανεξαρτησία φωνής. Οι κίνδυνοι είναι ορατοί.

Και θα το επαναλαμβάνω φορτικά στον μητροπολιτικό χώρο.

Όμαιμοι δεν ζητούν αλληλεγγύη. Απαιτούν συστράτευση.

Κι εγώ στα ενενήτηα μου, δεν ζητώ δικαιολογητικό απουσίας, αλλά στρατεύομαι.

Μού' παν: Γιατί διδάσκεις αντίσταση; Κάποιοι θα σκοτωθούν.

Είπα: Μόνο έτσι κάποιοι θα ζήσουν.

Κύπρος

«Θέλει αρετήν και τόλμην η ελευθερία»



Τους είδε όλους κατά ... ίσο τρόπο ο Τούρκος πρόεδρος του Συμβουλίου της Ευρώπης

Πλήρη στήριξη στις απευθείας διαπραγματεύσεις για επίλυση του κυπριακού εξέφρασε ο Τούρκος Πρόεδρος της Κοινοβούλευτικής Συνέλευσης του Συμβουλίου της Ευρώπης.

Ο Μεβλέτ Τσαβούσογλου, ο οποίος πραγματοποίησε επίσημη επίσκεψη στην Κύπρο, μετά από πρόσκληση του Προέδρου της Βουλής, Μάριου Καρογιάν, ήταν ιδιαίτερα προσεκτικός στις δηλώσεις του και στους όρους που χρησιμοποιούνται.

Μετά το πέρας της συνάντησής του με τον Πρόεδρο της Βουλής, Μάριο Καρογιάν, και αφού είχε συναντηθεί νωρίτερα και με τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας, ο κ. Τσαβούσογλου ανέφερε ότι υποστηρίζει πλήρως τις διαπραγματεύσεις για επίλυση του Κυπριακού.

«Θέλουμε μια δίκαιη λύση», είπε χαρακτηριστικά, «στη βάση μιας διζωνικής, δικοιονοτικής ομοσπονδίας η οποία να σέβεται τα δικαιώματα και των δύο κοινοτήτων». Αναφέρθηκε και στο θέμα των αγνοουμένων, τονίζοντας πως πρόκειται για ένα ανθρωπιστικό θέμα.

«Έγιναν αρκετά», είπε, «αλλά μπορούν να γίνουν ακόμα περισσότερα».

Χαρακτήρισε τις συναντήσεις του με τον Δημήτρη Χριστόφια και τον Μάριο Καρογιάν ως εποικοδομητικές, ενώ προχωρώντας ένας βήμα είπε ότι θα μετέβαινε και «στον Βορρά για να έχει συνάντηση με τις εκεί «Αρχές», πρόταση που προκαλεί ερωτηματικά για το κατά πόσον του ξέφυγε ή έγινε εσκεμένα.

Ο κ. Τσαβούσογλου, συναντήθηκε και με τον υπουργό Εξωτερικών Μάρκο Κυπριανού.



Στο επίκεντρο της συζήτησης βρέθηκαν η διαδικασία επίλυσης του Κυπριακού καθώς και τα επιμέρους ζητήματα του προβλήματος στα οποία μπορεί να βοηθήσει το Συμβούλιο της Ευρώπης.

Εξάλλου ο κ. Τσαβούσογλου, είχε συνάντηση και με τον Πρόεδρο της ΔΗΣΥ, Νίκο Αναστασιάδη. Μάλιστα ο Πρόεδρος της ΔΗΣΥ, ζήτησε εξηγήσεις για τις πρόσφατες δηλώσεις Μπαγίς.

Ο κ. Τσαβούσογλου, δήλωσε ότι Αναστασιάδης, «φρόντισε να δώσει κάποιες εξηγήσεις και να δικαιολογήσει ότι υπήρξαν κάποιες παρεμπνείσεις σε ό,τι αφορά τις δηλώσεις του κ. Μπαγίς. Επανέλαβε την πρόθεση και τη διάθεση της Αγκυρας για να εξευρεθεί το συντομότερο μια λύση».

Ο Πρόεδρος της ΔΗΣΥ είπε ότι επανέλαβε τη δική του θέση, πως η Τουρκία πρέπει να εμπλα-

κεί άμεσα στον διάλογο προκειμένου να υποβοηθηθεί η διαπραγματευτική διαδικασία έτσι ώστε αν όλα τα μέρη πραγματικά το επιθυμούν, διαβιβάζοντας - όπως πρόσθεσε - ότι η εκ πλευρά το επιθυμεί διακαώς, το συντομότερο να βρεθεί μια λύση που να γίνεται αποδεκτή και από τους Ε.Κ. Ο ίδιος, πρόσθεσε, δεν διαφράγμαται και ανέλαβε να διαβιβάσει κάποιες από τις απόψεις του κ. Αναστασιάδη και προς τον Τούρκο Πρωθυπουργό.

Την Τρίτη, ο κ. Τσαβούσογλου, είχε επαφές στα κατεχόμενα με πολιτικούς, με τον ίδιο ακριβώς τρόπο και πρόσωπα με τα... αντίστοιχα «αξιόματα» που συνάντησε στις ελεύθερες περιοχές.

Είχε επίσης συνάντηση στραγγυλής τραπέζης με τον Αρχιεπίσκοπο Κύπρου Χρυσόστομο Β' και τον Τ/Κ Θρησκευτική Ηγετή, Μεχμέτ Εμίν Πιλετέκιν, στο Λήδρα Πάλας.



ΜΕ ΑΦΟΡΜΗ ΤΙΣ ΠΡΟΚΛΗΤΙΚΕΣ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΤΟΥΡΚΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΣΤΙΣ ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ ΟΤΙ ΣΤΗ «ΝΟΤΙΑ ΚΥΠΡΟ» ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΑΝ ΚΡΑΤΟΣ

Σε υπουργό άνευ χαρτοφυλακίου κινδυνεύει να μετατραπεί ο Μπαγίς, λέει ο Μ. Κυπριανού

Ο υπουργός Εξωτερικών, Μάρκος Κυπριανός, δήλωσε την περαισμένη Πέμπτη ότι τα 14 κλειστά κεφάλαια των διαπραγματεύσεων για ένταξη της Τουρκίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση υπενθυμίζουν κάθε ημέρα στην Τουρκία για την ύπαρξη της Κυπριακής Δημοκρατίας, κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, προσθέτων πως είναι ο Εγκεμένος Μπαγίς συνεχίσει συντή την προσέγγιση, από Υπουργός Ευρωπαϊκών Θεμάτων θα καταντήσει Υπουργός άνευ χαρτοφυλακίου.

Σε δηλώσεις στο Παραλίμνι και κληθείς να σχολιάσει τις προκλητικές δηλώσεις του Τούρκου

επικεφαλής των ενταξιακών διαπραγματεύσεων με την ΕΕ Εγκεμένος Μπαγίς κατά τη διάρκεια της 65ης συνεδρίας της Μικτής Κοινοβούλευτικής Επιτροπής ΕΕ-Τουρκίας, ο Υπουργός Εξωτερικών εξέφρασε την εκτίμηση ότι οι δηλώσεις του κ. Μπαγίς «έχουν εκθέσει την Τουρκία, έχουν αποκαλύψει την επικοινωνιακή της πολιτική και δείχνουν το πραγματικό της πρόσωπο που επιμένει στην ύπαρξη δύο κρατών και διχοτομικές προσεγγίσεις».

Αναφέρομενος στη δήλωση του κ. Μπαγίς για την αμφισβήτηση της ύπαρξης της Κυπριακής Δημοκρατίας, ο κ. Κυπριανός εξέ-

φρασε την εκτίμηση ότι «τα 14 παγαμένα, κλειστά κεφάλαια των ενταξιακών διαπραγματεύσεων της Τουρκίας υπενθυμίζουν κάθε ημέρα στην Τουρκία για την ύπαρξη της Κυπριακής Δημοκρατίας κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης».

Πρόσθεσε ακόμα ότι «έναν κ. Μπαγίς συνεχίσει αυτή την προσέγγιση, από Υπουργός Ευρωπαϊκών Θεμάτων θα καταστεί Υπουργός άνευ χαρτοφυλακίου».

«Όσον αφορά τη θέση της Κυπριακής Δημοκρατίας, αυτή είναι ταυτισμένη αμφισβήτηση από την ΕΕ, και να επαναλάβω ότι η ίδια η ΕΕ επανειλημμένως τονίζει ότι υπάρχει μόνο ένα κράτος, η Κυπριακή Δημοκρατία, και ότι έχει αρμοδιότητα για όλη την επικράτεια και για όλο το νησί μας».

Ερωτηθείς για το θέμα της Αμμοχώστου, ο Υπουργός Εξωτερικών απάντησε πως «η επιστροφή της Αμμοχώστου για τους κατοίκους με παράλληλο άνοιγμα του λιμανιού της Αμμοχώστου κάτω από ευρωπαϊκή διοίκηση, είναι και παραμένουν προτάσεις της Κυπριακής Δημοκρατίας, παραμένουν στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων και τις προσεγγίσεις».

Ταυτόχρονα, συνέχισε, επειδή υπήρξαν κάποια δημοσιεύματα για το θέμα αυτό, «θέλω να πω ότι αυτό το έχω εγείρει επανειλημμένα και το συζητώ με τον συνάδελφο μου τον Υπουργό Εξωτερικών του Ηνωμένου Βασιλείου και τονίζουμε ότι αυτό θα εξυπρετήσει, όχι μόνο την πρόσδο με την υλοποίηση των ψηφισμάτων του Συμβουλίου Ασφαλείας, αλλά και την πρόσδο με τις ίδιες τις συνομιλίες».

«Δεν θα δημιουργηθεί πρόβλημα ή εμπλοκή, αλλά αντίθετα θα ανοίξει τον δρόμο για περισσότερη πρόσδο με τις συνομιλίες για τη λύση του Κυπριακού και βεβαίως θα βοηθήσει την ενταξιακή προσίση της Τουρκίας», είπε.

Ο κ. Κυπριανός ανέφερε ακόμα ότι αυτή είναι «μία πρόταση η οποία, χωρίς να απεμπολεί βασικές αρχές, μπορεί να βοηθήσει όλα τα εμπλεκόμενα μέρη και νομίζω ότι θέλουν να βοηθήσουν την κατάσταση στην Κύπρο θα πρέπει να πρωθηθούν αυτή την πρόταση».

Ο Λαζάρου αντικαταστάτης του Καζαρία στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο

Ο Λαζάρος Σ. Λαζάρου είναι ο αντικαταστάτης του Κίκη Καζαρία στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο.

Σύμφωνα με επίσημη ανακοίνωση, σε συνέχεια του διορισμού του από τις κυπριακές αρχές, ο Λαζάρος Σ. Λαζάρου, ανακηρύχθηκε Μέλος του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνέδριου για εξαετή θητεία με δυνατότητα ανανέωσης.

Οπως σημειώνεται, θα αντικαταστήσει τον Κίκη Καζαρία, του οποίου η θητεία στο Συνέδριο έληξε την 1η Νοεμβρίου 2010.

Σύμφωνα με τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ο διορισμός πραγματοποιήθηκε από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, κατόπιν διαπραγματεύσεων με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

ΛΕΥΚΟΘΕΑ

ΝΙΚΟΛΑΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ: «Αντί να προειδοποιεί τον εαυτό του ο υπουργός Οικονομικών, να ανακοινώσει μέτρα»

Ο Αντιπρόεδρος του Δημοκρατικού Κόμματος και Βουλευτής, Νικόλας Παπαδόπουλος αναφέρει ότι «μετά το δανεισμό μας με το τέταρτο χειρότερο επιτόκιο της Ευρωζώνης, τώρα ο οίκος αξιολόγησης Moody's έχει αξιολογήσει αρνητικά τις κυπριακές Τράπεζες».

Σε ανακοίνωση του ο κ. Παπαδόπουλος σημειώνει ότι «όπως όλα δείχνουν, επίκειται η αρνητική αξιολόγηση για την κυπριακή οικονομία και του οίκου Standard and Poor's, ενώ ο Διοικητής της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας ζητά επιτακτικά από την κυπριακή Κυβέρνηση να μειώσε

English Section

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD. TEL: 020 8343 7522 Email: englishsection@eleftheria.biz

THURSDAY 4th NOVEMBER 2010

Downer describes tripartite meeting in New York as important

UN Secretary General Special Adviser on Cyprus Alexander Downer expressed the belief that the forthcoming meeting of UN Secretary General Ban Ki moon with Cyprus President Demetris Christofias and Turkish Cypriot leader Dervis Eroglu in New York on November 18 is important, adding that Ban wants to meet with the leaders in the hope of re-injecting momentum into the process of the ongoing direct negotiations on the Cyprus problem.

In statements after a meeting between Christofias and Eroglu in the framework of direct negotiations, Downer noted that "the leaders decided to establish a new committee to look into opening new checkpoints between the north and the south and had some discussion about that."

"So, that joint committee will no doubt be put together fairly soon. Secondly, the leaders had an exchange of views about their upcoming visit to New York for the meeting with the Secretary-General," he noted.



He added that "the leaders had the opportunity to spend a good deal of their time talking still further about the property question." Asked about the agenda of the New York meeting, Downer said the details of that are still being worked through, "and we know the leaders have another meeting between now, at least one more meeting, perhaps more, between now and then; and the Representatives have meetings and those meetings will

no doubt principally, not exclusively, be on the property issue." "So, no doubt the Secretary-General will want to talk to the leaders, inter-alia, about the property question, but I am sure will want to talk more broadly about the whole process. But all of that will be finalized much closer to the time; we have a way to go yet. We still have two weeks to go until the meeting takes place, so all of that will be worked out much nearer the time. And we, of course, in the

United Nations here on the ground in Nicosia are in discussions with the two leaders about the meeting," he noted.

As he said, he met with Eroglu on Friday and with Christofias on Saturday morning and "we've had discussions about it already. So they have talked to each other today about it in a meeting that included me and Ms Buttenheim (UN SG's Special Representative in Cyprus), and we'll have further discussions with them and of course we will be talking with New York as well about how it will all work." Asked how important the meeting in New York is, Downer said he believes it is important. "We want there to be real momentum in this process. There obviously has been some slowing of the momentum in recent times, and the Secretary-General has taken the initiative of calling the leaders about that, and he thought it best to invite them to New York and to meet with him," he noted.

String of bomb attacks in Athens

POLICE BLOCKADE AT THE BULGARIAN EMBASSY IN ATHENS

An exploding object was thrown into the courtyard of the Swiss Embassy in central Athens on Tuesday, police said, a day after police foiled attempts to send mail bombs to French President Nicolas Sarkozy and other embassies in the city.

No injuries were reported.

Earlier Tuesday, police cordoned off the Bulgarian embassy to investigate a suspicious package sent in the mail.

Another attempted attack was at the Parliament, where the police say they have detonated a suspicious package in a delivery van

parked outside.

According to sources, the package was destined for the embassy of Chile which is situated nearby.

Another "suspicious" parcel, addressed to the German embassy, was intercepted by police before reaching its destination, while yet another parcel was intercepted later in Piraeus, reportedly destined for the embassy of Panama.

The string of attacks began Monday when a bomb exploded at a delivery service, leaving a worker hospitalized with burns.

Motorcycle police later detained two Greek men, aged 22 and 24, several hundred meters from the blast site in central Athens. Police said the men were carrying handguns and bullets in waist pouches, and one of them wore a bulletproof vest, a wig and a baseball cap. The suspects have not yet been charged. Bombs found at a different delivery service and in the suspects' backpacks were defused in a series of controlled explosions. Besides Sarkozy, the targets were the embassies of Mexico, The Netherlands and Belgiums.

PACE President wraps up visit to Cyprus

Nicosia, Nov 2 (CNA) The President of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe Mevlut Cavusoglu, in Cyprus for a three-day visit, participated on Tuesday in a round table meeting with the Primate of the Church of Cyprus, Archbishop Chrysostomos II and Turkish Cypriot Religious Leader Mehmet Emin Yeltekin.

Earlier in the day, Cavusoglu met the Turkish Cypriot leader Dervis Eroglu, in the northern Turkish occupied part of Cyprus.

On Monday, he was received by President Demetris Christofias and met with House President Marios Garoyian, Foreign Affairs Minister Markos Kyprianou and the leader of the main opposition party, DISY President Nicos Anastasiades. Cavusoglu attended an official lunch hosted by the House President in his honour.

In statements after the meeting with the House President, Cavusoglu expressed support for a fair, lasting and comprehensive solution for a peaceful and united Cyprus.

Cyprus has been divided since 1974 when Turkish troops invaded and occupied its northern third territory. UN-led talks are underway between the leaders of the two communities of Cyprus, President Christofias and Eroglu.



LETTER TO THE GUARDIAN:

P.DROUSSIOTIS: 'Vitriolic reference to Cyprus'

Dear Sir,

Martin Kettle (Disgracefully, Turkey's EU accession bid is going nowhere soon, 29 October), states that Turkey's accession to the EU should not be "held hostage" by the "parochialism of a Greek Cypriot statelet of fewer than one million people" and that "disgracefully, Cyprus remains as big a stumbling block as ever."

The Republic of Cyprus is a full Member State of the European Union that has this year celebrated 50 years of independence, not a statelet. For 36 years, part of it has been militarily occupied by a foreign power, Turkey, contrary to numerous UN resolutions and international law. What is truly disgraceful is Mr. Kettle's assertion that Turkey should, in effect, be admitted into the Union while continuing illegally to occupy another Member State. Mr. Kettle argues with passion but he does not persuade. His vitriolic references to Cyprus do injustice to your newspaper. If Turkey is so important to the EU, then the EU should put unrelenting pressure upon Turkey to resolve this shameful situation. Economic opportunism should not come before justice and the rule of international law.

Yours faithfully,
Peter Droussiots

M.KARAOLIS: 'Turkey should respect International Law'

Dear Sir,

Today we were appalled and insulted to read Martin Kettle's article 'Disgracefully, Turkey's EU accession bid is going nowhere soon.' Mr Kettle states that Turkey's accession to the EU should not be 'held hostage' by the 'parochialism of a Greek Cypriot statelet of fewer than one million people' and that 'disgracefully, Cyprus remains as big a stumbling block as ever.' Clearly Mr Kettle has forgotten that in 1974 Turkey, with a population of over 70million, with the largest military in Europe, invaded and still occupies one third of the Republic of Cyprus a country with a population of fewer than one million.

In the last 36 years Turkey has transported settlers to occupied north Cyprus to colonise the area, change the demography of northern Cyprus and take over the homes and properties of the Greek Cypriots who fled for their lives in 1974. Furthermore, there are 260 enclaved Greek Cypriot people in Rizokarpasso, renamed Dipkarpaz by the illegal regime, which, like the rest of northern Cyprus, was invaded by Turkish troops in 1974 and remains under Turkish army occupation. The Greek Cypriot enclaved are denied basic human rights and fundamental freedoms contrary to the Third Vienna Agreement. The plight of the enclaved has been exacerbated by the transportation of settlers from Turkey to occupy the homes and properties of the 4,500 Greek Cypriots in Rizokarpasso who were forced to leave their homes and properties following the Turkish invasion. It is disgraceful that The Guardian should print an article that refers to the Republic of Cyprus as a 'statelet' what an arrogant and patronising person Mr Kettle must be! The Republic of Cyprus is a member of the UN, of the EU, of the British Commonwealth of Nations and has celebrated its 50th anniversary as an independent nation this year. The illegal regime in the occupied north of Cyprus is unrecognised by any nation other than Turkey, its creator and supporter. Turkey should become a democracy, respect international law and withdraw its troops and settlers from Cyprus so the legal owners can return to their homes and properties before it attempts to join the EU.

I look forward to your response, which I hope includes an apology for the demeaning language used when referring to the Republic of Cyprus. As British citizens we need to protect and respect our values and not be prepared to compromise our democracy on the altar of economic gain.

Yours faithfully,
Mrs Mary Helen Karaolis
OBE BEd(Hons) MA NPQH FCollT
President of the Association of Rizokarpasso in Britain

YOUR LETTERS : Guidelines

Send your letters to Letters to the Editor, English Section, Eleftheria Greek Newspaper, 757 High Road, North Finchley, London, N12 8LD or e-mail to englishsection@eleftheria.biz or fax to 020 8343 7524. Please try to keep letters below 300 words. Include your name, full address and a daytime telephone number. (Your house number and postcode will NOT be published). We reserve the right to edit letters for style and to cut them to fit available space.

CYPRUS**Syrian President Visit Cyprus**

The President of the Syrian Arab Republic Bashar al-Assad accompanied by his spouse, will pay an official two-day visit to Cyprus, on November 4 and 5.

According to an official announcement, al-Assad will have separate meetings with the President of the Republic Demetris Christofias, the President of the House of Representatives Marios Garoyan, the Archbishop of Cyprus Chrysostomos II and the Mayor of Nicosia Eleni Mavrou.

Christofias and al-Assad will sign a series of bilateral agreements and will address a business forum at the Cyprus Chamber of Commerce and Industry.

President Christofias and his spouse will host an official banquet in honor of the Syrian President and his wife, the announcement concludes.

L.Lazarou replaces K.Kazamiaz at the European Court of Audititors

Following his nomination by the Cypriot authorities, Mr Lazaros S. Lazarou has been appointed a Member of the European Court of Audititors for a renewable term of six years. Mr Lazaros S. Lazarou will replace Mr Kikis Kazamias, whose mandate at the Court expires on 1 November 2010.

In accordance with the Treaty on the Functioning of the European Union, the appointment was made by the Council of the European Union, after consultation with the European Parliament.

Mr Lazarou will be formally sworn in at the Court of Justice of the European Union.

The new organisation chart and Curriculum Vitae will be available on the Court's website www.eca.europa.eu.

GREECE**175 EU guards to help Greece stem migration**

The European Union is posting 175 armed guards on the Greek-Turkish border to help halt unauthorized migration, an official announced. The United Nations High Commissioner for Refugees has voiced concern about the crackdown, warning that "asylum needs should not be compromised," the EU Observer reported. EU Home Affairs Commissioner Cecilia Malmstrom said Friday the deployment will begin Tuesday and run for two months.

Acting on a Greek request, the EU's border arm, Frontex, is dispatching the teams for "24-hour joint surveillance" with the Greeks on a 75-mile stretch of the border where most of the migrants are passing through. They are trained to detect false documents and stolen cars, use dogs and interview illegal travelers with the aid of interpreters, the EU said. Greece has become the main entry point to the EU for migrants and asylum-seekers from Africa and Asia, especially Afghanistan, since Italy and Spain have tightened security.

Frontex says Greece was the point of entry for about 90 percent of illegal crossings into the EU in the second quarter of 2010, compared with 65 percent in the first quarter.

Earthquake jolts Samothrace island

An alarming earthquake, measuring 5.0 on the Richter scale made the residents not only of the island but also of the opposite coastline, fearful that more quakes are about to take place. The earthquake's epicenter was in the sea region of the island; reportedly it did not cause any damages or injuries.

The seismologist, Mr. Manolis Skordilis, professor of the Aristotle University of Thessaloniki, underlined that this quake has nothing to do with the one in Serbia, that took place in the day-break as well, and killed two people. However, many seismologists, who are further investigating, note that the earthquakes are characteristic, bearing in mind the seismicity of the area and that local people have no reason to worry.

CHRISTOFIAS: 'Terrorism is a plague of our society'

Cyprus President Demetris Christofias has described the need for a common plan of actions and cooperation both on national as well as on an international level against terrorism as the most pressing and urgent objective of our time.

The most pressing and urgent objective of our time is to draw a common plan of actions and cooperation on the national and international level with the participation of all interested agencies and parties to combat terrorism, the President said addressing the opening ceremony of the sixth international conference titled Terrorism and electronic Mass Media, taking place in Cyprus.

Christofias also underlined that the crucial prerequisite for the antiterrorism actions is the elimination of social causes triggering terrorism, social inequality, poverty, starvation and lack of democracy on national and international level.

In his address, Christofias described terrorism in its various manifestations as a plague of our contemporary society.

He stressed that international community can confront terrorism when and only if it will unite all its joint efforts, because terrorism does not have a nationality.

The President pointed out that the international community should find common grounds in understanding what is terrorism and then confront the phenomenon within the framework of



UN resolutions.

Nevertheless, I strongly believe that the crucial prerequisite for the antiterrorism actions is the elimination of social causes triggering terrorism; social inequality and pressure, poverty, starvation, lack of democracy on national and international level, he added.

As regards the role of the Media, President Christofias said that more often than not, Mass Media pay more attention to chasing after news and exclusivity of rights.

Media and particularly television may even fall into a trap and become a victim of the targeted terrorist propaganda transmitting their de-

structive ideas around the world creating myths and glorification of terrorists and their activity he said.

Noting that the use of censorship is not the way out, Christofias pointed out that objective self-control as to what and how to broadcast should also be implemented.

He cautioned that nowadays the Media have no longer exclusive powers, due to the presence of the internet.

The internet could be considered as a rising element of power. It is a virtual space where everything is happening without any control or limits, he said, adding national and international law enforcement agencies will need a lot of time and effort to combat effectively a criminal activity on the internet.

Addressing the participants, Christofias recalled that for the last 36 years Cyprus remains a victim of the Turkish invasion and occupation.

All Cypriots, Greek Cypriots, Turkish Cypriots, Maronites, Armenians and Latins, deserve a better fortune in their free and united motherland. We work for the solution of the Cyprus problem in the framework of the relevant UN resolutions, the principles of the international law and the EU acquis, high level agreements of 1977 and 1979 which contemplate a settlement on the basis of a bi-zonal bi-communal federation, he said.

STEFANOU: 'Turkey is in constant contradiction with the UN and EU decisions'

The Government Spokesman Mr Stefanos Stefanou, invited yesterday to comment on references by the Turkish State Minister and Chief Negotiator with the EU, Mr Egemen Bagis to a Cypriot newspaper, said: 'Mr Bagis basically repeats the positions he has recently expressed also before the European Parliament and the statements that are frequently made by the Turkish side, that there are two states and two Presidents in Cyprus etc. Turkey continuously proves that it is in constant juxtaposition and contradiction with the resolutions and the decisions of the United Nations, of the European Union, and not only. It is

well known that the United Nations resolutions establish that there is only one state in Cyprus, the Cypriot state, the state of the Republic of Cyprus, only a single people, the Cypriot people, which consists of two communities; in addition the United Nations have condemned, very boldly, with their resolutions Turkey's secessionist action of creating the pseudostate in the occupied part of Cyprus, an act that the UN describe illegal, that contravenes international legality and call on all states not to recognize this illegal entity. It is also known that only Turkey, which has created this secessionist entity, has rec-

ognized it and is trying to upgrade it.

Mr Bagis continues to refer to the direct trade, erasing the two legal judgments, by the European Council and the Legal Service of the European Parliament, and even tries to say that the decision of 24th April 2004 in essence refers to the Direct Trade regulation. This decision does not refer to the Direct Trade Regulation. This de-

cision talks about the need for the Turkish Cypriots to further develop their relations with the EU with the aim to serve the reunification of Cyprus. The Direct Trade Regulation, which is based on the wrong legal basis and on incorrect political aims, does not aim at reunification, but at the consolidation of division, and this is why we reject this regulation."

Greece wins award in pavillion contest in Shanghai EXPO

Greece ranked third among 192 countries and 50 international organizations in an architectural and design contest of national pavilions held during the international Shanghai EXPO, in China.

Receiving the award, I. Drymousis, secretary-general in the Economy, Regional Development and Competitiveness ministry, said "this significant award, justified Greece's systematic efforts to boost its export presence particularly in the Chinese market, one of the most impor-

tant markets in the world".

The EXPO fair is the largest international trade fair in the world, held every four years in a different state for a period of six months, projecting each countries particularities and products. The Shanghai EXPO attracted around 77 million visitors.

The Greek pavilion was designed by Alexandros Tompazis, a Greek architect, covering a space of 2,000 sq.m. The pavilion attracted more than 5.5 million visitors

NICHOLAS PRINTERS

LITHO & LETTERPRESS
ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

**481A GREEN LANES, HARINGEY,
LONDON N4 1AJ.F**

TEL: 020 8340 9958

FAX: 020 8348 0117

Proprietor: Tasos Achilleos

FOR YOUR:

**WEDDING INVITATIONS;
LETTER HEADS;
BUSINESS CARDS;
INVOICES;
& PROGRAMMES.**

Cyprus Government aims at more efficient enlightenment campaign abroad

Enlightenment campaigns are considered by the government as an essential part in the effort to promote the position of the Republic of Cyprus on the Cyprus problem, both the Minister of Foreign Affairs Markos Kyprianou and the Government Spokesman Stephanos Stephanou said on Monday, during the session of the House Committee on Financial and Budgetary Affairs. Due to the importance of the issue, the government has prepared a strategic enlightenment plan, after evaluating the current situation, which was put for ap-

proval to the Cabinet, the government officials said. Moreover, they further elaborated on the strategy, saying that it foresees the upgrading of the enlightenment services structure, and contains an action plan with specific aims.

According to the data presented in front of the House Committee, the fund will be slightly decreased to 1.3 million euros, from the 1.43 million originally projected.

Kyprianou said that the coordination and execution of the enlightenment strategy was as-

signed to the Government Spokesman by the Ministerial Committee for Enlightenment, chaired by the Foreign Minister. The Spokesman will also have the political coordination of the Press Offices of the Republic, located abroad, Kyprianou added.

The Spokesman said that the government gives emphasis on contacts with journalists, who may influence their audiences, but also journalists who may hold a negative stance towards Greek Cypriot positions.

In 2010, the government supported the London Greek Radio

with 10.000 euros, with PIO funds and the New Panhellenic Voice of Johannesburg with 7.000 euros, Stephanou said.

He added that in the 2011 budget, a 6.260 euros-worth fund is destined for Cypriot-owned media abroad.

Another 7.000 euros are reserved for internet purposes, Stephanou said, while he added that 100.000 euros will be spent for the promotion of Cyprus to the countries that assume the Presidency of the European Council in 2011.

The Cyprus All Party Parliamentary Group Launches its Official Website

On Monday 25th October, The Cyprus All Party Parliamentary Group (APPG) launched the official website to the group Members. Any business of the Cyprus APPG will be publicised via our new Website, which comprises of up-to-date information regarding the Cyprus APPG Parliamentary Business. There you will find forthcoming events & activities, methods of contacting us, Parliamentary Members and Sponsors. From time to time Members of Parliament may receive requests for overseas visitors to visit the British Parliament for varied reasons. The Cyprus APPG welcomes such visits and will support the attendance of members. In order to make best use of such meet-

ings we would request that early notice is given to the Cyprus APPG.

The Cyprus APPG has scheduled the following meetings for the forthcoming months, David Lidington MP, Minister for Europe Markos Kyprianou, Secretary of State for foreign Affairs – Cyprus

Averof Neofytou MP, Chairman of Foreign Affairs Committee – Cyprus

Sotiris Sampson MP, Deputy Chairman of Foreign Affairs Committee – Cyprus

Matthew Kidd, British High Commissioner for Cyprus

All meetings will be open unless stated otherwise.

David Burrowes MP, Chairman of the Cyprus

APPG said: I am pleased that we have launched our website to provide information about the Parliamentary Group's activities. The main aim of the group is to create friendship, cultural understanding and good relations between Britain and Cyprus. A practical way this can happen is by increasing the numbers of Parliamentarians to the Cyprus APPG. Please contact your local Member of Parliament and encourage him/her to become a Member by expressing an interest via the new website".

For further information please visit www.cyprusappg.co.uk

HARINGEY COUNCIL:

HELP FOR OLDER RESIDENTS GOES ONLINE



- visiting them to make sure they are safe and well

- helping them find support with paying bills and organising work at their home

- encouraging older people to access the available help and advice on taking charge of their own care arrangements under the Government's personalisation reforms

- liaising with social services and health and local community organisations on their behalf.

Cllr Dilek Dogus, Cabinet Member for Adults and Community Services, said: This is an exciting project which could really help older people in these areas.

It will help tackle two particular problems many older people feel isolated and they don't know what help and support they are entitled to. These websites will connect them with oth-

er older people and volunteers as well as social and health workers. Robert Edmonds, of Age Concern Haringey, said: I am delighted that we can use this project to shift our attention to those people in later life who don't routinely receive services. We are keen to support volunteers to use the technology that is now available to help older people remove the barriers that may deter good neighbourliness.

Richard McKeever, who is leading the group of residents at Bowes and Bounds, said: There's a great community spirit in Bowes Park and Bounds Green and this is reflected in our online network where all local people can use the site to connect with their friends and neighbours, join groups, take action together on the local issues that concern us all and have fun!

EVENTS

LONDON GREEK FILM FESTIVAL 2010

THE 3RD ANNUAL LONDON GREEK FILM FESTIVAL OPENS ITS DOORS

The 3rd annual London Greek Film Festival opens its doors on Monday 8th November; a cultural event that has rightfully secured a place in the film lovers' calendar.

This year's festival has been upgraded, most notably through its new premises. The week long screenings (8-14 November) will be held at Westbourne Studios in west London (242 Acklam Road, Notting Hill, London W10 5JJ), an impressive space conveniently situated just a few yards away from Portobello. This multi-purpose artistic venue has hosted a number of other big festivals and cultural events.

The 2010 London Greek Film Festival presents more than 45 short and feature films, documentaries, experimental films and video-art productions in competition. The Festival also emphasizes the importance of networking, featuring a number of workshops under the guidance of experienced film professionals, networking events for the organisers, the participants and the visitors, as well as a special social networking party.

The Odysseus Awards ceremony on Monday 15th November will see the 3rd London Greek Film Festival moving to Mythopolis (277 City Road, Islington, London EC1V 1LA) a cosy venue that has been established as the most popular with Greeks and foreign fans of good Greek music alike.

Organiser: CosmoCinema ~ Media sponsor: _R_ World
Artistic director: Christos Prossylis

Online Box Office:

<http://www.londongreekfilmfestival.com/tickets.htm>

To book in advance for the Odysseus Awards:

<http://www.londongreekfilmfestival.com/events.htm>

(Seats for this event are limited)

For the screenings schedule:

<http://www.londongreekfilmfestival.com/program.htm>

For more information:

<http://www.londongreekfilmfestival.com/>

Contact:

General info: info@londongreekfilmfestival.com

Press Office: pressoffice@londongreekfilmfestival.com
el.: 020 7193 2699 [+44 20 7193 2699]

Daily Telegraph: Greece Needs Orderly Bankruptcy

An orderly bankruptcy in the form that is usually engineered by the International Monetary Fund is exactly what Greece needs, as "Greeks are being subjected to the full pain of austerity under false pretences, without being offered the cure of debt relief," Daily Telegraph says. In a story published Sunday, the British daily notes that bondholders should bear the burden of making wrong investment choices and should have been punished for their errors long ago. "An orderly bankruptcy along lines routinely engineered by the International Monetary Fund is exactly what Greece needs. It makes no sense to push Greece further into a debt compound spiral by raising public debt from 115pc of GDP at the outset of the 'rescue' to 150pc at the end of the ordeal," it says. The story notes that the "Greek package allows banks and funds to shift roughly £150bn of liabilities onto EU governments, or the European Central Bank, or the IMF it is in reality a bail-out for investors."

To advertise with

"ELEFTHERIA"

call: 0208 343 7524

**To read our newspaper online
visit: www.Eleftheria.co.uk**

Coffee Corner

KEFT EDAKIA

INGREDIENTS

1 loaf of crusty bread
400 g minced pork
3 eggs, beaten
2 onions, finely chopped
small handful of finely chopped mint
50 ml white wine vinegar
50 ml olive oil
black pepper
vegetable oil, for deep-frying

METHOD

Firstly, break up the loaf into large pieces and place them into a large bowl. Cover the bread with cold water and leave to soak for 30 minutes.

2. Place the meat, eggs, onion, salt, mint, white wine vinegar and olive oil in a separate bowl and season with salt and freshly ground black pepper.

3. Remove the bread from the water and squeeze out any excess liquid. Using your hands, crush the bread to a pulp, place into the bowl with the meat mixture and mix thoroughly.

4. Cover the mixture and refrigerate for several hours until firm.

5. Form the mixture into walnut sized balls.

6. Heat the oil in a frying pan

over a medium heat and fry the meatballs until cooked through and golden brown. Serve immediately.



S	U	D
K		
O	U	

Sudoku Challenge

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the digits 1 - 9.

S	U	D
K		
O	U	

	6							7
3								2
4			1		8			
			8	6				4
	4	7	3	5		6	1	
		9	4		5			
	8			3				6
9			6					
3		8	5		4			

P
R
E
V
I
O
U
S

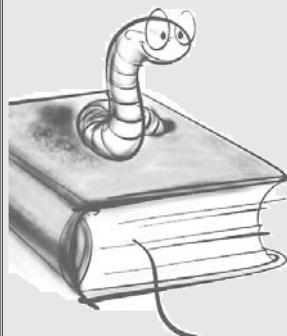
W
E
E
K

>>

S	U	D
O	K	U

8	3	2	9	7	1	5	4	6
9	7	4	5	3	6	2	5	8
6	5	1	8	4	2	7	3	9
1	4	8	3	5	7	6	9	2
7	9	3	2	6	8	1	5	4
5	2	6	1	9	4	3	8	7
4	1	9	7	2	3	8	6	5
3	6	7	4	8	5	9	2	1
2	8	5	6	1	9	4	7	3

Famous Quotes



A man who carries a cat by the tail learns something he can learn in no other way.

Mark Twain

All that I know I learned after I was thirty.

Georges Clemenceau

Do you know the difference between education and experience? Education is when you read the fine print; experience is what you get when you don't.

Pete Seeger

In pagan times Friday was the luckiest day of the week because it was ruled by the planet Venus, the symbol of love and fortune. In fact, Friday is named in honor of Freya, goddess of Love. But for Christians, Friday has not been a good day. Adam and Eve is said to have eaten the forbidden fruit on a Friday and died on a Friday. Jesus was crucified on a Friday.

For centuries sailors refused to set sail on a Friday. It is told that when the reluctance of seamen to set sail on a Friday had reached

such proportions that it interfered with naval operations, the British Admiralty decided to prove once and for all that it is a fallacy. They laid the keel of a new vessel on a Friday, named her H.M.S. Friday, and launched her on a Friday. On her first voyage, set-

ting sail on a Friday, she was commanded by Captain James Friday. She left the harbor and nothing has since been heard of her or her crew. The identical story has also found its place in American lore. But – fear not – it is a myth.

The fear for traveling on a Friday continued until the early 20th century where in Europe bus and train travel was lowest on a Friday. But before you say "Thank Goodness, it's Friday!" consider that, FBI statistics show, most robberies take place on a Friday.

Just for laughs!

A lady brings a duck into the veterinary clinic and says: "I think my duck is dead". So the veterinarian takes a look at the duck, examines its heart, checks from head to tail and remarks: "Lady, your duck is dead".

Hee!
Hee!

The lady says: "No, I am not so sure, can you check into it a little bit further". So he whistles and in comes his golden labrador dog.

His dog puts his paws up on the table and sniffs the duck from front to back, shakes his head and leaves the room. The Vet says "Lady, your duck is dead". The lady says: "No, No, No, I am not so sure that my duck is dead". Lady asks "Can you triple check?"

So he whistles again and in comes his cat. The cat jumps up on the table, sniffs the duck from head to tail, shakes his head and leaves the room. I'm sorry

Lady, but your duck is dead!" The lady says: "Okay, I'll accept that the duck is dead". "Now how much do I owe you?" Well, the Vet says: "That will be \$285". The lady says: "\$285 for what?" Well the Vet says: "The diagnostic was free. But the lab costs were \$135 and the cat scan was \$150".

Ha!
Ha!

Hee!
Hee!

Strange but True

Snoring Ecuadorean Wins Siesta Competition

A 62-year-old Ecuadorean man managed to win Spain's first siesta championship after scoring bonus points for his thunderous snore.

Unemployed security worker Pedro Soria Lopez managed to fall asleep for 17 minutes in a busy Madrid shopping centre, netting him the prestigious title of siesta champion and the €890 prize money.

Despite a runner-up sleeping for 18 minutes, Mr Lopez pipped him at the post due to his impressive 70-decibel snores - roughly the same volume as a person talking loudly.

"Oh, I am so happy to be the first champion," laughed Mr Lopez, who was born in Quito, Ecuador. "My wife made me do this, but then they couldn't wake me up. Naturally, the lunch I had before with the seven euros they had given me helped."

The nine-day snoozathon had been organised as a light-hearted way to champion the Spanish siesta. The much-loved tradition is dying out as longer working hours restrict Spaniards from taking the post-lunch nap.

"People are so stressed out they can't take siestas any more," said competition spokesman Andres Lemes.

"Studies show it's a healthy practice that recharges your batteries."

The 360 contestants were organised into groups of

five and were given 20 minutes to lie down on couches and sleep for as long as possible. They were timed by a doctor with a pulse-measuring device to determine how long they spent snoozing and a judge awarded points for snoring, odd sleeping positions and striking pyjamas. One young girl turned up in pink, heart-striped pyjamas and snuggled up to a brown furry bunny.

An older man wore a Santa hat and had a cushion stuffed under his t-shirt.

Two Americans studying in Madrid read about the contest online and won 2nd and 3rd place in their individual round.

"I think I fell asleep, but someone kept kicking my couch," said Asya Kislyuk, 21, of Indianapolis.

"We will now go forth to be the ambassadors for the siesta," she joked.



Ο ρόλος των ρωσικού χειμώνα στη συντριβή του Φασισμού

ΜΕΡΟΣ Β'

Tα πειθαρχημένα και όρτια εξοπλισμένα γερμανικά στρατεύματα έκαναν περίπατο στη δυτική Ευρώπη και όχι μόνο. Μονάχα στην Ελλάδα συνάντησαν σθεναρή αντίσταση, γεγονός που προκάλεσε και τον θαυμασμό του Βρετανού πρωθυπουργού Τσώρτσιλ, ο οποίος είπε «Από τούδε και στο εξής θα λέμε ότι οι ήρωες πολεμούν ως Έλληνες!»

Από τη γρήγορη κατάκτηση μιας σειράς ευρωπαϊκών κρατών, δημιουργήθηκε, φυσιολογικά, το «αήττητο» της Βέρμαχτ, που ανέβασε στα ύψη την ψυχολογία των Γερμανών ναζί.

Ο πρώτος που αμφισβήτησε το «αήττητο» των γερμανικού στρατού ήταν ο Ανώτατος Διοικητής των σοβιετικών Ενόπλων Δυνάμεων, Ιωσήφ

Οι Γερμανοί έπεσαν έξω!

Η ανώτατη γερμανική ηγεσία, με επικεφαλής τον υπερφίαλο Χίτλερ, δεν μπορούσε να δει τον πόλεμο στο Ανατολικό Μέτωπο στην εξέλιξή του και μέσα στο μεθύσι και το παραλήρημα του περιπάτου που είχε κάνει στο Δυτικό Μέτωπο, υποτίμησε δύο σημαντικότατους παράγοντες, που έμελλε να καθορίσουν την έκβαση του πολέμου, όχι μόνο στο Ανατολικό Μέτωπο, αλλά συνολικά:

1.σεις λαού – στρατού – ηγεσίας μεταξύ ενός ιμπεριαλιστικού – καπιταλιστικού κράτους, όπως ήταν η ναζιστική Γερμανία και ενός σοσιαλιστικού κράτους, όπως ήταν η Σοβιετική Ένωση. Ακόμα, οι Γερμανοί επιτελείς δεν ήταν σε θέση να αντιληφθούν τις εφεδρείς που έκρυβε βαθιά μέσα του το σύστημα που εί-

είχαν σαν στόχο τους τη συντριβή και κατάκτηση της Σοβιετικής Ένωσης σε τρεις μήνες. Υπολόγισαν χωρίς τον ξενοδόχο, που δεν ήταν άλλος από τον σοβιετικό λαό και τις ένοπλες δυνάμεις του, επικεφαλής των οποίων ήταν ο ζεπέραστος Στρατάρχης, που έγραψαν ξεχωριστές σελίδες στην ιστορία του πολέμου και της στρατιωτικής τέχνης.

Μόνο στις κινηματογραφικές ταινίες που γυρίζουν, ετεροχρονισμένα, οι κάθε λογής παραχαράκτες της Ιστορίας, πληρωμένοι και απλήρωτοι, ο βαρύς ρωσικός χειμώνας εμπόδισε καθοριστικά τον ανεφοδιασμό των γερμανικών στρατευμάτων, που είχαν καθηλωθεί στο σοβιετικό έδαφος.

Τον ανεφοδιασμό των καθηλωμένων γερμανικών στρατευμάτων εμπόδισε η παλλασκή αντίσταση των

κούσαν το Λένινγκραντ για τρία σχεδόν καλοκαίρια (και χειμώνες) χωρίς να το κατακτήσουν!

Διαδίδεται το παραμύθι, σίγουρα όχι από σοβαρούς Γερμανούς στρατιωτικούς, ότι το γερμανικό σχέδιο «Τυφώνας», για την κατάληψη της Μόσχας, απέτυχε τον Νοέμβρη του 1941, λόγω του χειμώνα, όταν οι θερμοκρασίες ήταν 4 μέχρι 6 βαθμούς Κελσίου υπό το μηδέν. Τον Δεκέμβριο του ίδιου χρόνου, με χειρότερες κλιματικές συνθήκες (14 έως 20 βαθμοί υπό το μηδέν!) και με λιγότερες δυνάμεις, ο Κόκκινος Στρατός πέρασε νικηφόρα στην καθοριστική αντεπίθεση. Δηλαδή, ο χειμώνας ήταν μόνο για τους Γερμανούς; Οι Σοβιετικοί δεν πολέμουσαν κάτω από αντίξοες καιρικές συνθήκες, αλλά κάτω από συνθήκες λιακάδας;

Χρόνια μετά τη λήξη του πολέμου,



TOU
ΒΑΣΙΛΗ ΚΩΣΤΗ

ηγεσία του!

Τέλος, η τεραστίων διαστάσεων μάχη στην περιοχή Κουρσκ (Κουρσκ, Οριόλ και Χάρκοβο) δεν διεξήχθη χειμώνα, αλλά καλοκαίρι. Διήρκεσε πενήντα ημέρες, από τις 5 Ιουλίου μέχρι τις 23 Αυγούστου 1943. Στη μεγαλειώδη αυτή μάχη χρησιμοποιήθηκαν κατά πολύ μεγολύτερες σοβιετικές δυνάμεις απ' ό,τι στις επικές προηγηθεί.

Στην αντεπίθεση της Μόσχας π.χ., πολέμησαν 17 στρατιές Πεζικού, χωρίς σχηματισμούς αρμάτων. Στην περιοχή Στάλινγκραντ πήραν μέρος 14 στρατιές Πεζικού, μια τεθωρακισμένη Στρατιά και μερικά μηχανοκίνητα Σώματα. Στην αντεπίθεση του Κουρσκ πήραν μέρος 22 ισχυρές Στρατιές Πεζικού, 5 Θωρακισμένες, 6 αεροπορικές Στρατιές και μεγάλες δυνάμεις Αεροπορίας μεγάλης ακτίνας δράσης.

Ο Κόκκινος Στρατός (χωρίς τη βοθεία του χειμώνα!) συνέτριψε 20 επίλεκτες γερμανικές Μεραρχίες, μεταξύ των οποίων και 7 Θωρακισμένες. Οι γερμανικές Μεραρχίες έχασαν πάνω από τους μισούς άνδρες τους. Οι συνολικές απώλειες των γερμανικών στρατευμάτων στην περιοχή Κουρσκ ήταν πάνω από 500 χιλιάδες άντρες, περίπου 1500 άρματα, μεταξύ των οποίων και μεγάλος αριθμός «Τίγρης» και «Πάνθηρ», 3000 πυροβόλα και πάνω από 2500 αεροπλάνα! Τα σοβιετικά στρατεύματα επέδειξαν εξαιρετική ανδρεία, μαζικό πρωτόσημο και πολεμική δεξιότητα.

Η συντριβή των Γερμανών στο Κουρσκ είχε τεράστια διεθνή σημασία που ανέβασε ακόμα υψηλότερα το γόητρο της Σοβιετικής Ένωσης.

Μετά την ήττα, οι Γερμανοί αναγκάστηκαν να μεταφέρουν το καλοκαίρι του 1943 από άλλα μέτωπα στο σοβιετο-γερμανικό 14 Μεραρχίες και σημαντικές ενισχύσεις αδυνατίζοντας έτσι τα μέτωπα της Ιταλίας και της Γαλλίας. Η απόπειρα του Χίτλερ να αποσπάσει τη στρατηγική πρωτοβουλία από το χέρι της σοβιετικής διοίκησης τελείωσε με πλήρη χρεωκοπία.

Αυτό έδειχνε ότι η Γερμανία είχε εξαντληθεί και καμία δύναμη δεν μπορούσε πια να τη σώσει. Οι συντελεστές είχαν ήδη καθορίσει την πορεία των εξελίξεων. Τώρα, ήταν μόνο ζήτημα χρόνου...



Βομβαρδισμός του Στάλινγκραντ από τη γερμανική Αεροπορία

Στάλιν, ο οποίος στον πρώτο ραδιοφωνικό του λόγο προς τον σοβιετικό λαό λίγο μετά τη δόλια γερμανική επιδρομή στη Σοβιετική Ένωση, έκανε μια διαλεκτική ανάλυση του πολέμου και της μελλοντικής πορείας του και προέβλεψε την ήττα των ναζί.

Οι Γερμανοί χιτλεροφασίστες προέβλεπαν ότι θα συναντούσαν πεισματική αντίσταση μόνο στις πρώτες μάχες των παραμεθορίων περιοχών, αλλά αυτό δεν τους ανησυχούσε ποσά, επειδή πίστευαν ότι είχαν όλα τα πλεονεκτήματα. Ωστόσο, η υπεροχή τους, όλα τα πλεονεκτήματά τους, δεν ήταν παρά πρόσκαιρα, προσωρινά. Όσο περνούσε ο καιρός, η γερμανική ηγεσία συνειδητοποιούσε ότι ο πόλεμος στο Ανατολικό Μέτωπο δεν θα ήταν περίπατος όπως είχε αρχικά σχεδιαστεί από τους γερμανικούς στρατιωτικούς εγκεφάλους. Οι μάχες στο σοβιετικό έδαφος δεν ολοκληρώθηκαν στους τρεις μήνες του Καλοκαιριού, ύπως είχε προγραμματιστεί, και εξελίχθηκαν σε μάχες μεταξύ των καλοκαιριού και θερινού.

Αν υπήρξε ένας παράγοντας τον οποίο είχαν λάβει σοβαρά υπόψη οι επιτελείς του γερμανικού στρατού πριν ξαπολώσουν την επίθεσή τους στο Ανατολικό Μέτωπο, θέτοντας σε εφαρμογή το περιβόλτο σχέδιο με την κωδική ονομασία «Μπαρμπάροσσα». (190 Μεραρχίες, 5,5 εκατ. στρατιώτες και οξιωματικοί πήραν μέρος στην επίθεση!), ήταν ο βαρύς ρωσικός χειμώνας, γι' αυτό εξάλλου

χειμεριγγήσει την εκμετάλλευση ανθρώπων από άνθρωπο, οι οποίες αποδείχθηκαν ανεξάντλητες. Οι Γερμανοί υποτίμησαν το μέγεθος και το εύρος του σοσιαλισμού, το έμψυχο και το ώψυχο υλικό του σοσιαλισμού, την τεράστια υλικο-τεχνική του βάση.

2.δεν εκτίμησαν σωστά, αντικειμενικά, την πολιτικο-ηθική ενότητα και μαχητική της στρατηγικής αντιπάραθεσης, αλλά και οι παρτιζανικές ομάδες που δρούσαν στα μετόπισθεν του εχθρού. Η απόφαση της πολιτικο-στρατιωτικής ηγεσίας να μην εγκαταλείψει τη Μόσχα, εμφύωσε τον λαό από τη μια άκρη της Σοβιετικής Ένωσης ίσωμε την άλλη.

Ο πρωτόκος λαός του Λένινγκραντ

άντεξε ένα ολόκληρο ωραίο παραδείγματος, αλλά ούτε το σθένος και την αντοχή της σοβιετικής Ένωσης με την καθοδήγηση των κομμουνιστών, δεν πετύχαινε επειδή κάποιοι διέθεταν μεταφυσικές ικανότητες, ώστε να επιβάλουν ανακωχές και ανάπτυξη στο βαρύ χειμώνα, αλλά με αυτοπάρηντη και την θυσία.

Γερμανοί και άλλοι μελετητές, συνεχίζουν να αναγνωρίζουν τον ρόλο και την αξία του Κόκκινου Στρατού. Κανένας σοβαρός Γερμανός στρατιωτικός, και όχι μόνο, δεν υποστήριξε ότι ο χειμώνας από μόνος του έπαιξε καθοριστικό ρόλο στην έκβαση τού πολέμου. Μόνο με το χειμώνα, χωρίς τους άλλους παράγοντες, η Σοβιετική Ένωση θα κατέρρεε.

Ο χειμώνας, όπως και το καλοκαίρι, αλλά και οι άλλες δύο εποχές του χρόνου, Φθινόπωρο και Ανοιξη, ήταν και για τις δύο αντιμαχόμενες πλευρές.

Ο χειμώνας δεν δημιούργησε τις τεράστιες δυνάμεις που απελευθερώνει

fly to larnaca

from just

£64
one way



up to 8 flights per week from luton

up to 9 flights per week from gatwick

flights holidays hotels + more

monarch.co.uk

call 08719 40 50 40

Conditions apply



Home and Away Estates



1,2 & 3 bed properties
WANTED IN ALL
LONDON AREAS!

"Your home is where our heart is"

LANDLORDS
WANTED!

Properties for
professional
tenants Only!

CALL NOW

020 8371 2999

**SALES , LETTINGS &
MANAGEMENT AT COMPETITIVE RATES**

www.homeandawayestates.com
165 Ballards Lane, London, N3 1LP

ESTABLISHED FOR 40 YEARS

NOW OFFERING 1ST CLASS QUALITY DIGITAL PRINT ON DEMAND

Introducing our NEW DIGITAL PRESS



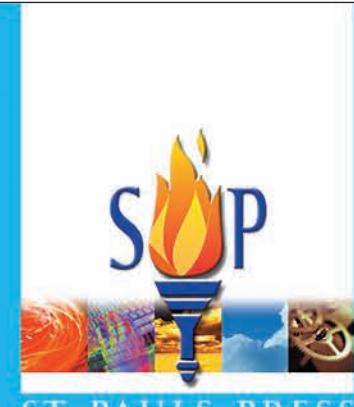
- Brochures
- Business Cards
- Calendars
- Christmas Cards
- Posters

Business Cards
£30 for 500 (in colour)

Charity Brochures
from £15 per page (in colour)

Calendars - 13 Pages
using your own images

A3 Size - from £2.70 each
A4 Size - from £1.80 each



Bρετανική Επικαιρότητα

Νέα δρομολόγια της Ολυμπιακής Θεσσαλονίκη - Γκάτγουϊκ

Νέο δρομολόγιο Θεσσαλονίκη-Λονδίνο-Θεσσαλονίκη ξεκίνησε από τις 31 Οκτωβρίου η Olympic Air, συνδέοντας την συμπρωτεύουσα με το Γκάτγουϊκ (Gatwick) πέντε φορές την εβδομάδα.

Σύμφωνα με την εταιρεία, το νέο δρομολόγιο είναι «προσαρμοσμένο στις ανάγκες των κατοίκων της συμπρωτεύουσας και της Βορείου Ελλάδας», καθώς «η εν λόγω αγορά είναι στρατηγικής σημασίας για την ενίσχυση της οικονομίας του τουρισμού και έχει αποσπάσει την ιδιαίτερη προσοχή στον σχεδιασμό των δρομολογίων της Olympic Air».

Η πτήση ΟΑ283 αναχωρεί κάθε Δευτέρα, Τετάρτη, Παρασκευή, Σάββατο και Κυριακή στις 07:55 από το αεροδρόμιο «Μακεδονία» της Θεσσαλονίκης, με άφιξη στο Γκάτγουϊκ (νότιος τερματικός σταθμός) στις 09:25.

Η πτήση ΟΑ284 αναχωρεί από το Λονδίνο στις 10:25, με άφιξη στη Θεσσαλονίκη στις 15:40 (όλες οι ώρες είναι τοπικές).

Τα δρομολόγια θα εκτελούνται με αεροσκάφη Airbus A319, προσφέροντας 120 θέσεις οικονομικών ναύλων και 12 θέσεις διακεριμένου ναύλου.

British Airways: Επιτέλους κέρδη!

Η βρετανική αεροπορική εταιρεία British Airways (BA) ανακοίνωσε την Παρασκευή, κέρδη εξαμήνου ύψους 158 εκατομμυρίων λιρών, επιστρέφοντας στην κερδοφορία για πρώτη φορά μετά από δύο χρόνια.

Η εταιρεία βρίσκεται σε διαπραγματεύσεις για την ολοκλήρωση της συγχώνευσής της με την ισπανική Iberia στις αρχές του 2011.

Τα κέρδη της BA, τα οποία αναφέρονται στο εξάμηνο Απριλίου-Σεπτεμβρίου 2010, έρχονται ίστερα από μία διετία μεγάλων δυσκολιών για την εταιρεία, η οποία επλήγη από βιομηχανικές διαφωνίες, μείωση επιβατικού κοινού και την διακοπή των πτήσεων εξαιτίας της τέφρας του ισλανδικού ηφαιστείου.

Το όνομα Μοχάμεντ το πιο δημοφιλές όνομα σε Αγγλία και Σκωτία

Το όνομα Μοχάμεντ, με όλες τις διαφορετικές παραλλαγές του, είναι το πλέον δημοφιλές ανδρικό όνομα για τα αγοράκια που γεννήθηκαν στην Αγγλία και τη Σκωτία το 2009, σύμφωνα με επίσημα στοιχεία.

Το όνομα Όλιβερ είναι αυτό που βρίσκεται πρώτο στον επίσημο κατάλογο προτίμησης ονομάτων για τα αγοράκια σε Αγγλία και Σκωτία, αλλά εάν ληφθούν υπόψη όλες οι παραλλαγές του ονόματος Μοχάμεντ, που αριθμούν τουλάχιστον δώδεκα, τότε το όνομα αυτό πάρει πολληγυρά την πρωτιά.

Έτσι, τόσο οι Σκωτσέζοι γονείς όσο και οι Βρετανοί έχουν να διαλέξουν για το νεογέννητο τέκνο τους εκτός του Μοχάμεντ παραλλαγές όπως Μοχαμάντ, Μουχάμεντ, Μοχάμεντ, Μοχαμάντ (με δύο μ) και πάλι λέγοντας ...

Για τα κορίτσια δεν υπάρχει κανένας νεωτερισμός και καμία επικαιρότητα στα κλασικά ονόματα που επιλέγουν για αυτά οι γονείς. Πρώτο το Ολίβια και ακολουθόντας Ρούμπι, Κλόε, Έμιλι και Ζόφι.

Οστόσο υπάρχουν και κάποια ονόματα που δείχνουν σαφώς τις ιδιαίτερες... βασιλικές προτιμήσεις των γονιών: Το 2009 επτά κοριτσάκια βαφτίστηκαν Κούνι (Βασιλισσά), εκατόν εννέα Πρίνες (Πριγκίπισσα), 16 αγοράκια Κινγκ (Βασιλιάς) και 68 Πρινς (Πρίγκιπας).

Μετά τα 52 οι Βρετανοί ... κατσουφιάζουν

Οι Βρετανοί αντιλαμβάνονται ότι μετά τα 52... τους κόβεται το γέλιο, γιατί απλώς από αυτή την ηλικία κι έπειτα οι άνθρωποι αρχίζουν να γίνονται κατσούφηδες, σύμφωνα με έρευνα που δόθηκε στη δημοσιότητα.

Η δημοσκόπηση, που διενεργήθηκε σε δείγμα 2.000 Βρετανών, διαπιστώνει ότι όσοι είναι άνω των 50 ετών, γελούν λιγότερο σε σχέση με τους νεότερούς τους και παραπονούνται περισσότερο.

Ενώ τα βρέφη γελάνε μέχρι και 300 φορές την ημέρα, ο αριθμός αυτών μειώνεται σε έξι φορές την ημέρα - κατά μέσον όρο - στη εφηβεία και μόνο 2,5 την ημέρα όταν ο άνθρωπος περνάει τα 60, σύμφωνα με την έρευνα που διενεργήθηκε για το δορυφορικό δίκτυο Dave.

Οι άνδρες είναι περισσότερο κακόκεφοι από τις γυναίκες.

Σύμφωνα με την έρευνα, ένας από τους λόγους που παρατηρείται μείωση του κεφιού είναι ότι οι Βρετανοί ίσως δεν ξέρουν να λένε αστεία. Η ίδια πηγή αναφέρει ότι ο μέσος Βρετανός γνωρίζει μόνο δύο αστεία.

Ιστορική συμφωνία αμυντικής σύμπραξης Γαλλίας και Βρετανίας

Την υπογραφή τους σε δύο ιστορικές συνθήκες αμυντικής συνεργασίας – που περιλαμβάνουν την κοινή δοκιμή πυρηνικών κεφαλών – έβαλαν το μεσημέρι της Τρίτης στο Λονδίνο ο Γάλλος πρόεδρος Νικολά Σαρκοζί και ο Βρετανός πρωθυπουργός Ντέιβιντ Κάμερον. Γαλλία και Βρετανία εγκαινιάζουν μία πρωτοφανή αμυντική σύμπραξη που αφορά κυρίως στη σύνταση κοινής στρατιωτικής δύναμης και στην κοινή διαχείριση των αεροπλανοφόρων και των πυρηνικών εργοστασίων τους.

«Σήμερα ανοίγουμε ένα νέο κεφάλαιο στη μακρά ιστορία της συνεργασίας στον τομέα της άμυνας και της ασφάλειας μεταξύ Βρετανίας και Γαλλίας», δήλωσε ο Ντέιβιντ Κάμερον στη διάρκεια συνέντευξης Τύπου από το Λάνκαστερ Χάους, στο κέντρο του Λονδίνου.

«Υπογράψαμε δύο συνθήκες, η μία δεσμεύει τις Ένοπλες Δυνάμεις να εργάζονται πιο στενά από ποτέ άλλοτε, και η δεύτερη καλύπτει τη συνεργασία για την πυρηνική ασφάλεια», είπε ο Κάμερον, τονίζοντας ότι οι δύο χώρες δεν συγκροτούν ευρωπαϊκό στρατό, ούτε μοιράζονται πυρηνικά όπλα.

Στη γαλλοβρετανική Σύνοδο Κορυφής στο Λονδίνο ο Νικολά Σαρκοζί μετέβη συνοδευόμενος από τους υπουργούς Αμυνας Ερβέ Μορέν, Οικονομίας Κριστίν Λαγκάρντ, Εξωτερικών Μπερνάρ Κουνέρ και Μετανάστευσης Ερίκ Μπεσόν.

Πα πρώτη φορά στην ιστορία τους Γαλ-



λία και Βρετανία συγκροτούν κοινή εκστρατευτική δύναμη πολλών χιλιάδων ανδρών, η οποία θα μπορεί να κινητοποιηθεί για διμερείς εξωτερικές επιχειρήσεις ή υπό τη σημαία των Ηνωμένων Εθνών ή της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η κοινή δύναμη θα αριθμεί 3.500 έως 5.000 οπλίτες και θα αρχίσει να εκπαιδεύεται το 2011. Δεν θα είναι μόνιμη, αλλά θα αναπτύσσεται για ειδικές επιχειρήσεις υπό ενιαία διοίκηση.

Η δεύτερη συνθήκη θα επιτρέψει στις δύο χώρες από το 2014 να προχωρούν σε προσδομούσεις της λειτουργίας των πυρηνικών οπλωστασιών. Ένα κέντρο θα δημιουργηθεί στη Βρετανία για την ανάπτυξη της τε-

χνολογίας και ένα εργαστήριο στη Ντιζόν της Γαλλίας, όπου θα πραγματοποιούνται από κοινού οι δοκιμές, αναφέρει το BBC.

Στην αναφορά στις συνθήκες ενώπιον των βιολετών του κόμματός του, ο Κάμερον αφιέρωσε μεγάλο μέρος της προσπάθειάς του για να αντικρούσει τους ευρωσκεπτικιστές της παράταξης του.

Ο Κάμερον διαβεβαίωσε πως η πρωτοβουλία αυτή διέπεται από τις ίδιες αρχές που υιοθετήθηκαν και στον διάλογο για τον προϋπολογισμό και τις θεσμικές μεταρρυθμίσεις στην ΕΕ. «Η αρχή που ακολουθήσαμε παραμένει η ίδια. Συνεργασία ναι, αλλά όχι αποποίηση της κυριαρχίας μας».

Σήμα κινδύνου από τον αρχηγό της MI6 για τη διασπορά των πυρηνικών όπλων

Ο κίνδυνος από την εξάπλωση των πυρηνικών όπλων είναι ευρύτερος από αυτόν της τρομοκρατίας, δηλώνει ο επικεφαλής της MI6, Τζον Σάουερς.

Οι τρομοκράτες μπορεί να χτυπήσουν τη Δύση ξανά «με τεράστιο ανθρώπινο κόστος, αλλά ο κίνδυνος που εγκυμονεί η διασπορά των πυρηνικών όπλων είναι μεγαλύτερος, δηλώνει ο επικεφαλής της MI6, Τζον Σάουερς – στην πρώτη δημόσια ομιλία ενός εν υπηρεσίᾳ επικεφαλής της Υπηρεσίας Πληροφοριών της Βρετανίας.

Ο Τζον Σάουερς χαρακτήρισε «ζοφερό» τον κίνδυνο που εγκυμονεί η αποτυχία να εμποδιστεί η διασπορά των πυρηνικών όπλων σε χώρες όπως το Ιράν.

«Η τρομοκρατία είναι αρκετά δύσκολη και παρά τις συλλογικές μας προσπάθειες, μια επίθεση μπορεί να καταστεί δυνατό να πραγματοποιηθεί. Το ανθρώπινο κόστος θα είναι τεράστιο. Όμως η χώρα μας, το δημοκρατικό μας σύστημα, δεν θα πέσει από μια τυπική τρομοκρατική επίθεση», σημειώσε.

«Οι κίνδυνοι από τη διασπορά των πυρηνικών όπλων και των χημικών και βιολογικών όπλων είναι ευρύτεροι. Κάτι τέτοιο μπορεί να αλλάξει όλη την

Το μυστήριο με το θάνατο 300 νεογέννητων στις Βρετανικές Βάσεις (1960-1965)

Πρόσφατα είδε το φως της δημοσιότητας μια είδηση που ξεκίνησε από τους δημοσιογράφους της Cyprus Mail, Nathan Morley και Patrick Dewhurst, που καλύφθηκε και από τον εθνικό Τύπο της Βρετανίας: Το γεγονός ότι 300 νεογέννητα πέθαναν μεταξύ 1960-65 σε νοσοκομείο της βρετανικής βάσεως Δεκέλειας.

Για 50 χρόνια, η ιστορία αυτή έμεινε στο περιθώριο και οι γονείς των παιδιών μάταια ζήτουσαν και ζητούν (όσοι βρίσκονται ακόμα στη ζωή) εξηγήσεις για το χαμό των παιδιών τους. Πολλές οι υποψίες και οι θεωρίες, αλλά τίποτα το συγκεκριμένο. Λέχθηκε ότι ίσως να ευθύνονταν οι συνθήκες γηγενής που ήσαν άθλιες τότε, ίσως τα εμβόλια που έκαναν οι στρατιώτες (γονείς) πριν πάνε στην Κύπρο, ίσως ραδιενέργεια στη Βάση και πολλά άλλα.

Τελικά το Υπ. Αμυνας της Βρετανίας, μετά από επιτυχή μεσολάβηση Βρετανού βουλευτή που αντιπροσωπεύει τους γονείς ενός από τα 300 άτυχα νεογέννητα, δέχθηκε να διενεργήσει έρευνα και να δώσει πόρισμα εντός του τρέχοντος έτους.

Με όσα δεδομένα είδαν το φως της δημοσιότητας, ερεύνησα στα Βρετανικά Αρχεία το θέμα αυτό σε μια μικρή προσπάθεια να εντοπίσω το παραμικρό που μπορεί να ρίξει κάποιο φως στο τραγικό αυτό ανθρώπινο δράμα.

Το αποτέλεσμα της έρευνας μου, με όσους φακέλους μπόρεσα να εντοπίσω και παρότι τα έγγραφα δεν αναφέρονται συγκεκριμένα στο νοσοκομείο Δεκέλειας, εντούτοις τεκμηριώνουν τον λάχιστον τον ένα και ίσως μεγαλύτερο και πιθανόν πλέον βάσιμο ισχυρισμό – εκείνο των ακατάλληλων συνθηκών γηγενής που επικρατούσαν στα χρόνια εκείνα στα νοσοκομεία των Βρετανικών Βάσεων. Παράλληλα βρήκα και κάποιες άλλες, αν και περιστασιακές, αναφορές για έρευνες για βιολογικά και χημικά όπλα τα οποία παραθέτω.

1959

Φαίνεται ότι είχε αποφασιστεί από το βρετανικό Υπουργείο Αεροπορίας από το 1958 η δημιουργία ικανοποιητικών ιατρικών νοσοκομειακών υπηρεσιών στις Βάσεις, όμως η πρακτική εφαρμογή της απόφασης είχε μείνει στα συρτάρια, προφανώς λόγω της αμφίβολης έκβασης της πολιτικής κατάστασης στην Κύπρο. Βρίσκουμε όμως ότι μετά τις συμφωνίες Ζυρίχης και Λονδίνου οι στρατιωτικές βρετανικές Αρχές στην Κύπρο πίεσαν το Λονδίνο να δει ως θέμα προτεραιότητας πλέον την ανάγκη αναβαθμισμένων ιατρικών υπηρεσιών στις Βάσεις στην Κύπρο, γιατί η κατάσταση που επικρατούσε ήταν όντως σε άθλια επίπεδα, με ειδική έμφαση στην άμεση ανάγκη ικανοποιητικών Μαστικών εγκαταστάσεων.

Ενδεικτική είναι επιστολή ημερ. 26 Νοεμβρίου 1959 από τον Air Commodore T. C. Macdonald από το Αρχηγείο Ενόπλων Δυνάμεων Μέσης Ανατολής, που βρίσκεται στην Επισκοπή, προς τον Air Marshal Sir Patrick B. Lee Potter, Director General of Medical Services, στο Υπουργείο Αεροπορίας στο Λονδίνο.

Στην επιστολή του ο κ. Μακντόναλντ τόνισε ότι οι συνθήκες που επικρατούσαν στην Βάση Δεκέλειας ήταν

σαν ήσαν απαράδεκτες και όχι μόνον. Ανέφερε ότι και ο τότε Στρατηγός Ντάρλινγκ είχε παραπονεθεί στις Ιατρικές Υπηρεσίες ότι η κατάσταση στις μαιευτικές υπηρεσίες Λευκωσίας (που μάλλον περιλάμβαναν και την Δεκέλεια) ήταν απαράδεκτη γι' αυτόν.

Επίσκεψη στο Νοσοκομείο Λευκωσίας της Κυπριακής Δημοκρατίας

Ενδιαφέρον το πιο κάτω απόσπασμα από την προαναφερθείσα επιστολή του στρατιωτικού Μακντόναλντ.

«... Μετά που ακούσαμε ότι ο Στρατός συζητεί το θέμα μαιευτικών διευθετήσεων στην Λευκωσία είδα τον Δρα Πάνο και μαζί επισκεφθήκαμε το Γενικό Νοσοκομείο Λευκωσίας και μαζί με τον Δρα

Α) Κανονικές περιπτώσεις γεννήσεων πάνε σε ένα ξενοδοχείο (που είναι βέβαια 15 μίλια από την Δεκέλεια).

Β) Επείγουσες περιπτώσεις θα πηγαίνουν στην κλινική (πάντα με την προϋπόθεση ότι η κλινική θα δέχεται τους οικονομικούς όρους του Στρατού, πράγμα που δεν έκανε μέχρι τώρα). Η ομάδα επειγόντων περιστατικών τότε θα στέλλεται από την Δεκέλεια...».

Από την επιστολή φάνταστα ότι οι στρατιωτικές βρετανικές Αρχές στην Κύπρο είχαν σοβαρά προβλήματα στην αντιμετώπιση των γεννήσεων, είχαν ζητήσει και την βοήθεια του Γενικού Νοσοκομείου Λευκωσίας, και προβλήματα υπήρχαν εκτός του Ακρωτηρίου και στην περιοχή Λευκωσίας / Δεκέλειας.

Τα έγγραφα φανερώνουν βέβαια ότι το Ακρωτήρι χρειαζόταν οπωδήποτε

Τα έγγραφα, όμως, αντιθέτως, υπερτινήσουν τις ανεπάρκειες και κακές συνθήκες γηγενής που επικρατούσαν στα ιατρικά υποστοικά Ακρωτηρίου και Πολεμιδών, ειδικά στον τομέα των γεννήσεων...

Σε μια ώλη επιστολή ημερ. 4 Φεβρουαρίου 1960 με τίτλο «Μαστικές διευκολύνσεις – περιοχή Λευκωσίας» γίνεται και πάλι αναφορά στην ανάγκη «στρατιωτικών μαιευτικών διευκολύνσεων» για την περιοχή Λευκωσίας (Δεκέλεια), λόγω των ουξημένων απαιτήσεων, για τις οποίες δεν μπορούσαν να ανταποκριθούν οι υφιστάμενες τότε υπηρεσίες.

Ως αποτέλεσμα των παραστάσεων από τις στρατιωτικές Αρχές των Βάσεων στην Κύπρο, στάλθηκε αποστολή ειδικών για μελέτη και έκδοση πορίσματος. Ο καθηγητής Windayer, πρύτανης του Νοσοκομείου Middlesex και ο αρχιτέκτονας Alister MacDonald έφθασαν στην Κύπρο την 1η Φεβρουαρίου 1960, με οδηγίες να επιθεωρήσουν το νοσοκομείο Ακρωτηρίου. Στις 31 Μαρτίου 1960, σε ευρεία σύσκεψη στο Υπ. Αεροπορίας στο Λονδίνο, όπου έλαβαν μέρος ο υψηλόβαθμος στρατιωτικοί των Βάσεων, εγκρίθηκαν τα πορίσματα της 13ελίδης έρευνας/πόρισμα τών προαναφερθέντων για καινούργιο νοσοκομείο στο Ακρωτήρι με ικανοποιητικό εκπαιδευμένο προσωπικό.

Μετοξύ των παρατηρήσεων των ειδικών στην έκθεσή τους καταγράφτηκαν και τα εξής:

«... Όλοι οι θάλαμοι είναι πολύ μικροί... Οι διάδρομοι πολύ στενοί και δεν χωράνε τα φορεία και οι περισσότεροι ασθενείς μεταφέρονται σε καρέκλες... Ο χώρος και οι διευκολύνσεις που έχουν στην διάθεση τους οι γιατροί και οι νοσοκόμοι για να καθαρίζουν και να αποστειρώνουν τα εργαλεία, οι τουαλέτες... Είναι όλα εντελώς μη ικανοποιητικά... Δεν υπάρχει ικανοποιητικός χώρος για να περνούν τα τρόλλειμε με τα φαγητά και για την περισυλλογή λερωμάνων σεντονιών... Όλα αυτά είναι σίγουρες πηγές κινδύνου... Ο θάλαμος παιδιών είναι μια μικρή κάμαρα, που είναι υπερπλήρως, σε ένα σπιτάκι που κατά τα άλλα ο προορισμός του είναι για γραφείο των νοσοκόμων... Αυτή η διευθέτηση είναι μια ικανοποιητική και επικίνδυνη, γιατί δεν υπάρχει πρόνοια για ικανοποιητική απομόνωση παιδιών με μεταδοτικές ασθενείς όπως η διάρροια, η οποία είναι σύνθηθες φαινόμενο σ' αυτή τη περιοχή...».

Η προφάντη έρευνα είναι για την ανάγκη για αναβάθμιση των μαιευτικών υπηρεσιών αυξάνεται ραγδαία... και ο συναστικός είναι ειδικότερα σοβαρός... Ο χώρος των νεογέννητων και την περίπτωση να μην περιστρέψει την περισυλλογή λερωμάνων σεντονιών... Όλα αυτά είναι σίγουρες πηγές κινδύνου... Ο θάλαμος παιδιών είναι μια μικρή κάμαρα, που είναι υπερπλήρως, σε ένα σπιτάκι που κατά τα άλλα ο προορισμός του είναι για γραφείο των νοσοκόμων... Αυτή η διευθέτηση είναι μια ικανοποιητική και επικίνδυνη, γιατί δεν υπάρχει πρόνοια για ικανοποιητική απομόνωση παιδιών με μεταδοτικές ασθενείς όπως η διάρροια, η οποία είναι σύνθηθες φαινόμενο σ' αυτή τη περιοχή...».

Η ανάγκη για αναβάθμιση των μαιευτικών υπηρεσιών αυξάνεται ραγδαία... και η ανάγκη για μη χρήση χημικών όπλων, όμως με την προϋπόθεση ότι θεωρούσε ότι ήταν ελεύθερη να κάνει τέτοια χρήση σε περίπτωση αντεπίθεσης...

Το θέμα ξανασυζητήθηκε το 1962 σε σχέση με την απειλή χημικού πολέμου εναντίον βρετανικών στρατευμάτων και γι' αυτό χρειάζονται σεντονιών στην άμυνα και εκπαίδευση στο τομέα αυτό... Για την περίπτωση βιολογικού πολέμου, έγραφαν ότι ως θέμα προτεραιότητας έπρεπε να πάρει τέτοια πρωτοβουλία, αλλά να συνέχιζε να σχεδιάζει τη χρήση χημικών όπλων σε περίπτωση αντεπίθεσης...

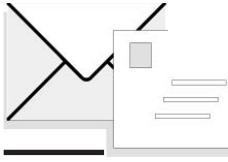


Γράφει η
ΦΑΝΟΥΛΑ ΑΡΓΥΡΟΥ
Ερευνήτρια/συγγραφέας

γραψαν και για το χειρουργείο του εν λόγω νοσοκομείου. Και για τις φτωχές και ανεπάρκεις συνθήκες στις κουζίνες τόνιζαν την έκπληξή τους για τα καλά αποτελέσματα στην προετοιμασία των φαγητών κάτω από τέτοιες συνθήκες...

Αρρώστιες στην Κύπρο

Σε κάποια άλλη, ξεχωριστή, έκθεσή τους οι Βρετανοί κατέγραφαν το 1962 ότι στην Κύπρ



Αντικομμουνιστική προπαγάνδα από τον Σταύρο Λυγερό

Κύριε Διευθυντά,

Χωρίς να έχει την έγκριση του ΟΗΕ, η Τουρκία παράνομα εισέβαλε στην Κύπρο το 1974 και παράνομα συνεχίζει να κατέχει ένα μεγάλο μέρος της για πάνω από 36 χρόνια.

Εκτός κι αν οι λέξεις έχουν χάσει εντελώς τη σημασία τους, η Ελλάδα δεν εισέβαλε στην Κύπρο το 1974. Και όχι μόνο, η Ελλάδα ποτέ δεν εισέβαλε στην Κύπρο.

Αυτή η ιστορική αλήθευτη δεν άλλαξε από μια λανθασμένη διατύπωση σε ομιλία του Μακαρίου το 1974 και δεν πρόκειται ν' αλλάξει από τα λόγια του Προέδρου Χριστόφρια ή οποιουδήποτε άλλου κρατικού γένητη, Κύπρου ή ξένου. Ούτε πρόκειται ν' αλλάξει από τους ανυπόστατους και αναδεστούς ισχυρισμούς της κατοχικής δύναμης και των υποκριτών φίλων της.

Σε πρόσφατη διάλεξη του στις ΗΠΑ, ο Πρόεδρος Χριστόφριας, μιλώντας στα αγγλικά, λανθασμένα είπε ότι οι μητέρες πατριδες (Ελλάδα και Τουρκία) εισέβαλαν στην Κύπρο. Μια σεμνή διόρθωση από μέρους του δεν θα έβλαπτε. Πάνω απ' όλα δεν θα έβλαπτε την Κύπρο και, αν μη τι άλλο, θα έθετε φραγμό σε όλους εκείνους τους ανίδεους, τουρκολάγνους και μη, που έπεινουν να στηρίξουν τα αστήρικα με επιχειρήματα της οκάς!

Εκεινούσιαν το οποίανερο διπλάσιο λάθος του Προέδρου Χριστόφρια, ο γνωστός για τις υποκειμενικές, αντικομμουνιστικές του απόψεις, Ελλαδίτης δημοσιογράφος, Σταύρος Λυγερός, προσπάθησε να σκοράρει σε ξένο, διεθνές, μεγάλο γήπεδο, ξεχωρίστηκε ότι, ως συνήθως, έπαιζε χωρίς τερματοφύλακα!

Στην πρώτη παράγραφο του άρθρου του, με τίτλο «Σταλινικού τύπου προπαγάνδα του Χριστόφρια», που δημοσιεύτηκε στις αρχές του Οκτώβρη 2010 στην «Καθημερινή» των Αθηνών, ο Σταύρος Λυγερός διασφαλίζει ότι κανείς δεν δικαιούται να κατακρεούργει την πραγματικότητα για να υπηρετήσει το ιδεολόγημά του. Ποιος διαφωνεί; Ο ίδιος(!), στην αμέσως επόμενη παράγραφο του εν λόγω άρθρου του, «ξεχώρει ότι ένας από τους σκοπούς της Ελληνικής Μεραρχίας στην Κύπρο, αν όχι ο κύριος, ήταν η επιβολή στην νόμιμη κυβέρνηση Μακαρίου, ανεπιθύμητη μερικανο-NATOώκων, αντικυπριακών, ανθελληνικών σχεδίων».

Υποδέχτηκε τως «ξεχώρει», επίσης, ν' αναφέρει τον ρόλο που έπαιξε ο σοβιετικός κρατικός γένητης Χρουστσόφ στην αποτροπή τουρκικής εισβολής το 1964, επειδή προτιμά να μη σηματιστεί....

Σε αντίθεση με τους πολύ παρατριβηγμένους ισχυρισμούς του Σταύρου Λυγερού, ούτε ο Πρόεδρος Χριστόφριας ούτε το επίσημο ΑΚΕΛ απαρνήθηκαν την ελληνική καταγωγή των Ελληνοκυπρίων. Ποτέ!

Το ΑΚΕΛ αγωνίστηκε (βέβαια όχι μόνο το ΑΚΕΛ) για το αναφάρετο δικαιώμα της αυτοδιάθεσης των Κυπρίων, το οποίο δικαιώματα βάναυσα στραγγάλισαν οι τρισάθλιοι Βρετανοί αποικιστές – Ιμπεριαλιστές. Είναι οι τρισάθλιοι αυτοί, ίδιοι και απαραδέλχοτοι, που έπιναν στο αίμα τη δημοκρατική εξέλιξη στην Ελλάδα, ύστερα από την απελευθέρωση από τους Γερμανούς κατακτητές το 1944.

Η «αποελληνιστούποιηση» των Ελληνοκυπρίων δεν αποτελεί στόχο της πολιτικής Χριστόφρια, όπως ισχυρίζεται ο Σταύρος Λυγερός. Την «αποελληνιστούποιηση» βοήθησαν τα μαλά και δύο στην Κύπρο και στην Ελλάδα, και όχι μόνο, πολέμησαν την Κυπριακή Δημοκρατία από το 1960 μέχρι το 1974. Το ΑΚΕΛ, παρόλο που διαφώνησε με τις απαραδέκτες Συμφωνίες Ζυρίχης-Λονδίνου, στήριξε την Κυπριακή Δημοκρατία και τον Μακάριο. Την «αποελληνιστούποιηση» και την ταυτόχρονη ενίσχυση των μέχρι σήμερα αδιάλλακτων τουρκικών θέσεων βοήθησαν και βοήθουν τα μαλά και δύο αποκρύπτουν την ιστορική αλήθευτη, δύο «κατακρεούργουν την πραγματικότητα».

Κατά την κρίση του Σταύρου Λυγερού, ο Χριστόφριας είναι γαλούχημένος στα νάματα του σταλινικού βολονταρισμού. Ουδέν αναλθέστατο τούτου. Ορθί είναι η θέση του Σταύρου Λυγερού δύτη η εθνική συνείδηση δεν είναι μολυβί που μπορεί να σημετεί με τη γόμα της εξουσίας. Ο λεγόμενος σταλινικός βολονταρισμός όχι μόνο δεν έσβησε την εθνική συνείδηση των μελών της πολυεθνικής Σοβιετικής Ένωσης, αλλά και την ενίσχυση. Ο εθνισμός δεν είναι αντίθετος προς τον διενισμό, αλλά σε διαλεκτική ενότητα με τον διενισμό. Επί εποχής «σταλινικού βολονταρισμού», η εθνική συνείδηση, που δεν σήμεται με τίποτα, άντεξε τη γερμανική επίθεση, τη μεγαλύτερη στρατιωτική επίθεση που γνώρισε ο κόσμος και βγήκε νικηφόρα.

Στην τελευταία παράγραφο του άρθρου του, ο Σταύρος Λυγερός έγραψε: «Άλλοτε η «αγάπη» του ΑΚΕΛ για τους Τουρκοκύπριους «αδελφούς» υπαγορεύεται από τον κομμουνιστικό διενισμό. Σήμερα, υπαγορεύεται σε μεγάλο βαθμό από σκοπιμότητα. Μια λύση τύπου Ανάν, θα μετέτρεψε το ΑΚΕΛ σε κυριάρχη πολιτική δύναμη, αφού θα εισέπραττε τη μεγάλη πλειοψηφία των τουρκοκυπριακών ψήφων, που σύμφωνα με το Σύνταγμα πρέπει να δίνονται σε ελληνοκυπριακά κόμματα»...

Πρώτον, η «αγάπη» του ΑΚΕΛ και όχι μόνο προς τους Τουρκοκύπριους υπαγορεύεται και περισσότερο από την ανάγκη της κοινής συμβίωσης δύο λαών των νομίμων κατώκων της Κύπρου, παρά από στο, ιδήτο πέλλα.

Δεύτερον και τελευταίο. Καθόλου τυχαία ο κόσμος του ΑΚΕΛ απέρριψε και απορρίπτει λύσεις τύπου Ανάν, που οδηγούν στη διάλυση και στην απόλεια της εθνικής ταυτότητας. Τι θα την κάνει την «πολιτική κυριαρχία» το ΑΚΕΛ ή οποιοδήποτε άλλο πολιτικό κόμμα, άμα η Κύπρος γίνει προτεκτοράτο; Γιατί σώνει και καλά η κυπριακή ταυτότητα να αποκλείεται τον εθνισμό, που στηρίζεται στην αρχή του αλληλοσεβασμού; Ο διαχωρισμός του λαού της Κύπρου στην Ελληνοκυπρίους και Τουρκοκύπριους πάνω σε ανταγωνιστική βάση και η καλλιέργεια της έχθρας και του μίσους μεταξύ τους μόνο τα σχέδια των ζένων (πράττα και κύρια τα σχέδια της Τουρκίας) εξυπηρετούσε. Οι Ελληνοκύπριοι και οι Τουρκοκύπριοι μπορούν και πρέπει να ζήσουν μαζί (όχι πλάι-πλάι), σε συνθήκες ειρήνης και ευημερίας, όπου η κυπριακή ταυτότητα τους θα ενισχύει τόσο την κοινή τους μοίρα όσο και όλα τα θετικά της εθνικής καταγωγής τους.

Κώστας Τσαγκάρης
Ένφιλντ

για τους Αναγνώστες μας

ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΕΡΜΗ ΤΣΙΑΤΙΝΗ ΣΤΟΝ ΒΑΣΙΛΗ ΚΩΣΤΗ ΓΙΑ ΤΗ ΣΦΑΓΗ ΣΤΟ ΚΑΤΥΝ

«Πάντα στην Ιστορία υπεράνω όλων η αλήθεια»

Αγαπητή Σύνταξη,

Κατ' αρχήν απολογούμαι για την καθυστέρηση της απαντήσεώς μου.

Αγαπητέ κ. Κωστή,

Στην τελευταία σου απάντηση σωστά γράφεις ότι ισχυρίζομαι ότι δεν απάντησες σε κανένα από τα σημεία της πρότης μου επιστολής.

Απάντησες (στις 14 Οκτωβρίου) σε δύο τρία σημεία. Υπολείπονται 5-6.

Ισχυρίζεσαι ότι έχεις τις απαντήσεις έτοιμες, αλλά επειδή δεν απάντησα λεπτομερώς στις θέσεις σου, θα κρατήσεις τα χαρτιά σου κλειστά. Απαντήσεις στα ερωτήματα μου δεν έχεις, διότι δεν υπάρχουν. Εάν είχες τις απαντήσεις, δεν θα μου χαριζόσουν. Υπεκφυγές υπάρχουν, αλλά αυτές προβλήματα...

Δυστυχώς, στη σφαγή του Κατύν διάλεξες ένα όναμα για το οποίο όλες οι δυνατότητές σου, αλλά και η εκπαίδευσή σου στην περιοχή, δεν αποδέχονται ως αρκετές για να γίνει το μαύρο - άσπρο.

Οι δολοφόνοι παραδέχηκαν ενοχή, έστω κι αν παρέμειναν ατιμώρητοι. Οι κυβερνήσεις όλου του κόσμου το αποδέχονται ως αρκετές για να γεγονόταν! Τις ίδιες η Κούβα και η Βόρειος Κορέα να συμφωνούν μαζί σου!

«Υπεράσπιση» του τύπου ότι μετά την πτώση της ΕΣΣΔ ρίχτηκαν εκαποντάδες «πλαστά» ντοκουμέντα στα αρχεία για να δυσφημήσουν τη Σοβιετική Ένωση, είναι ότι φτηνό πυροτέχνημα.

Ελάχιστα ντοκουμέντα των Αρχείων αυτών δόθηκαν στη δημοσιότητα και αμέσως έκλεισαν «ξανά ερμητικά».

Εάν έχεις σήμερα τη δύναμη να μπεις στα Αρχεία αυτά και να τα μελετήσεις, περιμένω να το μάθω. Τα λίγα έγγραφα που βγήκαν στην αρχή, ήταν αρκετά για να φέρουν τέτοιο σάλο, που οι πόρτες «ξανάκλεισαν» ερμητικά.

Η παρουσίαση στην τελευταία σου επιστολή, ότι εγώ υποστηρίζω πως το έγκλημα του Κατύν είναι σοβιετικό κι εσύ λές ότι είναι νοϊκότηκό, τείνει να με κατατά

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περιοπές.

Ιστορική παραποίηση

Κύριε Διευθυντά,

Σήμερα, η διαστρέβλωση της Ιστορίας της σοβιετικής περιόδου έγινε ένα από τα κύρια μέσα ιδεολογικού πολέμου που διαρκώς στρέφεται ενάντια στους λαούς της Ρωσίας, από εχθρικές ξένες και εσωτερικές δυνάμεις.

Μέσα από μια καμπάνια διαστρέβλωσης, επιχειρούνται προσπάθειες αναθέρησης των αποτελεσμάτων του Β' Παγκοσμίου Πολέμου και του ρόλου της Σοβιετικής Ένωσης στη νίκη κατά της ναζιστικής Γερμανίας, των συμμάχων και των δορυφόρων της.

Τη χώρα που είχε τη βασική συνεισφορά στη σωτηρία της ανθρωπότητας από τη φασιστική πανούκλα, επιμένουν και προσπαθούν να την εξισώσουν με τον εισβολέα και κατακτητή. Επίμονα βάζουν το σύμβολο της ισότητας μεταξύ του κομμουνισμού και του φασισμού, μεταξύ των δραστηριοτήτων του Στάλιν και του Χίτλερ.

Σημαντικοί πολιτικοί και νομικοί παράγοντες κάνουν ιδιαίτερη αναφορά στην υπόθεση του Κατύν και στην παραχάραξη αρχειακού ρωσικού υλικού για να «τεκμηριωθεί» η ναζιστική σκευωρία, πως δήθεν η Σοβιετική Ένωση και όχι οι ναζί, εκτέλεσε τους χιλιάδες Πολωνούς αξιωματικούς.

Οι δημοκρατικές προοδευτικές δυνάμεις στη Ρωσία, και όχι μόνον, συνέχιζουν την πάλη για την απόκρουση της διαστρέβλωσης της σοβιετικής Ιστορίας, και έχει ήδη ζητηθεί από τον πρόεδρο Μεντβέντεφ να κινήσει τις διαδικασίες για τη διερεύνηση της υπόθεσης παραποίησης ρωσικού αρχειακού υλικού.

**Μετ' εκτίμησης,
Κωνσταντίνος Δημητρίου**

Ελευθερία! Πανώρια Κόρη, ταπεινή!

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ! Μέσ' τις ωραίες, εκεί σε ψάχνω, μα δεν σε βρίσκω πουθενά.

Ποιος θ' απολύνει τον κοπιμό μας, από τον μαύρο ξεριζωμό μας,

απ' την ατέρμονη προσφυγιά;

Σεμνή Παρθένα, ψυχή μελένη, σ' αναζητούνε οι σκλαβωμένοι σε τρογούνδανε τα πουλιά!

Χωρις εσένα... ήλιος δεν βγαίνει, παντού απλώνεται καταχνιά.

Κι ο Πενταδάχτυλος στην σκλαβιά του...

Ποτάμια τρέχουν τα δάκρυά του, την αφεντιά σου αναζητεί.

Χρόνια φωνάζει το όνομά σου, τα βήματά σου υχνηλατεί!

Όπου και νά' σαι, τρέξε κοντά μας,

μην απορρίψεις το κάλεσμά μας,

τούτη την ύστατη στιγμή,

είν' η πατρίδα που μας φωνάζει, είναι το χρέος που μας καλεί.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ! Κόρη Πανώρια, θεοστολμένη και ακριβή!

Είσαι το Αλφα και το Ωμέγα, αυτή... ή ίδια η ζωή!

Μονάρχιβή μου, σεμνή Παρθένα!

Πόσοι λεβέντες πρόσφεραν αίμα στην αφεντιά σου τη λατρευτή.

Το όνομά σου χαρτί δεν θέλει ούτε μελάνι για να γραφτεί.

Εις την αγχόνη είναι γραμμένο, μ' αυτοθυσία και αρετή.

Απ' το αιμούστακο παλικάρι, της Πάφου το βλαστάρι,

τον Ευαγόρα τον ποιητή.

Στο όνομά σου, τα παλικάρια έδωσαν μάχες τόσες πολλές!

Στο άκουσμά σου βγάζουνε φλόγες τα κορφοβούνια κι οι πλαγιές.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ! Χρόνια και χρόνια εσένα

ψάχνει η μάνα Κύπριδα Παναγιά.

Εσένα ψάχνουν κι οι Αθάνατοι, νά' βρει η ψυχή τους παρηγοριά.

Αφιερωμένο στον απανταχού Ελληνισμό,

σ' όλης της γης τα μάκρη.

Μ' ένα θερμό χαιρετισμό κι όλη μου την αγάπη.

Επίσης και στην έγκριτη εφημερίδα «Ελευθερία»

με τις θερμότερες ευχές για τα γενέθλιά της.

Κι ένα μεγάλο ευχαριστώ στη φιλοξενία της.

Από το κοτεχόμενο Δίκωμο Κερύνειας

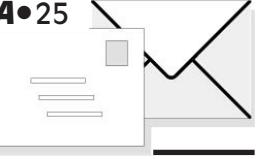
Εσεριζωμένη Λεμονιά

για τους Αναγνώστες μας

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ • 25

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

757 High Road, Finchley, London N12 8LD, Tel: 020 8343 7522, Fax: 020 8343 7524



Βρετανικές Βάσεις, Χριστόφιας και ΝΑΤΟ

ΜΕΡΟΣ Β'

Πυρηνικά και U2 (συνέχεια)

Από το 1960 άρχισαν να ετοιμάζουν την Βάση για αποθήκευση πυρηνικών βομβών και το 1961 διευθετήθηκε η μόνιμη τοποθέτηση 32 τέτοιων όπλων στο Ακρωτήρι Γάτα, ενώ μέχρι το 1962 σύμφωνα με τον ιστορικό Richard Moore, η Βρετανία είχε πλέον μια πλήρη ικανοποιητική ικανότητα αποθήκευσης τέτοιων όπλων στην Κύπρο.

Γράφει η
**ΦΑΝΟΥΛΑ
ΑΡΓΥΡΟΥ**
Ερευνήτρια-Συγγραφέας



Σύμφωνα με τον ίδιο ιστορικό, τα Vulcan nuclear bombers παρέμειναν στο νησί μέχρι το 1975. Όμως δεν μας έκαθαρίσει ο ιστορικός αν οι Βρετανοί άδειασαν την Βάση από όλα τα πυρηνικά όπλα που είχαν αποθηκευμένα. Που ίσως να το έκαναν, αλλά βούμε υπόψη ότι τον Δεκέμβριο του 1974 είχαν αποφασίσει να εγκαταλείψουν οριστικά τις βρετανικές Βάσεις στην Κύπρο στα πλαίσια δραστικών και τότε οικονομικών περικοπών, αλλά, εκείνος που τους έπεισε να τις κρατήσουν ήταν ο Δρ Χένρι Κίστιγκερ, ο οποίος τον ίδιο χρόνο και πριν την τουρκική εισβολή, σύναψε συμφωνία μαζί τους για να χρησιμοποιούν το Ακρωτήρι τα αμερικανικά κατασκοπευτικά U2 για παρακολουθήσεις στο Σινά...

(Εδώ μάλλον συνδέεται η συμφωνία Κίστιγκερ/Βρετανών με την επίσκεψη τον ίδιο καιρό που έκανε τον Μάιο του 1974 ο Δρ Χ. Κίστιγκερ στην Κύπρο, όταν είχαν συνάντηση με τον Αρχιεπίσκοπο Μακάριο και λέχθηκε ότι ζήτησε βάση στην Καρπασία και ο Μακάριος αρνήθηκε.)

NATO – ΑΚΕΛ

Τα βρετανικά έγγραφα συδόλωσαν απέκρυψαν την αλήθεια ότι οι βρετανικές Βάσεις χρησιμοποιούνται από το ΝΑΤΟ. Από την έγγραφα για το 1959 μάθαμε ότι το Κάβο Γκρέκο προορίζοταν για ΝΑΤΟικές εξυπηρετήσεις, αλλά επειδή η Κύπρος δεν ήταν στο ΝΑΤΟ, η Βρετανία αποφάσισε να ενοικιάσει τη βάση στο ΝΑΤΟ, να πληρώνεται γι' αυτήν την εξυπηρέτηση από το ΝΑΤΟ, αλλά να προσποιείται ότι είναι μέρος των βρετανικών Βάσεων να καλούν Τούρκους να παντούβαση στην Κύπρο. Φαίνεται οι Τούρκοι μεταξύ 1963 - 1968 πηγανούρχονταν υπό κάλυψη και όχι με την πραγματική τους ιδιότητα ή μέσω των βρετανικών Βάσεων.

Πα κάποιο λόγο, το φθινόπωρο του 1968 ζήτησαν βίζα. Ο τότε Γενικός Διευθυντής του ΥΠΕΞ της Δημοκρατίας, Χριστόδουλος Βενιαμίν, κάλεσε στο γραφείο του τον αξιωματούχο της Βρετ. Υπ. Αρμοστείας στην Λευκωσία, Τέρρον Έμποσον, ζητώντας εξηγήσεις. Τελικά με εντολή του Αρχιεπισκόπου Μακαρίου δεν δόθηκαν βίζες. Και οι Βρετανοί έκαναν άλλες διευθετήσεις για την μετάβαση των Τούρκων επιτηρητών, δηλαδή μέσω της βάσεως Ακρωτηρίου, επικαλούμενοι μια ειδική πρόνοια των Συμφωνιών του 1960...

Ο δε Υπατος Αρμοστής στην Λευκωσία κ. Κόσταρ, που δεν γνώριζε για το θέμα προέβη

σε παραστάσεις προς το Λονδίνο, ότι ήταν πολύ παρακινδυνεμένο για την λειτουργία των ιδίων των βρετανικών Βάσεων να καλούν Τούρκους να παντούβασούν σ' αυτές, όταν είχαν τότε 6,000 Κύπριους που εργάζονταν και μπορούσαν να δονούν και να δώσουν πληροφορίες.

Και έγραψε συγκεκριμένα τότε στο Κόσταρ:

«... Οι Βάσεις, δεν μπορούν να λειτουργούν αποτελεσματικά χωρίς τη διάθεση γενικής συνεργασίας με την κυπριακή κυβέρνηση, η οποία τελευταίως επικρίνεται από το ΑΚΕΛ και την Αριστερά, ως επίσης και από Σοβιε-

Τα κουσούρκα μας

Γειά σας, Γραικοί, ανεγκέφαλοι, με τα πολλά κουσούρκα,

που αιώνες τα αναμοχλεύετε, να φαίνονται τζιουνούρκα.



Στον μ. παπα-Ανδρέα Γαριβαλδινό

Την ευλογία σας ζητώ με ποιήμαν να μιλήσω.

Τον χωρκανό μου τον παπάν να τον ποσιαρετήσω.
Γειά σου, παπα-Ανδρέα μας, νάχωνμε την ευτζήνη σου,
να σιεις καλόν παράδεισον τζιάι ο Θεός μαζί σου.

Που το Σαράντα χάραξες τον δρόμο της ζωής σου,
να δκιάς την ανακούφιση εις τον συνάνθρωπό σου.
Έσου ήσουν δωδεκάχρονος, στα πρώτα βήματά σου,
στον πόλεμον σαν φύασιν πολλοί που το χωρκόν σου.

Την ευκαιρίαν άδραξες να δείξεις την αρετήν σου,
αφού την αλληλογραφία τους έκαμες μέλημά σου.
Πια να δεκτείς που τον Θεόν το πρώτον τάλαντό σου,
που το αξιοποίησες με τούν' την προσφορά σου.

Με τον Θεόν τα τάλαντα, Ανδρέα, στα πριτζά σου,
το Εβδομήντα έφτασεν τζι' εσένα η σειρά σου.
Προς την Αγίαν Τράπεζαν σε' φέραν τα βήματά σου.
Παπάς χειροτονήθηκες από τον μέντορά σου
τζιάι ντύθηκες πρώτην φοράν τα όγια άμφια σου.

Το Δκυό Σιηλιάδες ζήτησα, παππού, τη συμβουλή σου.
Αν είναι πρέπον τζι' ορθόν παπάς εγιώ να καταλήξω.
Πολλά προβληματίστηκα με την απάντησή σου,
πως ο Σταυρός εν' να βαρύς πουν πρέπει να κρατήσω
τζιάι δρόμος πολύ δύσκολος πουν εν να περπατήσω.

Μ' αφού εν θέλημα Θεόν, εν πρέπει να κάμω πίσω,
μα με πολλήν αφοσίωση πως πρέπει να προχωρήσω
τζιάι τον Πανάγιο Θεό να τον ευχαριστήσω,
που μένων τον ανάξιον κάλεσεν να Τον υπηρετήσω.

Με τούν' τα λόγια, Γέροντα, να σε ποσιαρετήσω,
για ούλες σου τις διδαχές να σε ευχαριστήσω.
Σήμερα ούλοι ήρταμεν, γνωστοί τζιάι χωρκανοί σου,
που τον Θεόν ζήτησαμε στην ύστερην γιορτή σου,
να σιεις χώμαν ελαφρόν τζι' η μνήμη σου αιώνια.
Αμήν.

παπα-Σαμουήλ Κουσπογένης
Leeds

Τα φιλάκια

Φιλούνε τα βουνά τον ουρανό,
τα κύματα τους βράχους αγκαλιάζουν.
Οι άνθρωποι μιλούν με θαυμασμό,
όταν τα χρώματα της φύσης εκθειάζουν.

Το φως του ήλιου ξεσηκώνει όλη τη γη.
Οι ακτίνες του φιλούν την οικουμένη.
Άλλα μαζί φτιάχνουν αγάπτες λειτουργία.
Με δίχως πόθους μας η ζήση πάει χαμένη.

Δίχως τους έρωτα τα ολόγλυκα φιλιά,
καμιάς οξίας η ζωή αυτή να μείνεις.
Κι αφού τα πάντα σ' αγαπούν παντοτεινά,
γιατί εσύ, φιλάκια δεν μου δίνεις;

Μερσίνη Σκυριανή

**Τώρα η «Ε» και on line!
Διαβάστε μας κάθε
εβδομάδα στην οθόνη σας...
www.eleftheria.co.uk**

για τους Αναγνώστες μας

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

757 High Road, Finchley, London N12 8LD, Tel: 020 8343 7522, Fax: 020 8343 7524

«Η Παιδεία, οι αδιάφοροι πρόσφυγες και ο... πατριωτισμός των φοιτητών»

Κύριε Διευθυντά,

Πριν λίγες μέρες, ο Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας και ο υπουργός Παιδείας εγκαίνιασαν τις μεταρρυθμίσεις στο εκπαιδευτικό σύστημα. Αν κρίνουμε από τις επιτυχίες που είχε μέχρι τώρα η κυβέρνηση και οι σύμβουλοί της, η επιτυχία είναι βέβαιη.

Όπως είναι γνωστό, κατέφεραν να υιοθετήσει η «διζωνική» με την εκμηδένιση των 200 και πλέον χιλιάδων κοκορύμων (ή μάλλον όμυσαλων) προσφύγων, που σε όλες τις προηγούμενες εκλογές ψήφισαν αυτούς που προσπαθούν να τους εμποδίσουν να επιστρέψουν στα σπίτια τους και τις περιουσίες τους στα κατεχόμενα.

Με τα ανάτερα μαθηματικά τους κατέφεραν να εξισώσουν το 18% των Τουρκοκύπριων με το 82% των υπόλοιπου πληθυσμού.

Χάριν του «καλού κλίματος» ιθώσαν τον τουρκικό στρατό κατοχής από τα εγκλήματα πολέμου εναντίον των αιχμαλώτων Κυπρίων και Ελλαδιτών στρατιωτών, αφού δεν υπάρχει ούτε ένας ζωντανός. Είχαν στη διάθεσή τους οι κυβερνάντες βίντεο Τούρκων ανταποκριτών, φωτογραφίες τουρκικών εφημερίδων, ομολογίες Τούρκων πρώην στρατιωτών, που παραδέχονται δημόσια στις τηλεοράσεις ότι δολοφόνησαν Κυπρίους αιχμαλώτους και αντί προσαγωγής τους στο Διεθνές Δικαστήριο της Χάγης, οι κυβερνώντες επέφυγαν να... ενοχλήσουν την τουρκική κυβέρνηση.

Σήμερα βλέπουμε διάφορες κωμωδίες, όπως τα αυτοκίνητα στην Κύπρο να έχουν τα φώτα τους αναμμένα για τρεις ώρες το πρωί, για να... ευαισθητοποιήσουν την κοινή γνώμη για το πρόβλημα των αγνοουμένων! Όταν η κοινή γνώμη έμεινε απαθής για τριάντα εφτά χρόνια και εξέλεγε στις εκλογές όσους δεν ενδιαφέρονταν και «κουκούλωναν» όσα συνέβησαν, για να μην ενοχλήσουν αυτούς που ήταν οι αίτιοι της καταστροφής, κοθώς και τους μαστόρους τους. Αγγλοαμερικανός, οτι κάνουν τώρα είναι πολύ αργά, επειδή οι Τούρκοι εισβολείς έχουν ήδη τελειώσει το εγκληματικό τους έργο.

Η κυβέρνηση πέτυχε στην Παιδεία να δημιουργήσει νηπιακό, παιδικό και φοιτητικό συνδικαλισμό. Έτσι, βλέπουμε συχνά μαθητές και φοιτητές να φεύγουν από το σχολείο, να εγκαταλείπουν

τα μαθήματά τους και να διαδηλώνουν έξω από τη Βουλή, όχι για κάτι σημαντικό, αλλά, για παράδειγμα, την αύξηση του ορίου αφυπηρέτησης, που δεν τους αφορά, αφού αυτοί ακόμα βρίσκονται στα μαθητικά θρανία.

Το πολιτικό πρόβλημα, το μέλλον της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν τους απασχολεί και τον πατριωτισμό των έχουν «γράψει στα παλιά τους παπούτσια». Είναι τόσο υψηλό το διανοητικό τους επίπεδο, που δεν σκέφτονται ότι αν διαλυθεί η Κυπριακή Δημοκρατία, δεν θα έχουν μέλλον και είναι προς το συμφέρον τους να ενδιαφέρθουν για την πατρίδα τους και να αγωνιστούν για τη διατήρηση και ενδυνάμωση της Κυπριακής Δημοκρατίας. Έπερπετε να είναι η πιο αγωνιστική μερίδα του λαού και όχι η πλέον αδιάφορη. Σ' αυτό, φυσικά, μεγάλη ευθύνη έχει η κυβέρνηση, που με τις δήθεν «πολιτισμικές» δραστηριότητες, διεθνισμούς κ.λ.π., σπρώχνει τη νεολαία στο λανθασμένο δρόμο, που οδηγεί στην καταστροφή.

Ο Πρόεδρος και η κυβέρνησή του πρώτα πρέπει να βάλουν τάξη στα οίκου τους και όταν διορθώσουν την κυπριακή κοινωνία, που κατάντησε χειρότερη από το Σικάριο του 1930, τότε να αναλάβουν να διορθώσουν και τον υπόλοιπο κόσμο.

Στις ειδήσεις δεν περνάει μέρα που να μην ακούσουμε για ληστείς, φόνους, βομβιστικές επιθέσεις, παρανομίες κάθε είδους και, το χειρότερο, όπως στις υποθέσεις λαθροθηρίας, βγαίνουν στις τηλεοράσεις οι παρανομούντες και υπερηφανεύονται για τις πράξεις τους και παραδέχονται δημόσια τις παρανομίες τους και τα μεγάλα κέρδη που αποκομίζουν απ' αυτές. Αντί να συλληφθούν αμέσως και να τιμωρηθούν, δέχονται την υποστήριξη και συμπαράσταση βουλευτών, δημάρχων και άλλων παραγόντων.

Αυτά είναι τα αποτελέσματα της «δίκαιης» και «ευαίσθητης» πολιτικής του Προέδρου Χριστόφη, που συγκίνησε τόσο τον Τούρκο υπουργό κ. Μπαγίς, ο οποίος ζήτησε παπική λύση του Κυπριακού, αφού ο Πρόεδρός μας είναι αλάθητος, όπως ο Πάπας της Ρώμης.

Διατελών
Ζαννέττος Χριστοφόρου

Το μνημόνιο του 1843

Η λέξη μνημόνιο δεν είναι, δυστυχώς, πρωτόγνωρη για το ελλαδικό κράτος. Αντιθέτως είναι πάρα πολύ γνωστή για την πατρίδα μας, αφού πολλές φορές στο παρελθόν βρεθήκαμε αντιμέτωποι με τους μαυρογορίτες δανειστές μας. Πιο χαρακτηριστική περίπτωση είναι αυτή του 1843, όταν η Ελλάδα έπερπετε να καταβάλει στις τράπεζες της Ευρώπης τα τοκοχρεούσια παλιότερων δανείων της χώρας. Χρήματα τα οποία, αντί να διατεθούν για βελτίωση των υποδομών, που θα βοηθούσαν την εξαθλιωμένη ελληνική οικονομία, είχαν στατοληθεί σε εμφύλιους σπαραγμούς και στα λούσα του παλατιού και των Βαναρών συμβύλων του στέμματος. Οι τόκοι που έπερπετε να καταβάλλονται κάθε χρόνο ήταν 7 εκατομμύρια δραχμές, που τότε ισοδύναμούσαν με το μισό των συνολικών εσδόδων του ελληνικού κράτους, τα οποία μετά βίας έφταναν τα 14 εκατομμύρια επτησίας. Στην πραγματικότητα, με την καταβολή των τόκων δεν περίσσευε τίποτα να επενδυθεί προς όφελος του ελληνικού λαού.

Την άνοιξη του 1843, η κυβέρνηση παίρνει μέτρα λιτότητας, τα οποία όμως δεν αποδίδουν τόσο ώστε να συγκεντρώσουν τα απαιτούμενα για την ετήσια δόση χρήματα. Έτσι, τον Ιούνιο του 1843, η ελληνική κυβέρνη

ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ

Η Ελληνοκυπριακή Παροϊκία στη μεγαλούπολη Birmingham

ΜΕΡΟΣ 207ον

Πάντως, εξ όσων γνωρίζω, μόνον ο Π. Μανταφούνης απάντησε στον Μεθόδιο, στις 18 Ιουνίου 1985, αγγλιστί τούτη την φορά, επισυνάπτοντας μάλιστα και φωτοαντίγραφο προηγούμενης επιστολής του προς το Trust, ημερομηνίας 18 Φεβρουαρίου 1983.

Παραθέτουμε και τα δύο αυτά έγγραφα, τα οποία και πάλι δεν χρειάζονται περισσότερα σχόλια για να κατανοθεί το περιεχόμενό τους:

«125 OAKWOOD COURT
ABBOTSBOURY ROAD
LONDON W14 8LA
602 2162

His Eminence
The Archbishop of Theateira and Great Britain
5 Craven Hill
London W2

18th June 1985

Your Eminence,

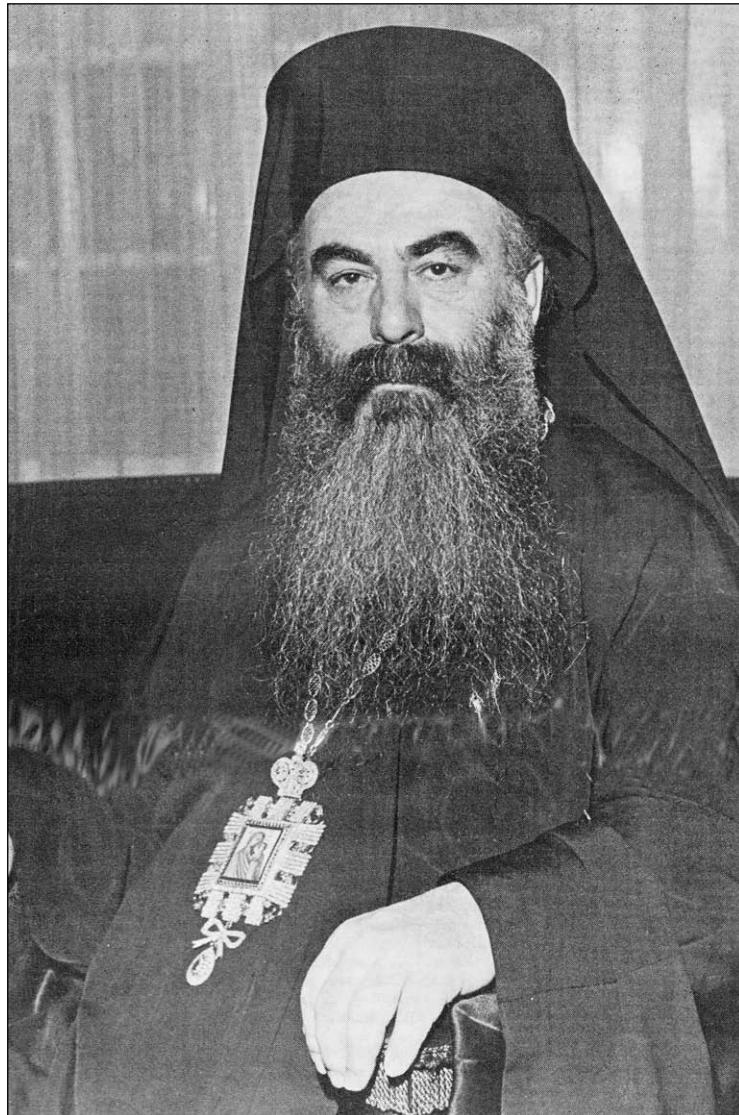
I have received your letter dated 12th June 1985. If I interpret it correctly its tone is accusatory. As a result, incredibly, I find myself on the defensive against situations which one would believe they deserved applause. Without seeking legal advice I will try to reply to each point of the letter as follows:

1. My status as a Trustee. I never expressed or implied any desire to join the Trust. Sometime, late in 1976, I was asked by honourable members of the Trust to help them in their efforts to promote its charitable objectives. I consented in good faith. Eversince (sic), I considered myself a bone fide part of the Trust and have been treated as a Trustee by all the working members of the Trust including our legal advisor and your Eminence. I never pondered too much on my legal status. It was, and it still is, inconceivable to me that I should consult my solicitor before I consented to give my free services to a charitable organisation consisting of respectable members of the Greek Orthodox Community and presided over by the Head of our Church.

2. My attendance of meetings of the Trust. I never instigated a meeting, never imposed my presence in a meeting of the Trust. All my attendances took place in response to invitations addressed personally to me by authorised members of the Trust. Most of my attendances were made at the expense of my personal life.

3. My role as a "Treasurer". I never put forward my candidacy for any post in the Trust. Honourable members of the Trust requested, in 1978, my assistance in administrative and accounting matters. I agreed to help to the best of my ability and completely without any benefit to me material or otherwise (sic). I ended up with keeping the Accounts for a major part of the activities of the Trust and putting in the job a considerable amount of time and effort plus some expenses which I never dreamt of claiming.

In February 1983 I tendered my resignation from the post for reasons explained in my resignation letter to your Eminence and the



Ο αμφιλεγόμενος Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και μετέπειτα Επίσκοπος Πισσοδίας, Μεθόδιος Φούγιας

other Trustees - copy of which I enclose. My resignation was not accepted (see minutes of meeting (sic) of 22/2/83) I am sure, Your Eminence will remember his personal plea to me to the effect that I should carry on with the task.

4. Delivery of Accounts and relative documents. I will be pleased and, indeed, relieved to deliver my accounts and pass over the responsibility to any person nominated by the Trust.

In order, however, to ensure proper answerability and safeguard both the Trust and myself against any future misunderstanding we must, I believe, set out a procedure for the delivery of all books and documents so that everybody is satisfied and safe.

My wish is that arrangements are made for a proper audit to be carried out on all transactions between the last audit (31/3/82) and the date I received Your Eminence's letter – when I stopped dealing with the Accounts in any sense. If, however, the Trust accepts that the Accounts can be handed over without being audited, I suggest that the delivery takes place as soon as possible in the presence

of at least two Trustees one of which should be the Secretary of the Trust. Needless to say that until such time as the delivery of the papers is implemented all the books and documents in my possession are at the disposal of any authorised person for inspection.

I hope that the above will satisfy Your Eminence's (sic) demands and I am looking forward to a response which will ensure a final conclusion of the matter.

With deep respect
(signature)

Panos Mantaounis
c.c.: Mr Sevastopoulos».

Το δε επισυναπτόμενο αντίγραφο της υποβολής παραίτησής του έχει ως εξής:

«125 OAKWOOD COURT
ABBOTSBOURY ROAD
LONDON W14 8LA
602 2162

To the Trust of St. Nicholas
Greek Orthodox Educational Centre
18 February 1983

Your Eminence, dear fellow-Trustees,

When, in 1978, it was decided to operate the building of the Centre as a hostel for Greek students of low income, I was asked by the Trust to help with the administration of the new setup. I accepted with pleasure. The cause seemed worth while and, as the hostel would be a somewhat separate entity with its own complications, the need for additional administrative effort was apparent. I was appointed as Treasurer to the Trust and joined the small team of trustees who devoted a great deal of their time and energy to make the concept of the hostel work.

You are all aware of the difficulties encountered in running the hostel. Those, together with some inherent characteristics of the structure of the Trust, gave rise to an accounting system whereby two official books of accounts would be kept by two different persons - the Secretary and myself - at two different locations. The system would be supplemented by an auxiliary (sic) record of accounts to be kept by the resident supervisor of the hostel. Awkward as it may have been the system worked fairly satisfactorily during the period that the hostel was alive.

When the hostel ceased functioning the supervisor's auxiliary accounts died out and the number of transactions related to the building were reduced greatly. Nevertheless we are still maintaining the same basic accounting approach. This has become both unnecessary and confusing. I believe that now there should be one set of books kept by one person in order to ensure simplicity, expedition of accounting action and a clearer line of answerability.

In view of the above and, also, of the fact that my term as Treasurer has entered into its fifth year I would ask you to approve that I should be released from the post with effect from the end of the current fiscal year. This would facilitate the election of a new person as the sole administrator of the Trust's finances, which, I am sure, would result in an overall improvement of our accounting controls.

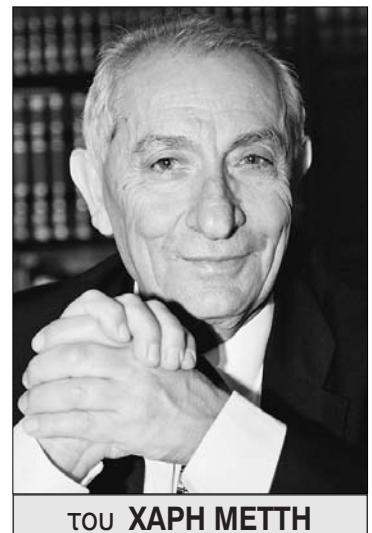
I wish to remain a member of the Trust and to assure you that I will do my best to promote its aims.

(signature of Panos Mantaounis)

Στο μεταξύ, όμως, και μάλιστα πέντε μήνες πριν από την την πάνω επιστολή του Μεθόδιου, ο δικηγόρος της Αρχιεπισκοπής, ενεργώντας οπωδήποτε κατόπιν εντολής του Αρχιεπισκόπου, απευθύνει στον Π. Μανταφούνη την ακόλουθη επιστολή:

«K. NICHOLAS
SOLICITOR
KYPROS HOUSE,
262, SEVEN SISTERS ROAD,
FINSBURY PARK, LONDON, N4 2HY
Our Ref:C8225/83/KN/MW
Date: 28th February 1985

Mr. P. Mantaounis (sic),
Re: St. Nicholas Greek Orthodox
Educational Centre



TOU XAPH METTH

I have been unable to contact you and arrange for an appointment to come and inspect the various bank statements and other records that are in your possession.

I am wondering whether before I do so, if you would be able to supply me with photostat copies of the bank statements and cheques that are in your possession.

I undertake to pay for any copying charges as well as for your time in copying the aforementioned.

Yours sincerely,
K. Nicholas (and signature)».

Στην επιστολή δε αυτή του Κύπρου Νίκολα, ο Π. Μαναφούνης δίνει την ακόλουθη, και γεμάτη ειρωνεία, απάντηση:

«125 OAKWOOD COURT
ARROTSBURY ROAD
LONDON W14 8LA
602 2162

Mr K. Nicholas
262 Seven Sisters Road
London N4 2HY

9th March 1985

Dear Mr Nicholas,
Upon receipt of your letter of 28th February 1985, I phoned your office but you were absent and you would be for a few days. I am writing now to repeat, without great enthusiasm I must admit – who wants to spend one's time in situations one finds unpleasant-, that you are free to come to my house at a mutually agreed time to inspect the Trust's papers which are in my possession. Please phone me to arrange it.

I regret to tell you that it is out of the question that I may produce Photostat copies of the bank statements and cheque books as you request. Apart from the absurdity of photocopying (sic) tiny cheque book counterfoils and the fact that the whole picture can only be assessed in conjunction with the supporting payment vouchers and the Cash Book, I am unwilling to succumb to your whimsical demands by putting in the whole sad affair more time and effort than I have already offered.

Finally I must say that I am rather bemused at your statement that you «undertake to pay for my time in copying the afore-mentioned». What is that? An offer from you to me for temporary employment? May God help us all.

Yours sincerely
(signature)
P. Mantaounis

Copies to: His Eminence the Archbishop
Mr N. Sevastopoulos».

ZYNEXIZETAI

For your business and personal foreign exchange requirements please visit any of our branches at:

Mayfair, Finchley, Palmers Green, Erdington (Birmingham) or call 020 7307 8400

MARFIN LAIKI BANK

Marfin Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd.



ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ
από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαλίδην

Φιλόζωος/ζωόφιλος ή μισόζωος;

ΜΕΡΟΣ ΔΕΚΑΤΟ

Tα παραδείγματα είναι άπειρα. Ας αναφέρουμε μερικά. Οι σκώροι (οι πεταλούδες εκείνες οι χοντρές που τις βλέπουμε να περιφέρονται γύρω από το φως της λάμπας τις καλοκαιρινές νύχτες) διαθέτουν ακού που έχει περνά κατά τουλάχιστον επάνταξης τη δική μας ακουστική ικανότητα. Κι αυτό γιατί οι πεταλούδες αυτές αποτελούν τον καλύτερο «μεζέ» για τις νυχτερίδες που ψάχνουν τα βράδια για την τροφή τους. Οι νυχτερίδες δεν διαθέτουν όραση και έτσι καθοδηγούνται από τις επιστροφές των υπερηχητικών θορύβων που εκβάλλουν. Οι σκώροι, λοιπόν, διαθέτουν αυτή την υψηλή ακουστική ικανότητα ώστε να μπορούν να προφυλάγονται από το φοβερό τους εχθρό.

Ας επιστρέψουμε στη συμπεριφορά του ανθρώπου προς τα ζώα. Δυστυχώς εκείνο που επικρατεί πολύ είναι η άδικη και αβάσιμη εχθρότητα προς τα ζώα που ξεκινά από την περιφρόνηση και φτάνει μέχρι την ποληρότητα που σκληρά μεταχειρίστηκε. Η σκληρότητα αυτή μπορεί να χαρακτηριστεί και σαν είδος ρατσισμού.

Η εχθρότητα προς τα ζώα έχει άπειρες μορφές. Μια από αυτές είναι η περιφρόνηση και η απαξίωση. Ακόμα χειρότερη είναι αυτή της σκληρότητας, κακομεταχειρίστης, ακρωτηριασμού και φόνου των ζώων. Κοινή μορφή φόνου των ζώων (και ιδιαίτερα των σκύλων) είναι η φόλα. Αυτό αποτελεί απαράδεκτο και σκληρότατο τρόπο φόνου. Ο βασανισμός των ζώων έχει κι αυτός ποικίλες μορφές. Μια από αυτές είναι και οι θανατώσεις ζώων για ασήμαντες αφορμές που αποτελούν μια άσπλαχνη συμπεριφορά προς τα άκακα αυτά πλάσματα του Θεού. Βασανισμό ζώων έχουμε ακόμα και από παιδιά τα οποία, παίρνοντας παράδειγμα από τους μεγάλους, βασανίζουν ζώα και μάλιστα πολλές φορές θεωρώντας αυτή την πράξη τους σαν παιχνίδι, όπως διαβάζουμε και σε ορισμένα δηγήματα του Μιχαήλ Μητσάκη του δέκατου ένατου αιώνα.

Εδώ δεν θα πρέπει να παραλείψουμε να αναφέρουμε και την περίπτωση κάποιου που απερρίφθη από τον εξεταστή οδήγησης στην Κύπρο, γιατί απέφυγε να σκοτώσει ένα γάτο που βρέθηκε μπροστά του κατά την ώρα της εξέτασης. Πόσα ζώα, ιδιαίτερα σκυλιά και γατιά, δεν συναντούμε στο δρόμο σκοτωμένα από αυτοκίνητα! Ένα φοβερό οικτρό θέαμα!

Η άδικη, ασπλαχνή και άμετρη χρήση των ζώων από τους ανθρώπους οδηγεί σε πολλές απαράδεκτες και θλιβερές συνέπειες. Μια από αυτές είναι και η εξαφάνιση πολλών ειδών ζώων, όπως είναι η εξαφάνιση της «μυθικής» πλέον διδούν. Η διδώ ήταν ένα μεγάλο πουλί (έμοιαζε σαν μια πολύ μεγάλη κότα) που ζούσε κυρίως στο νησί Μαυρίκιο του Ινδικού Ωκεανού. Το άμετρο κυνήγι του πουλιού αυτού οδήγησε στην εξαφάνισή του. Και πολλά άλλα ζώα εξαφανίζονται ή κινδυνεύουν να εξαφανιστούν στον πλανήτη μας.

Τα ζώα που ζουν στο φυσικό τους περιβάλλον, ιδιαίτερα μέσα στα δάση, τα αποκαλούμε άγρια. Κι όμως εμείς έχουμε γίνει άγριοι που δεν ζούμε μέσα στο φυσικό περιβάλλον, όπου μας εγκατέστησε ο Δημιουργός μας. Ιδιαίτερα ίσοις ζουν μέσα στα τομεντοκλούβια (τα ούτω καλούμενα διαμερίσματα) παρουσιάζουν συμπτώματα τέτοιας αγριάδας που και τα ζώα (ακόμα και αυτά που άδικα τα αποκαλούμε άγρια) μας φοβούνται. Και επί τη ευκαιρία, σε πολλές περιπτώσεις τα ζώα μάς συμπεριφέρονται κατά ένα εχθρικό τρόπο λόγω του ένοστικου που έχουν για αυτοπροστασία. Διαφορετικά, συμπεριφέρονται κατά φιλικότατο τρόπο. Θα παρατηρήσουμε ότι τα περιστέρια, π.χ., που συχνάζουν στα πάρκα της Αγγλίας σε πλησιάζουν άφοβα, γιατί δεν νοιώθουν κινδυνεύουν. Και τα πιο άγρια ζώα, αν καταλάβουν ότι δεν κινδυνεύουν, θα συμπεριφέρονται ίμερα. Ο π. Παϊσιός σύχναζε στο δάσος, όπου έβρισκε πολλή ηρημία. Τον ωριώσαν, λοιπόν, αν δεν φοβάται τις αρκούδες που συχνάζουν στα δάση του Αγίου Όρους. Η απάντηση του ήταν: οι κανένες οι αρκούδες. Είχε φτάσει σε τέτοια ύψη αγιοσύνης που μας θυμίζει τις σχέσεις των πρωτοπλάστων προς τα ζώα του παραδείσου. Είναι επίσης εξακριβωμένο ότι ένα συγκεκριμένο φίδι επισκεπτόταν τον π. Παϊσιό σύχνα κι αυτός του έδινε νερό να πιει. Τα αγαπούσε πολύ τα ζώα. Έλεγε, λοιπόν, στους επισκέπτες του το εξής: όταν πρόκειται για κάποιο λόγο να σκοτώσετε ένα ζώο, να το κάνετε στα γρήγορα ή όταν ένα ζώο οπωσδήποτε θα πεθάνει (από πληγή κτλ) καλύτερα να το θανατώνετε στα γρήγορα για να μην υποφέρει.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Ορθοδοξία

Ο όσιος πατήρ ημών και θαυματουργός Λάζαρος

Περί αγίων

AΡΧΙΚΑ θα ήθελα να διευκρινίσω τις δύο λέξεις μάρτυρας και όσιος. Μάρτυρες στην Εκκλησία μας είναι οι χριστιανοί που όχι μόνον επίστευσαν στον Χριστό, αλλά και με τα μαρτύρια και τις θυσίες τους κήρυξαν τη χριστιανική πίστη και θυσιάστηκαν γι' αυτήν. Όσιοι είναι οι χριστιανοί που δέχτηκαν την Πίστη του Ιησού την Αγία, τη δίδαξαν και απέθαναν φυσιολογικό θάνατο, χωρίς να μαρτυρήσουν.

**Γράφει ο
Δαμασκηνός
Ιωαννίδης,
θεολόγος**

Καθημερινά, η Ορθόδοξη Χριστιανική Εκκλησία μας τιμά και εορτάζει ονόματα αγίων, λόγω της μεγάλης τους προσφοράς προς τη χριστιανική πίστη. Οι άγιοι αυτοί, όχι μόνον επίστευσαν στη διδασκαλία του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού, αλλά συνέχισαν να τη διδάσκουν και στις επόμενες γενεές και σε όλον τον κόσμο, με το παραδειγμά τους. Μόνον η διδασκαλία του Κυρίου, η οποία είναι θεία, οδηγεί στη σωτηρία της ψυχής.

Πολλοί είναι οι γνωστοί άγιοι της Εκκλησίας μας, αλλά υπάρχουν και άγνωστοι, οι οποίοι τιμώνται ανωνύμως. Επίσης, οι μάρτυρες είναι τόσοι πολλοί, που ο ίδιος ο υμνιστός τους αποκαλεί «νέφος μαρτύρων».

Μεταξύ των αγίων είναι και ο θαυματουργός πατήρ ημών Λάζαρος, τον οποίο εορτάζουμε στις 7 Νοεμβρίου.

Ο όγιος και θαυματουργός Λάζαρος

Ο Λάζαρος γεννήθηκε το 976 μ.Χ. στη Μαγνησία της Μικράς Ασίας. Γονείς του ήταν ο Νικήτας και η Ειρήνη, οι οποίοι τον ανέθρεψαν με τα νάματα της χριστιανικής πίστης. Φρόντισαν, επίσης, για τη μόρφωσή του.

Μετά την αποπεράτωση των σπουδών του και ενώ ήταν βοηθός του διδασκάλου του, επιδόθηκε στη διδασκαλία του θρησκευτικού μαθήματος. Εργαζόταν πολύ στην πληράκα και με ζήλο, ώστε να καρποφορήσει το έργο του. Ακόμη και στους συνομηλίκους του, ενέπνευσε μέσα στους την πίστη στον Θεό και προς τον πλησίον. Ενδιαφερόταν για τον φωτισμό και τη σωτηρία όσο το δυνατόν πιο πολλών ανθρώπων. Το μοναστήρι που ζούσε, έγινε συγχρόνως και ορμητήριο προς καλλιέργεια της χριστιανικής πίστης. Κάθε εβδομάδα διέθετε τρεις ημέρες σε επισκέψεις πόλεων και χωριών προς κήρυξη του Θείου Λόγου, δύο και τρεις φορές ημερησίως. Κάποτε επέστρεψε στο μοναστήρι με βραχήν φωνή λόγω της κούρωσής του. Οι πολλές επισκέψεις πάραν την ηρημία του.

Η αγαθοεργία

Το έργο αυτού ήταν από τα κυριώτερα ενδιαφέροντά του. Όχι μόνον απ' εκείνα που είχαν οι γονείς του, αλλά και από τα προσωπικά του, προσέφερε σε φωτούς, ορφανά, ασθενείς και άπορες οικογένειες. Ήταν πολύ ταπεινός προς τον αληθινό Θεό, ώστε να πιει την πίστη στον πλησίον.

Όταν ενηλικιώθηκε, ήθελε πάρα πολύ να επισκεφθεί τους Αγίους Τόπους για να προσκυνήσει. Οι γονείς του γνωρίζοντας την ευθύνη του θεωρήσαν ότι ζούσε τον πλησίον του Θεού και προσέτρεψαν τον πολυτικό θηράρη της Κύριας Εκκλησίας να τον πάρει στην Αγία Εδέση. Οι μάρτυρες της Εδέσης θεωρούσαν τον Λάζαρο έναν από τους θαυματουργούς άγιους.

ΕΟΡΤΑΖΕΙ ΣΤΙΣ 7 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ



ψυχής του και ουράνια πνοή να εισέρχεται στον οργανισμό του. Μόνον στους Αγίους Τόπους ένοιωθε τόση κατάνυξη και τη Βασιλεία του Θεού να τον ογγίζει με δύναμη. Όλες αυτές οι εντυπώσεις του έγιναν μόνιμες. Μια και βρισκόταν στην Παλαιστίνη, έκρινε αφέλιμο να επωφελείται πιο πολύ από την πείρα και την αρετή των μοναχών.

Αποφάσισε να επισκεφθεί τη Λαύρα του Αγίου Σάββα, η οποία εξακολουθούσε να είναι μία εκ των καλύτερων κέντρων της μοναστικής ζωής. Εκεί έμεινε για χρόνια. Ασκήθηκε στον μοναχικό βίο. Ακολούθησε και τη συνήθεια εκείνων που κατά την πρώτη εβδομάδα της Μεγάλης Τεσσαρακοστής πήγαιναν στην έρημο και έμεναν εκεί για έξι εβδομάδες, μέχρι την Κυριακή των Βαΐων.

Ο Λάζαρος ήθελε κάθε μέρα να ταπεινώνεται πιο πολύ και να πλησιάζει τον Θεό και την αληθινή λατρεία. Όλοι στη Λαύρα τον αγαπούσα

Η εορτή του Αγίου Δημητρίου στο Έντμοντον

Οπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος η μεγάλη Κοινότητα του Αγίου Δημητρίου στο Έντμοντον, της δημαρχίας Ένφιλντ γιόρτασε με λαμπρότητα τα «Δημήτρια», με την παρουσία μεγάλου πλήθους πιστών να κατακλύζουν τον Ιερό Ναό του Αγίου Δημητρίου, μεταξύ αυτών και πολλών επισήμων της Ελληνικής και Κυπριακής Διπλωματίας, βουλευτών και Δημοτικών Συμβούλων από τα αγγλικά κόμματα, αντιπροσώπους κοινοτήτων και οργανώσεων κ.ά.

κή 24ην Οκτωβρίου.

Κατά την ημέρα του Αγίου Δημητρίου ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κ.κ. Γρηγόριος προεξήρχε της Θείας Λειτουργίας μαζί με την ακολουθία του και τον Ιερατικός Προϊστάμενο του ναού, π. Κυπριανός, καθώς και τον νεοχειροτονηθέντα σε Οικονόμο, π. Ιωάννην Hookway.

Την ημέρα του Αγίου Δημητρίου παρών ήσαν ο Γενικός Πρόξενος της Κύπρου Γεώργιος Γεωργίου, ο Γενικός Πρόξενος της Ελλάδος Μάκης Παν-

εικόνος της Παναγίας, που όπως είναι έθιμο γίνεται και στη Θεσσαλονίκη, την πόλη από όπου κατάγεται ο Μεγαλομάρτυς Δημητρίος και όπου ευρίσκεται και ο τάφος του.

Τόσον ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος κ.κ Γρηγόριος, όσον και ο Προϊστάμενος του Ιερού Ναού, π. Κυπριανός Κωνσταντινίδης καλωσόρισαν και ευχαρίστησαν όλους του προσκεκλημένους, καθώς και την Εκκλησιαστική Επιτροπή με επικεφαλής τον πρόεδρό της, Κύπρο Νίκολα, ως επίσης και τη Βοηθητική Αδελφότητα για όλες τις



Την παραμονή της εορτής του Αγίου Δημητρίου έλαβε χώραν Μεγάλος Εσπερινός και την Κυριακή πριν της εορτής, παρών ήτον ο Επίσκοπος Κυανών κ.κ. Χρυσόστομος, ο οποίος τέλεσε την Θεία Λειτουργία την Κυρια-

τζόπουλος, οι βουλευτές Andy Love και David Burrows, η δήμαρχος Enfield Jayne Buckland, ο Εκπαιδευτικός Σύμβουλος της Κυπριακής Πρεσβείας, Σάββας Παυλίδης, ο Δημοτικοί Σύμβουλοι Ανδρέας Κωνσταντινίδης, Λευτέρης Σάββα, Γιώργος Σάββα και Ingrid Cranfield, ο πρόεδρος των Κοινοτήτων Αγίου Ελευθερίου, Αγίων Ραφαήλ Νικολάου και Ειρήνης και Αγίου Παντελεήμονος, Ακης Ιωαννίδης, Κυριάκος Πιτσέλης, Παντελής Δήμοσθένους, αντιστούχως, εκπρόσωποι άλλων σωματείων και οργανώσεων, και πλήθος κόσμου.

Έγινε λιτανεία με την περιφορά της εικόνος και των λειψάνων του Αγίου Δημητρίου του Μυροβλήτου και της

προετοιμασίες των εορτών στα πλαίσια της περιόδου «Τα Δημήτρια».

Μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας ακολούθησε πανηγυρική Δοξολογία για την επέτειο της 28ης Οκτωβρίου 1940, όπου παδιά του Ελληνικού σχολείου της κοινότητας με τις σημάντες και τις παραδοσιακές στολές έδωσαν το παρόν τους.

Έγινε Δέηση για το Ελληνικό Εθνος για μία Ελεύθερη Κύπρο, για την παροικία, τον Ελληνικό και Αγγλικό λαό, τη Βασίλισσα της χώρας αυτής και για ειρήνη στην οικουμένη.

Ακολούθησε πανήγυρις στο χωλ τον ναόν με διάφορα παραδοσιακά εδέσματα.

Πιώργος Σάββα

Μουσική εκδήλωση στην Κληρικολαϊκή Συνέλευση της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων

ΣΥΜΜΕΤΕΧΕΙ Ο ΗΛΙΑΣ ΚΑΛΝΑΡΙΔΗΣ ΚΑΙ Η OXFORD PHILOMUSICA

Λάβθεμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Στα πλαίσια της Κληρικολαϊκής Συνέλευσης της Ιεράς μας Αρχιεπισκοπής που θα γίνει το τριήμερο Παρασκευή 5/11/2010, Σάββατο 6/11/2010 και Κυριακή 7/11/2010, όπου γίνεται μουσική εκδήλωση το Σάββατο 6/11/2010 και ώρα δύμη στην Εκκλησία της Παναγίας του Wood Green.

Την μουσική εκδήλωση θα πλαισιώσει η Oxford Philomusica με Μάρτιο Παπαδόπουλο και Σολίστα τον μεγάλο Λαϊκό τραγουδιστή, Ηλία Κλωναρίδη, που θα έρθει από την Αθήνα για να ερμηνεύσει το «Πιστεύω» και το «Πάτερ ημών», ως συμφωνικό έργο σε σύνθεση του Ανδρέα Πρέζα.

Εκ μέρους της Καλλιτεχνικής Επιτροπής του Συνεδρίου Πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας

Η Εορτή Αρχαγγέλου Μιχαήλ στο Golders Green στις 7/11/10

Σας ενημερώνουμε ότι η εορτή του Αρχαγγέλου Μιχαήλ στον Καθεδρικό Ναό του Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ στο Golders Green (Golders Green Road, NW11), θα πραγματοποιηθεί την Κυριακή 7 Νοεμβρίου.

Προτρέπονται όλοι οι ευσεβείς χριστιανοί όπως προσέλθουν στην εορτή.

Ιερατικώς Προϊστάμενος Βασίλειος Παπαθανασίου

Προσφορές για συντήρηση του Μοναστηριού του Αποστόλου Ανδρέα

Έχουν υπερποιηθεί τα διάφορα εμπόδια και τη Εκκλησία είναι τώρα έτοιμη να ζητήσει προσφορές για συντήρηση του κατεχόμενου μοναστηριού του Αποστόλου Ανδρέα. Όπως δήλωσε στο ραδιόφωνο του ΡΙΚ ο Αρχιεπίσκοπος Χρυσόστομος, το θέμα βρίσκεται τώρα στα χέρια της UNDP, του Προγράμματος Ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών, ενώ πρωτοβουλία είχε αναλάβει και ο Αμερικανός πρέσβης στην Κύπρο.

Όπως ανέφερε ο Μακαριώτατος πραγματοποιήθηκε συνάντηση με εκπροσώπους της UNDP κατά την οποία συζητήθηκαν όλα τα θέματα και βρέθηκαν λύσεις.

Είπε επίσης ότι Εκκλησία δεν δέχθηκε ούτε καν να συζητήσει θέμα υποβολής αίτησης από το EBKAΦ για συντονισμό της συντήρησης.

Τόνισε κατηγορηματικά, είτε ο Μακαριώτατος, ότι ιδιοκτήτης του μοναστηριού είναι η Εκκλησία της Κύπρου και αυτή πρέπει να αναλάβει τη συντήρηση. Τους είπα, πρόσθεσε, ότι καλύτερα να δω το μοναστήρι να καταρρέει παρά να το αναλάβει το EBKAΦ.

Ο Αρχιεπίσκοπος Χρυσόστομος είπε ακόμα ότι έχει διευθετηθεί για πρώτη φορά να λειτουργήσει στις 30 Νοεμβρίου στο κατεχόμενο μοναστήρι ο Επίσκοπος Καρπασίας.



ΕΠΙΦΥΛΑΞΙΔΑ

από τον Αλέξανδρο Χριστοδούλου
alexandros@talktalk.net

Ανθολόγημα Θ' (Ρέμβη)

Ηεπιφυλλίδα είναι «δρόμος», δρόμος δύσκολος στοχαστικός φιλοσοφικός όπου ψηλαφείται νόμα και όχι βεβαιώτης εγκεντρικής αυτασφάλησης του ατόμου, όπου τα ερωτήματα δεν «απαντώνται» πάντοτε με βεβαιότητες, αλλά ανοίγουν μονοπάτια κριτικής σκέψης (θέλω να πιστεύω) προς διάβαση με όρους ή κριτήρια μεθολογικής συνέπειας, σεβασμού των οριών της γλώσσας, γρηγορούστης επίγνωσης για τη διαφορά των σημαντινών από τα σημαντινέα, πίμας εμμονής στην προτεραιότητα της εμπειρίας και όχι της νόμας.

[...]που λειτουργεί ως «σημείο»: Ταυτίζεται η έννοια με συγκεριμένο μορφικό σημάδι (ακουστική και οπτική εικόνα) – «σημείο» που «σημαίνει» κάτι αλλό από τον εαυτό του. Έχει παραπεμπική λειτουργία το «σημείο», δεν γνωστοποιεί τη δική του εμφάνεια (δεν είναι απλώς φινόμενο), αλλά παραπέμπει και δηλώνει το διαφορετικό φάντασμα της έννοιας. Ταυτόχρονα, το σημείο λειτουργεί και ως «σύμβολο»: συν-βάλλει (βάζει μαζί, συντονίζει) τις ποικίλες υποκειμενικές εντυπώσεις και νοητικές συλλήψεις.

[...]Ονομάζουμε «σχέση» την άμεση γνωστική εμπειρία – όχι τη συναγόμενη από σύμβολα. Την εμπειρία τη γνώσης που προσπορίζει η αμεσότητα των αισθητών πιστοποιήσων συνεπικουρωμένη από ολόκληρο το πλέγμα νοητικών λειτουργιών της αντιλήψης (σε απεριόριστη κλίμακα διαβαθμίσεων της υποκειμενικής αντιληπτικής ιδιαιτερότητας) – αλλά και από κάθε ενέργημα η συντελεστή «ψυχολογικού» χαρακτήρα (επίσης σε απειρία διαβαθμήσεων).

Παραπέμπει η γλώσσα σε υπαρκτική πραγματικότητα απεριόριστου και ακατάλυπτου θεού (όχι σε νοητά είδωλα: ειδωλοποιημένες ψυχολογικές έννοιες, φαντασιακά αυτονόμα) όπων λειτουργεί και ως «σύμβολο»: συν-βάλλει (βάζει μαζί, συντονίζει) τις ποικίλες υποκειμενικές σχέσεις ανθρώπου και θεού.

Η κοινωνία της εμπειρίας συνιστά το «σώμα» σχέσεων κοινωνίας που είναι η Εκκλησία. Και τη συγκρότηση αυτού του σώματος (την κοινωνική μετάδοση της εμπειρίας) υπηρετεί η γλώσσα. Εξώ από αυτό το «σώμα» (την εμπειρία) σχέσεων, η γλώσσα της χριστιανικής θεολογίας καταγράφει μεταφυσικά προβλήματα (όπως η γλώσσα κάθε συνεπούς φιλοσοφικής ανάλυσης). Δεν λειτουργεί παραπεμπικά (δεν παραπέμπει εμπειρικά) σε παραπλακτική (ματα-τη-φυσική) πραγματικότητα.

Ο

ΔΕΥΤΕΡΟΝ

«Τότε θα σας πω, αν συμφωνείτε, και μιαν
άλλη ιστορία, σαν εισαγωγή να πούμε για
τα καταλάβετε καλύτερα πώς παιδεύεται
ο άνθρωπος για μια τάση δα χαρούλα στη ζωή
του πην εφήμερη που την κυβερνάνε άλλοι και όχι
αυτός που θα την ζήσει».

Και χωρίς να περιμένει την δικιά μου την απάντηση, άρχισε σαν μαγνητόφωνο.

Μας πότερέγεια κι εγώ, για να πούμε την αλήθεια, κι αφού τον συμπάθησα τον άνθρωπο κι ας δεν γνώριζα ακόμα ούτε καν το όνομά του, ούτε λεπτομέρεια καμία τι καπνό, που λεν, φουμάρει κι από πού τραβά η σκούφια του, θ' άκουγα με προσοχή όσες ιστορίες θα μ' αράδιαζε.

Και μου δήλωσε στο τέλος: «Επαναλαμβάνω κατά λέξη κείνα που είπαν κι όπως τα είπαν και γραφτήκανε στο νου μου!».

«Φίλε μου καλέ Μενέλαε, στις οκτώ και τέταρτο αρχίζει και χωρίς καθόλου καθυστέρηση – έτοι μου έχουν παραγγείλει να σου πω για να το ξέρεις – η επίσημη εκδήλωση της απονομής εφέτος των βραβείων διηγήματος. Και το φαγητό, μου είπανε, είναι προαιρετικό για κείνους που δεν θα χουν την τύχη ούτε και τα μέσα, βέβαια, για να είναι τ' όνομά τους μεταξύ των βραβευμένους και τους άξιους. Αν θες, έρχεσαι και τρως δίχως να πληρώσεις φράγκο, κι όμα θλελείς και πάλι, φεύγεις. Μην μου κάνεις πάλι πλάκα και δεν έρθεις, ρε Μενέλαε, σε θερμοπαρακαλώ, γιατί εγώ θα την πληρώσω κι όχι εσύ πάλι την υψηλή! Ξέρεις δα καλά τον Στέφανο! Σκυλί θα γίνει και θα τα φορτώσει σ' εμένα πως τάχα δεν σε ειδοποίησα όταν κι όπως έπερπετε. Τώρα μάλιστα επέμενε, σα να γνώριζε, να πούμε, ποιοι θα πάρουν την βραβείο. «Μην ξέχασεις, Παναγιώτη, και δεν τον καλέσεις τον Μενέλαο, γιατί θα σου φάω το κεφάλι, τέτοιο κούριπο που το έχει!». Έτσι με διέταξε ο Στέφανος, και δεν χωραπέψει, και το ξέρεις. Κι εγώ κρέμομαι απ' αυτόν για να ζήσω, ρε Μενέλαε! Εσύ τ' αποφεύγεις, όπως λες, τούτα εδώ τα πανηγύρια και τις επιδείξεις και τα τέτοια, όμως κάνε μου την χάρη, κάνε τελος πάντων μια εξαρεση, και δεν χάθηκε ο κόσμος! Άλλωστε ποιος ξέρει, φίλε μου! Ισως να 'ναι το όνομά σου μεταξύ των βραβευμένων, για να επιμένει για την πρόσκληση τόση ώρα και ο Στέφανος!».

Μονότερημα τον πήρε στο τηλέφωνο τον Μενέλαιο ο φίλος του Παναγιώτης. Κι ο Μενέλαιος, που κάτι είχε πάρει το αυτί του για την εκδήλωση, που τόση ώρα τον ζόριζε ο Παναγιώτης να παρευρεθεί και να μην την χάσει, άκουγε υπομονετικά κι υπομειδώντας, αλλά χωρίς ν' αρθρώνει ούτε λέξη. Στο τέλος, όμως, βαρέθηκε τον μονόλογο του φίλου του κι υποσχέθηκε, με τον συνηθισμένο διπλωματικό και διφορούμενο τρόπο, ότι «Θα δούμε, Παναγιώτη, αν βεβαίως το θελήσει κι ο Θεός από φυλά. Γιατί, Παναγιώτη μου, δεν ξέρεις τι σου γίνεται στο δρόμο δίχως να το λογαριάζεις όταν φεύγεις απ' το σπίτι σου. Τις προάλλες, για παράδειγμα, δεν θυμάσαι την γυναίκα που 'φυγε απ' το μπακάλικ με το εφτάχρονο παιδάκι της για να πάνε στο σπιτάκι τους και στο πεζοδρόμιο απάνω έπεσε μια κεραμίδα που την

Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα

'Όπου φτωχός κι η μοίρα του...

ΤΗΣ ΣΤΕΛΛΑΣ ΧΡΙΣΤΟΦΩΡΗ

βρήκε στο κεφάλι και την άφρος στον τόπο; Και το κοριτσάκι της το άφωρο την τραβούσε απ' το χέρι – ζυλιασμένο όπως ήταν – για να προχωρήσουν, της έλεγε, γιατί άρχισε να βρέχει; Και το άλλο, Παναγιώτη;

«Καλά-καλά, μας έπρηξες, δεισιδάμονα Μενέλαιε! Όλο τέτοια θλιβερά και μακάρια θυμάσαι και κλειδώνεσαι απ' της έξι μες στο σπίτι σου σα γέρος εκαπόν χρονών παράλυτος, και δεν βγαίνεις με τους φίλους σου ούτε για μια βόλτα μες στο πάρκο, που είναι απέναντι στο σπίτι σου και σε βλέπει με συμπόνια να περνάς, πρώι κι απόγευμα, γύρω-γύρω φοβισμένος κι όχι να το διασχίζεις μπας και σε πλακώσει κάποιο δέντρο από κερανόν καλοκαιριάτικα. Κακομοίρη μου Μενέλαιε! Όμως θα περάσω εγώ να σε πάρω με τ' αράξι μου στις εφτάμισι περίπου, μήπως και παραπατήσεις και γλιστρήσεις σε λακκούβα και λερώσεις το κουστούμι σου ή και σπάσεις κάνα πόδι!»

«Με το αυτοκίνητό σου, Παναγιώτη μου, να με πας; Ούτε που να το σκεφτείς, και με συγχωρείς πολύ! Καλό είναι και πιο σύγουρο το λεωφορείο, από σένα! Γιατί εσύ σαν οδηγείς, γίνεσαι σωστός ραλίστας, κάθε που έχεις επιβάτη, για να κάνεις επιδείξεις, να εκπονώθεις! Και δεν πάρνεις συμβουλές που σου δίνουμε οι φίλοι σου και να βρεις καμιά γυναίκα να σε ξεζουμίσει και να πάψεις επιτέλους να μας κάνεις τον καμπόσιο μόλις πάσεις το τιμόνι κι είμαστε κρεμάμενοι στα βήσια σου!»

Και πανευτυχής κατέβασε, δίχως δεύτερη κουβέντα, το ακουστικό του τηλεφώνου, με την σφρήνα που το πέταξε, πως δεν είχε, τάχι, γκόμενα, θέλοντας ν' ανταποδώσει τα πειράγματα που του 'κανε για τους αδικιαλόγητους του φόβους και τις δεισιδαιμονίες του.

Ο Παναγιώτης είχε από μήνες κοβαλήσει τα εξήντα πέντε του κι όμως μια γυναίκα προκοπής δεν κατάφερε ποτέ να την κάνει να στεριδεί σα νοικοκυρά στο σπίτι του. Έρωτες περαστικοί κι ανούσιοι κι επικίνδυνοι στις μέρες μας. Πληρωμένοι όλοι, βέβαια, με το παραπάνω μάλιστα. Είχε κιδάσια παντρεύεται δύο φορές ο Παναγιώτης, όμως και ο διο του σύζυγοι, τού είχανε φορέσει πολύ γρήγορα χρυσοποιοκίλτα τα κέροτα και τον άφρος μπουκάλια και στα κρύα του λουτρού. Το 'ριξε, λοιπόν, στο διάβασμα και στις διαλέξεις κάθε ειδούσι, που οργάνωναν οι Σύλλογοι κι οι Εκκλησιαστικές Επιτροπές, έτοι να σκοτώνει τον καιρό του, πρώτος πάντα και καλύτερος. Μα η πραγματική απόλαυση του ήταν το καινούργιο του αμάξι, που το έπαιρνε μαζί του σ' όλες τούτες τις Κοινωνικές Εκδηλώσεις, όμως λέγονταν, για να κάνει την φριγούρα του μπας και τα κατάφερνε στο τέλος να πετύχει κάποια γκόμενα. Αρχιλογιστής εργοστασίου για σαράντα τόσα χρόνια,

είχε σύνταξη γερή από την δουλειά του κι απ' το Κράτος, και συνταξιούχος την αυγάτιζε κάνοντας δουλειές λογιστικές με μικρομεσαία καταστήματα κι όλων των λογιών επιχειρήσεις.

Είχε, όμως, και το χάρισμα να είναι φύλατης πρώτης τάξης, κι ο Δεσπότης, που τον γνώριζε από τον καιρό του Γυμνασίου – ήταν παλιός συμμαθητές – πάντοτε τον έπαιρνε μαζί του, με το αζημίωτο, βεβαίως – σε περιοδείες στα χωριά και στις εκδηλώσεις της επισήμες στην Μητρόπολη του.

«Άλλο, όμως, Εκκλησία», έλεγε γελώντας στον Μενέλαιο, τον πιο κοντινό του φίλο, «κι άλλη η ζωή και η ιδιωτική μου. Η δικιά μου η ευσέβεια σταματάει και αρχίζει στο καπάρι του Ναού, όταν βγαίνω κι όταν μπαίνω. Μόλις δρασκελίσω το καπάρι και βρεθώ στο πεζοδρόμιο και στον ανοιχτό τον δρόμο, είμαι πια ελεύθερος κι αυτεξούσιος πλήττης. Και ξεχνώ το αναλόγιο, τους παπάδες και τα ράσα κι αφολάω το σαρκί μου κι ότι τρέξεις ας κατεβάσεις!»

Αυτός ήταν κι έτοιμης χρόνια τώρα ο Παναγιώτης! Κι ο Μενέλαιος ο φίλος του και παλιός συνάδερφός του δεν τον αποχωρίζοταν που ο κόσμος να χαλάσει και για διο κυρίως λόγους: Που τον έπαιρνε μαζί του να τον βοηθάει, ελέγε, για να συνοδεψουν το δεσπότη στις περιοδείες στα χωριά.

Μα προπάντων που τον είχε πρωταγωνιστή πολές φορές στα δημοσιεύματά του – όλα, εννοείται, με φευδόνωμο – στην εφημερίδα ενός φίλου του που κυλοφορούσε κάθε μήνα. Ένα ποιήμα του, μάλιστα, έκανε τον γύρο της παρέας κι όλοι τον κοιτάζαν γελώντας λέγοντάς του ότι τάχι κάποιος φίλος του θα το 'γραψε που ήξερε καλά.

Και ο Παναγιώτης γύρναγε και κοιτούσε τον Μενέλαιο, που άκουγε και δεν μιλούσε κι έκανε πως δεν είχε χαμπτάρι για τον συγγραφέα του ποιήματος, που όλοι το απάγγελναν απ' έξω:

Δύσκολα να πω το σ' αγαπάω,
μια λεξούλα τόση δα, και με φοβίζει,
φως ανέσπερο, φεγγάρι χαρωπό,
για ζωή που πόθος άπλερος γιομίζει.

Θάλασσα και βράχια, κι είμαι ναυαγός,
το καράβι μου μονάχο πλεισταρεί,
«πι 'σαι σου», ρωτάς, «και τι 'μαι 'γω»;
«Ουρανός την γη ποτέ που δεν αγιζει!»

Άσκοπα τον σκόρπισα τον έρωτα
σε χαρές και σ' αγκαλίες χωρίς ελπίδα.
Την φωτιά, που κουβαλούσα, την σπατάλησα
κι έχω μείνει μια μικρή πυγολαμπίδα.

Δύσκολα να πεις το σ' αγαπώ
καναρίνι τόσα χρόνια πικραμένο,

φως εγώ τ' αποσπερήτη αλαργινό,
σε παράξενη μια σχέση πεταμένο.»

Αυτά για τον Παναγιώτη και τον Μενέλαιο, κύριε! Δυο ρεμάλια κι οι διο τους κι ο καθένας να ζητά την εκτόνωσή του, για ν' αμβλύνει τον ανείπωτο πόνο από το κρυφό σαράκι που του ροκάνιζε τον μέσα του εαυτό, άλλος έγραφε κι άλλος κυνηγούσε τις πόρνες. Ακούστε, λοιπόν, τώρα και την ιστορία που σας έχει κρατήσει εδώ τόση ώρα και που, υπωπίζομαι πως κι εσείς, όπως κι εγώ, αναζητούμε διέξοδο στα δικά μας κρυφά αδιέξοδο ακούγοντας τα δράματα των άλλων για να λησμονήσουμε, όσο γίνεται, τις δικές μας ανείπωτες πληγές:

Το ωροσκόπιο της εβδομάδας

ΚΡΙΟΣ

(21 Μαρτίου - 21 Απριλίου)

Θα καταφέρετε να επιτύχετε τις οικονομικές σας ισορροπίες, μέσα από την αποδοχή ευρύτερων επαγγελματικών σας εξελίξεων. Σε πιο προσωπικό επίπεδο, θα πρέπει να χειριστείτε με επιδεξιότητα κάποιο οικογενειακό σας πρόβλημα που φαίνεται να βρίσκει, μια ισορροπημένη λύση....

ΤΑΥΡΟΣ

(22 Απριλίου - 21 Μαΐου)

Ένα γκρίζο διάστημα αρχίζει σταδιακά να δίνει τη θέση του σε μια πιο επιοικοδομητική περίοδο, αλλά όχι εύκολη ακόμα. Κάποιες αποφάσεις σας που οριστικοποιούνται στις αρχές του μήνα, θα αποτελέσουν τη βάση πάνω στην οποία θα στηρίξετε τις προσπτικέies σας.

ΔΙΔΥΜΟΙ

(22 Μαΐου - 21 Ιουνίου)

Ερωτικά σκηνήματα σάς προβληματίζουν. Τώρα αρχίζετε να πλέσετε σε πιο ήρεμα νερά. Εκμεταλλευτείτε τις ευκαιρίες στο διάστημα 11-15 του μήνα, που κυρίως αφορούν τα οικονομικά σας, αλλά εν πάσῃ περιπτώσει θα σας χαρίσουν μια πιο φανερή σιγουριά για το αύριο.

ΚΑΡΚΙΝΟΣ

(22 Ιουνίου - 22 Ιουλίου)

Η περίοδος αυτή, αν και μπορεί να σας οδηγήσει σε απογοητεύσεις όσον αφορά ορισμένες προσδοκίες σας, εντούτοις θα σας απαλλάξει από περαιτέρω διεκδίκησης που δεν έχουν εφικτό ή και ουσιαστικό αποτέλεσμα στη ζωή σας.

ΛΕΩΝ

(23 Ιουλίου - 23 Αυγούστου)

Αγαπημένο σας πρόσωπο θα σας βοηθήσει να ξεπεράσετε κάπιος στεναχώριες που σας έχουν γίνει βραχνάς τον τελευταίο καιρό. Προφανώς, οι σχέσεις σας, ή και περισσότερο η ερωτική σας ζωή, δείχνουν να σας απασχολούν τώρα έντονα.

ΠΑΡΟΕΝΟΣ

(24 Αυγούστου - 23 Σεπτεμβρίου)

Σ' αυτό το χρονικό πλαίσιο θα αναγκαστείτε να κάνετε συμβιβασμούς, ή και παραδοχές, αναγκαίες για να αποσυμπιεστείτε από περαιτέρω άγχη και να στραφείτε περισσότερο στην εξαφάλιση του τρόπου που θα σας κάνει να αισθανθείτε πιο ασφαλείς για το μέλλον σας.

ΖΥΓΟΣ

(24 Σεπτεμβρίου - 23 Οκτωβρίου)

Για να επιτύχετε κάπι οποιαδήποτε στην προσωπική σας ζωή μέσα στην επόμενη βδομάδα θα πρέπει να σκεφτείτε λογικά και να ζυγίσετε δόλους τους παράνοτες. Υπάρχουν γύρω σας άτομα που μπορούν να σας βοηθήσουν αν τους το ζητήσετε.

ΣΚΟΡΠΙΟΣ

(24 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου)

Ένας πιο φωτεινός ορίζοντας αρχίζει και αναφαίνεται, σχετικά με τα μελλοντικά σας σχέδια (καριέρα, γάμος), και η περίοδος αυτή θα σας κουράσει αρκετά με πολλές συζητήσεις, επαφές και γενικά κινητικότητα στην καθημερινότητά σας.

ΤΟΞΟΤΗΣ

(23 Νοεμβρίου - 21 Δεκεμβρίου)

Θα πρέπει να συνειδητοποιήσετε ότι θα χρειαστεί να δεχτείτε κάπιες στερήσεις όσον αφορά τις βαθύτερες επιθυμίες σας, για να βάλετε τα πράγματα στη σειρά τους και να πετύχετε τις καλύτερες εφικτές ισορροπίες για την προώθηση των ζωτικών σας οχεδίων....

ΑΙΓΑΚΕΡΩΣ

(22 Δεκεμβρίου - 20 Ιανουαρίου)

Μετον Ήλιο απέναντι από το ζώδιό σας, δεχίνετε να προσελκύετε πιο εύκολα την προσοχή των άλλων και αυτό θα σας χαρίσει περισσότερη αυτοπειθηση και μια πιο αισθητή τόνωση της κοινωνικής και ερωτικής σας ζωής μετά τα μέσα του μήνα.

ΥΔΡΟΧΟΟΣ

(21 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου)

Μέχρι θα πρέπει να φανείτε πιο προσεχτικοί στη διαχείριση ευαισθήτων καπασιτάσεων, που μπορεί να αφορούν υποχρεώσεις της καθημερινότητάς σας, αλλά και πιθανά προβλήματα στην υγεία σας. Ασχοληθείτε προς το παρόν με τις τρέχουσες υποχρεώσεις.

ΙΧΟΥΣ

(19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου)

Το φιλικό σας περιβάλλον θα βοηθήσει σε διάφορες υποθέσεις και αν αναζητάτε καλύτερες συνθήκες στη δουλειά σας θα τις βρείτε πολύ εύκολα. Σύντομα φτάνετε σε ένα ιδανικό σημείο όπου θα μπορέσετε να δώσετε λύση σε ένα φλέγον ζήτημα που σας έχει ταλαιπωρήσει στα μέσα του μήνα.

Γυναίκα & Ζωή

Έρωτας: Εσείς και η ...πρώην Αντέξτε την σύγκριση και ξεπεράστε την!

Αγαπητές φίλες.

Πιο αδύνατη; Πιο κομψή; Πιο γυμνασμένη; Πιο επιτυχημένη; Πώς μπορείτε να πείσετε τον εκλεκτό της καρδιάς σας ότι είστε καλύτερη από την πρώην του; Σεκινήστε πείθοντας τον εαυτό σας!

Όσο κι αν προσπαθείτε ν' αντισταθείτε, κάποια στιγμή απλά δεν αντέχετε: θα τον ωρήστε και το πιθανότερο είναι ότι θα τον ξαναρωτήστε. Η περιέργεια, εξάλλου, όταν πρόκειται για θέματα όπως η πρώην... φυντώνει! Η σχέση, όμως, μπορεί να βυθιστεί στη μιζέρια αν ασχολείστε διαρκώς με το τι έκανε ο καλός σας πριν εμφανιστείτε εσείς στο προσκήνιο. Επαναλαμβανόμενοι καβγάδες, που προκύπτουν εξαιτίας των ίδιων συγκρίσεων και γενικεύσεων, μπορεί να φθέρουν ανεπανόρθωτα τη σχέση. Πώς μπορείτε να διώξετε το φάντασμά της και μαζί τις όποιες αμφιβολίες;

Οι 3 ανησυχίες**1. Πιστή ενοχλείται;**

Θέλετε να μάθετε τα πάντα γι' αυτήν, εκείνος όμως φαίνεται να ενοχλείται κάθε φορά που του ζητάτε να μιλήσει για την πρώην; Απόλυτα.

Στην αρχή κάθε σχέσης είναι σίγουρα καλό και οι δύο σύντροφοι να προβούν σε μια αιμοβαία ενημέρωση σχετικά με το παρελθόν τους. Είναι υγιές να μιλήσετε δηλαδή και οι δύο για τους πρώην σας. Μην επαναφέρετε, όμως, το θέμα σας πρέπει να είναι να αφήσετε πίσω το παρελθόν και να εστιάσετε στο παρόν. Μην αφήνετε το φάντασμα της πρώην να στοιχειώσει τη σχέση. Σε περίπτωση, πάντα σας προκαλείται να αισθανθείτε πολλοί, όπως επειδή θέλετε να σας δημιουργήσει ανασφάλειες.

2. Ήταν το σεξ καλύτερο;

Πώς και πών; Πότες φορές σε μια νύχτα; Είχε κάθε φορά οργασμό; (Σιγά μην του είπετε την αλήθευτα) Ενδόμυχα αυτές οι σκέψεις απαλούνται με μια μισά μας, είτε μας αρέσει είτε όχι. Κι όμως, οι πολλές λεπτομέρειες δεν βοηθούν σε τίποτα. Λάβετε, δε, υπόψη ότι οι άντρες αινησυχούν για τις σεξουαλικές τους επιδόσεις περισσότερο απ' όσο φαντάζεστε. Ο, τι κι αν σας απαντήσει, δεν σημαίνει στην ζωή της σας αρχής.

3. Μήπως τη σκέφτεται ακόμα;

Θυμάστε τον πρώην, που σας ράγισε την καρδιά; «Ο ποιος», ίσως βιαστείτε να πείτε. Γιατί, λοιπόν, δεν σκέφτεστε ότι το ίδιο μπορεί να ισχύει και για το έτερο ήμισυ; Η πρώην, δηλαδή, να είναι οι αλήθευτες φέρματα τους απέναντι σας, νιώθετε αμέσως μεγαλύτερη σιγουριά.

**3. Μήπως τη σκέφτεται ακόμα;****4. Πιστή ενοχλείται;**

Θυμάστε τον πρώην, που σας ράγισε την καρδιά; «Ο ποιος», ίσως βιαστείτε να πείτε. Γιατί, λοιπόν, δεν σκέφτεστε ότι το ίδιο μπορεί να ισχύει και για το έτερο ήμισυ; Η πρώην, δηλαδή, να είναι οι αλήθευτες φέρματα τους απέναντι σας, νιώθετε αμέσως μεγαλύτερη σιγουριά.

5. Ήταν το σεξ καλύτερο;

Θυμάστε τον πρώην, που σας ράγισε την καρδιά; «Ο ποιος», ίσως βιαστείτε να πείτε. Γιατί, λοιπόν, δεν σκέφτεστε ότι το ίδιο μπορεί να ισχύει και για το έτερο ήμισυ; Η πρώην, δηλαδή, να είναι οι αλήθευτες φέρματα τους απέναντι σας, νιώθετε αμέσως μεγαλύτερη σιγουριά.

Θυμάστε τον πρώην, που σας ράγισε την καρδιά; «Ο ποιος», ίσως βιαστείτε να πείτε. Γι

**ANT 1****Από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή**

04.00 ANT News
04.30 Γεύση από Ελλάδα
05.00 Καλημέρα Ελλάδα
08.00 10 με 1 μαζί
11.00 **Τα νέα του ANT 1**
12.00 Άκρως οικογενειακόν
12.50 Λόδα
13.35 Έρωτας
15.05 Θα βρεις το δάσκαλό σου
15.50 Αξέχει να το δεις
16.50 Με αγάπη
17.00 Love bites
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Δρ Ρουλής
19.45 Special edition
20.35 Ονειροπαγίδα
21.20 Οι στάβλοι της Εριτασ Ζαΐμη
22.00 Καλημέρα Ελλάδα

Πέμπτη 4 Νοεμβρίου

05.00 ANT News
05.30 Καλημέρα Ελλάδα
08.00 10 με 1 μαζί
10.20 Γεύση από Ελλάδα
11.00 Δεληγιανείο παρθεναγωγείο
12.00 Τα νέα του ANT 1
13.00 Λόδα
13.45 Έρωτας
15.15 Κάρμα
16.00 Το καφέ της Χαράς
16.50 Με αγάπη
17.00 Ονειροπαγίδα
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Special edition
19.50 Εργαζόμενη γυναίκα
20.35 Τεν τεν
21.20 Το καφέ της Χαράς
22.05 Λόδα
23.00 Καλημέρα Ελλάδα
02.00 10 με 1 μαζί

Παρασκευή 5 Νοεμβρίου

08.00 10 με 1 μαζί
10.20 Γεύση από Ελλάδα
11.00 Δεληγιανείο παρθεναγωγείο
12.00 Τα νέα του ANT 1
13.00 The X Factor
16.50 Με αγάπη
17.00 Deal
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 X Factor
22.10 Δεληγιανείο παρθεναγωγείο
23.00 Έρωτας
00.30 Κάρμα
01.15 Το καφέ της Χαράς
02.00 Deal
02.45 Λόδα

Σάββατο 6 Νοεμβρίου

06.50 Αλίκη

STAR**Πέμπτη 4 Νοεμβρίου**

10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.30 Super Star
13.45 Αξέχει να το δεις
15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική
15.50 Φώτης και Μαρία Live
17.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Τανία
21.00 Νόμος και τάξη
22.00 Ανεξιχνίαστες υποθέσεις
23.00 Medium
00.00 Τανία

Παρασκευή 5 Νοεμβρίου

10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.30 Super Star
13.45 Αξέχει να το δεις
15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική
15.50 Φώτης και Μαρία Live
17.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Τανία
21.00 Νόμος και τάξη
22.00 Ανεξιχνίαστες υποθέσεις
23.00 Medium
00.00 Τανία
23.00 Τανία

Σάββατο 6 Νοεμβρίου

04.00 Παιδικά προγράμματα
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.45 Τανία
13.30 Τα φυλαράκια
14.45 Gossip girl
15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική
15.50 Φίλοι για παντα
16.50 Ιστρικές υποθέσεις
17.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Τανία
21.00 Τανία
23.15 Τανία

Κυριακή 7 Νοεμβρίου

04.00 Παιδικά προγράμματα
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.45 Τανία
13.45 Τα φυλαράκια
14.45 Two and a half men
15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική

**ALTER****Πέμπτη 4 Νοεμβρίου**

07.35 Νταντά για όλες τις δουλειές
08.05 Εκείνες κι εγώ
08.50 Σόλο καρέρα
09.35 Καθρέφτη καθρεφτάκι μου
11.30 Πρωτόθλημα Ελλάδας
12.30 Γεύση από Ελλάδα
13.00 Next top model
16.45 Με το δεξί¹
15.40 Ονειροπαγίδα
16.30 Τεν τεν
17.15 Το κλειδί του παραδείσου
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Top Chef
22.30 Το κλειδί του παραδείσου
23.10 Ενά κι ένα

Κυριακή 7 Νοεμβρίου

08.05 Εκείνες κι εγώ
18.00 Special edition
19.00 Dancing with the stars
21.10 Τεν τεν
22.00 Καλημέρα Ελλάδα
01.00 10 με 1 μαζί

Δευτέρα 8 Νοεμβρίου

08.15 Πρωτόθλημα Ελλάδος
12.50 Λόδα
13.35 Έρωτας
15.15 Κάρμα
16.00 Το καφέ της Χαράς
16.50 Με αγάπη
17.00 Deal
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Next top model
23.30 Ράδιο αρβύλα
21.40 OLA 11

Τρίτη 9 Νοεμβρίου

17.00 Deal
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Κάρμα
21.30 Ράδιο αρβύλα
22.00 10 με 1 μαζί

Τετάρτη 10 Νοεμβρίου

04.00 Παιδικά προγράμματα
10.30 Hit parade
11.00 TV WEEKEND
14.15 Τα παραπράγματα
16.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Life style
20.00 Όσοι υπάρχουν άνθρωποι
21.45 Τα καλύτερα με τον Γιώργο Αυτιά
01.45 Ξένη ταινία

Κυριακή 7 Νοεμβρίου

04.00 ALTER KIDS
09.30 Ταινία
10.00 Τέχνη και πολιτισμός
11.00 TV weekend
15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τετάρτη 10 Νοεμβρίου

14.00 Όσοι υπάρχουν άνθρωποι
15.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.45 That's life
16.45 Σήμερα με τον Άκη Παυλόπουλο
18.00 Κεντρικό δελτίο ΕΙΔΗΣΕΩΝ
19.00 Υδρόγειος
19.30 Κορίτσια στο Μπάρκουλης
21.00 Φώ στο τούνελ
22.00 Auto Alter
00.15 Eureka

Σάββατο 6 Νοεμβρίου

04.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
09.30 Ταινία
10.00 Τέχνη και πολιτισμός
11.00 TV weekend
15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Κυριακή 7 Νοεμβρίου

04.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
09.00 Δεν μ' αγαπάς
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.15 Κους κους το μεσημέρι
14.00 Δεστέ τους
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Νταντά αμέσου δράσης
19.00 Ταινία
21.00 10η εντολή
22.00 Νόμος και τάξη
23.00 Ιατρικές έρευνες

(ΑΠΟ ΤΙΣ 19.00 ΜΕΧΡΙ ΑΡΓΑ ΔΕΣΤΕ ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΠΙΟ ΚΑΤΩ)**Πέμπτη 4 Νοεμβρίου**

08.00 Έρωτα με επιδότηση ΟΓΑ
09.00 Δεν μ' αγαπάς
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.15 Κους κους το μεσημέρι
14.00 Δεστέ τους
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Νταντά αμέσου δράσης
19.00 Ταινία
21.00 10η εντολή
22.00 Νόμος και τάξη
23.00 Ιατρικές έρευνες

(ΑΠΟ ΤΙΣ 19.00 ΜΕΧΡΙ ΑΡΓΑ ΔΕΣΤΕ ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΠΙΟ ΚΑΤΩ)

10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.30 Super star
13.45 Αξέχει να το δεις
15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική
15.50 Φώτης και Μαρία Live
17.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Τανία
21.00 Νόμος και τάξη
22.00 Ανεξιχνίαστες υποθέσεις
23.00 Medium
00.15 Τανία
02.15 Τανία

Τρίτη 9 Νοεμβρίου

10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.30 Super star
13.45 Αξέχει να το δεις
15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική
15.50 Φώτης και Μαρία Live
17.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Τανία
21.00 Νόμος και τάξη
22.00 Ανεξιχνίαστες υποθέσεις
23.00 Medium
00.15 Τανία
01.45 Τανία

Τετάρτη 10 Νοεμβρίου

10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.30 Super star
13.45 Αξέχει να το δεις
15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική
15.50 Φώτης και Μαρία Live
17.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Τανία
21.00 Νόμος και τάξη
22.00 Ανεξιχνίαστες υποθέσεις
23.00 Medium
00.15 Τανία
01.45 Τανία

Παρασκευή 5 Νοεμβρίου

17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Κάτιψ ψήνεται
19.00 Big Brother
22.00 Εφιάλτης στην κουζίνα
23.00 Αλ τζαντίρι νιούς
21.00 Big brother
20.00 Βράδυ με τον Πέτρο Κωστόπουλο
23.00 Οι ιστορίες του αστυνόμου Μπέκα
00.15 Κόκκινος κύκλος

Κυριακή 7 Νοεμβρίου

15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.05 How clean is your house
16.00 Αγρότης ψάχνει μονος
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Exclusive
19.00 Big Brother
21.00 Ταινία
23.15 10η εντολή

Δευτέρα 8 Νοεμβρίου

17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Exclusive
19.00 Big Brother
21.00 Ταινία
23.15 10η εντολή
00.15 Κόκκινος κύκλος

Τρίτη 9 Νοεμβρίου

18.00 Exclusive
19.00 Big Brother
21.00 Ταινία
23.15 10η εντολή
00.15 Κόκκινος κύκλος
01.15 Τηλεαγορές

Σάββατο 6 Νοεμβρίου

10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
10.15 Exclusive

Τετάρτη 10 Νοεμβρίου

18.00 Exclusive
19.00 Big Brother
21.00 Ταινία
23.15 10η εντολή
00.15 Κόκκινος κύκλος
01.15 Τηλεαγορές

**MEGA****Πέμπτη 4 Νοεμβρ**

PIK 1



00357-2286-2147

Παρασκευή 5 Νοεμβρίου

- 11.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Στην άκρη του παραδείσου
- 14.30 Συν πλήν
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Γυρίσματα
- 17.20 Εγώ κι εσύ
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Η λίμνη
- 19.45 Κυπρώτικο σκετς
- 21.00 Περί Κύπρου
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.00 Εντέχνων
- 23.00 Εμείς**
- 00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 01.00 Εγώ κι εσύ

Σάββατο 6 Νοεμβρίου

- 06.00 Ιστορίες του χωρού
- 07.00 Η χώρα του γιατί
- 07.30 Κάτω από τον ίδιο ουρανό
- 08.00 7 μέρες Κύπρος
- 08.30 Η Κύπρος κοντά σας
- 09.30 Κυπρώτικο σκετς
- 10.30 Η γενιές της σωτήρης
- 11.00 Αθλητικό ρετρό
- 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 12.30 Έδειξη τη Βουλή
- 13.45 Κύπρος ένα ταξίδι
- 14.35 Εμαστε εδώ
- 15.15 Βήματα στην άμμο
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Βήματα στην άμμο
- 17.20 Στην άκρη του παραδείσου
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.30 Έξω καρδιά
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.30 Κύπρος ένα ταξίδι
- 23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 00.30 Έξω καρδιά
- 02.30 Βήματα στην άμμο

Κυριακή 7 Νοεμβρίου

- 05.00 Θεία Λειτουργία
- 08.00 Έξω καρδιά
- 10.00 Η υπαίθριος
- 10.30 Οι γενιές της σωτήρης
- 11.00 Η Κύπρος κοντά σας
- 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 12.30 Κυπρίων νόστος
- 13.30 Εμαστε εδώ
- 14.00 7 μέρες Κύπρος
- 14.30 Τρεις και ο Κόκος
- 15.30 Αμύνεθαι περί πάτρης
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Θεατρικό
- 16.50 Εγώ κι εσύ
- 17.20 Στην άκρη του παραδείσου
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.30 Πιστάπες αντιναχτές
- 20.00 Αθλητικό ρετρό
- 20.45 Ντοκιμαντέρ
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 23.30 Κυπρίων νόστος

Δευτέρα 8 Νοεμβρίου

- 08.00 Επιτά δέκα
- 11.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Τρεις κι ο Κόκος

- 14.00 Ιστορίες του χωρού
- 14.30 Συν πλήν
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Γυρίσματα
- 17.20 Ιστορίες του χωρού
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Βήματα στην άμμο
- 19.45 Πιστάπες αντιναχτές
- 20.30 Το συζητάμε
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.00 Παρακήνιο
- 22.30 Εμείς
- 23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

Τρίτη 9 Νοεμβρίου

- 11.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.35 Τρεις και ο Κόκος
- 14.00 Ιστορίες του χωρού
- 14.30 Συν πλήν
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Γυρίσματα
- 17.20 Ιστορίες του χωρού
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Βήματα στην άμμο
- 19.45 Πιστάπες αντιναχτές
- 20.30 Το συζητάμε
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.00 Παρακήνιο
- 22.30 Εμείς
- 23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

Σάββατο 10 Νοεμβρίου

- 11.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Ιστορίες του χωρού
- 14.00 Ντοκιμαντέρ
- 14.30 Συν πλήν
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Γυρίσματα
- 17.20 Ιστορίες του χωρού
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.15 Βήματα στην άμμο
- 19.45 Μαγειρέματα
- 20.45 Ανοιχτοί φάκελοι
- 21.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.15 Εντέχνων
- 23.15 Εμείς
- 00.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

Κυριακή 11 Νοεμβρίου

- 11.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Ιστορίες του χωρού
- 14.00 Ντοκιμαντέρ
- 14.30 Συν πλήν
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Γυρίσματα
- 17.20 Τρεις και ο Κόκος
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.15 Βήματα στην άμμο
- 19.45 Η λίμνη
- 20.30 Κωδικός Ευρώπης
- 21.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.15 Κυπρίων νόστος
- 01.15 Κωδικός Ευρώπης

Πέμπτη 11 Νοεμβρίου

- 11.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Ιστορίες του χωρού
- 14.00 Ντοκιμαντέρ
- 14.30 Συν πλήν
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Γυρίσματα
- 17.20 Τρεις και ο Κόκος
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Βήματα στην άμμο
- 19.45 Ελληνική ταινία
- 20.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ-Αποτελέσματα εκλογών
- 24.00 Οι μουσικές του κόσμου
- 01.00 Ελληνική ταινία

Δευτέρα 8 Νοεμβρίου

- 11.00 Συμβαίνει τώρα
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 22.00 Κάτω από τον ίδιο ουρανό
- 22.30 Εμείς
- 23.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 00.30 Προεκτάσεις
- 01.30 Τρεις κι ο Κόκος
- 02.00 Συν πλήν**

ET 1



0030210-60.66.000

Παρασκευή 5 Νοεμβρίου

- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.00 Μένουμε Ελλάδα
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Ημερολόγια
- 15.00 Η κουζίνα της μαμάς
- 15.30 Mediterranean
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.30 Αθλητικά
- 17.00 Λουφά και παραλλαγή
- 18.00 Τα παιδιά της Νιόβης
- 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 20.00 Η χωρή είναι αλλού
- 23.30 Μουσικό πρόγραμμα

Τρίτη 9 Νοεμβρίου

- 08.00 Συμβαίνει τώρα
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.00 Μένουμε Ελλάδα
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Προσωπικά
- 15.00 Η κουζίνα της μαμάς
- 15.30 Mediterranean
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.30 Αθλητικά
- 17.00 Λουφά και παραλλαγή
- 18.00 Τα παιδιά της Νιόβης
- 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 20.00 Οι Έλληνες
- 21.00 Οι κεραίες της εποχής μας
- 22.00 Χθες, σήμερα, αύριο
- 23.00 Οι τόποι των μύθων
- 23.30 Μουσικό πρόγραμμα

Σάββατο 6 Νοεμβρίου

- 08.00 Εκπαιδευτικά προγράμματα
- 09.00 Παιδικό σειρά: Το βιβλίο που δεν το διάβαζε κανείς
- 09.30 Χρυσές συνταγές
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 10.30 Ελληνικό ντοκιμαντέρ
- 11.00 Mediterranean
- 11.30 Διασπορά
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Υγεία για όλους
- 15.00 Ποδόσφαιρο
- 17.15 Pre game
- 17.30 Super league
- 19.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 20.00 Στην υγεία μας
- 23.00 Μουσικό παράδοση
- 00.00 Μουσικό κουτί
- 01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

Κυριακή 7 Νοεμβρίου

- 06.00 Θεία Λειτουργία
- 08.30 Αρχονταρίκι
- 09.30 Χρυσές συνταγές
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 10.30 Μουσικό κουτί
- 11.30 Ελληνική ταινία
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Υγεία για όλους
- 15.00 Ο τόπος και το τραγούδι του
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ-Αποτελέσματα εκλογών
- 24.00 Οι μουσικές του κόσμου
- 01.00 Ελληνική ταινία

Δευτέρα 8 Νοεμβρίου

- 08.00 Συμβαίνει τώρα
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.00 Μένουμε Ελλάδα
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Ημερολόγια
- 15.00 Η κουζίνα της μαμάς
- 15.30 Mediterranean
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.30 Αθλητικά
- 17.00 Λουφά και παραλλαγή
- 18.00 Τα παιδιά της Νιόβης
- 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 20.00 Οι Έλληνες
- 21.00 Το κουτί της Πανδώρας
- 22.00 Balkan express
- 23.00 Έλληνες γελειογράφοι

HTV



020 8292 - 7037

Παρασκευή 5 Νοεμβρίου

- 11.00 Από μέρα σε μέρα -PIK (Από Hellenic 2)
- 18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK
- 19.15 Νέα Κυπριακή σειρά «Η λίμνη»
- 19.45 Σειρά: «Για την καρδιά ενός αγγέλου»
- 20.30 Ομογένεια-εδώ Λονδίνο
- 21.15 Ταϊνία: «Πολίτες Β' κατηγορίας
- 22.125 Ταϊνία: «Τσιγγάνικο αίμα»
- 23.45 Σύνδεση με PIK

Σάββατο 6 Νοεμβρίου

- 12.00 Μεσημβρινό Δελτίο ΕΙΔΗΣΕΩΝ -PIK
- 18.00 Βραδινό δελτίο ΕΙΔΗΣΕΩΝ-PIK
- 19.15 Αύριο είναι Κυριακή με τον π. Ιωάνη Παλιούρα
- 19.35 Με το φακό του Hellenic
- 20.10 Ελληνική ταινία: «Το κορίτσι του Λούνα πάρκ»
- 20.00 Οι Έλληνες
- 21.00 Ελληνική ταινία: «

Αθλητική ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Πέμπτη 4 Νοεμβρίου 2010

ΡΕΠΟΡΤΑΖ - ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΧΩΡΓΟΣ YVA SOLICITORS

Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	Β
1. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	6	6	0	0	21-4	17	18
2. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ	6	5	0	1	17-8	9	15
3. ΔΥΝΑΜΟ	7	5	0	2	20-10	10	15
4. ΠΑΝΔΕΣ	6	4	0	2	16-8	8	12
5. ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ/ΑΡΗΣ	6	3	1	2	14-8	6	10
6. ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ	7	3	1	3	20-19	1	10
7. ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ	6	2	1	3	7-11	-4	7
8. ΑΝΟΡΩΣΗ	7	1	0	6	11-25	-14	3
9. ΑΠΟΕΛ	5	0	1	4	6-17	-11	1
10. ΠΕΝΤΑΓΙΑ	6	0	0	6	2-24	-22	0

Κυριακή 7 Νοεμβρίου 2010

ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ/ΑΡΗΣ - ΠΕΝΤΑΓΙΑ
10.15πμ, Whittington Astro
ΑΝΟΡΩΣΗ - ΑΠΟΕΛ
11.30πμ, New River
ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ - ΠΑΝΘΕΑ
11.00πμ, Cheshunt FC

Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	Β
1. ΟΜΟΝΟΙΑ	6	6	0	0	16-2	14	18
2. ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ	7	4	1	2	21-12	9	13
3. ΑΕΛ	7	4	1	2	21-15	6	13
4. ΚΛΑΝ	7	3	1	3	25-22	3	10
5. ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ	7	2	3	2	15-17	-2	9
6. ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ	6	2	2	2	10-11	-1	8
7. ΑΡΑΧΝΗ	7	1	3	3	21-20	1	6
8. ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ	6	1	2	3	10-12	-2	5
9. ΠΑΝΤΕΣ	6	0	3	3	5-10	-5	3
10. ΟΛΥΜΠΙΑ	3	0	0	3	3-26	-23	0

Κυριακή 7 Νοεμβρίου 2010

ΠΑΝΤΕΛ - ΑΡΑΧΝΗ
11.00πμ, Cockfosters FC
ΑΕΛ - ΟΛΥΜΠΙΑ
9.30πμ, New River
ΚΛΑΝ - ΟΜΟΝΟΙΑ
2.00μμ, Bulls Moor Lane
ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ - ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ
11.00πμ, Hazelwood Rec (pitch 3)
ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ - ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ
11.00πμ, Pitch 11, Enfield playing Fields

LFA CHALLENGE CUP

Κυριακή 7 Νοεμβρίου 2010 - 2ος γύρος

ΔΥΝΑΜΟ v Eltham Town
Θα ανακοινωθεί αργότερα
ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ v Akincilar
Θα ανακοινωθεί αργότερα

ΠΡΟΚΡΙΜΑΤΙΚΑ EURO

Κατακυρώθηκε υπέρ της Ιταλίας το ματς, «καμπάνα» στη Σερβία

Για όποιον παρακολούθησε τα επεισόδια της 12ης Οκτωβρίου, που οδήγησαν στην διακοπή (μετά από έξι λεπτά) του αγώνα Ιταλία - Σερβία, την Παρασκευή αποδόθηκε δικαιούσην. Το ματς κατακυρώθηκε με 3-0 στους «ατζούρι», ενώ η Σερβία τιμωρήθηκε με μία αγωνιστική κεκλεισμένων των θυρών και ακόμα μία με αναστολή.

Επίσης, η ίδια ποινή (1 αγώνας) επιβλήθηκε με ανασταλτικό χαρακτήρα και στους Ιταλούς, αφού οι δικοί τους «τιφόζι» δεν έμειναν αμέτοχοι στον... πανικό που δημιούργησαν οι Σέρβοι.

Έτσι, μετά την απόφαση, η Ιταλία βρίσκεται στην πρώτη θέση του 3ου προκριματικού ομίλου του EURO 2012 με 10 βαθμούς σε 4 αγώνες, τρεις περισσότερους από τη Σλοβενία.

FORMULA-1

GRAN PRIX ΒΡΑΖΙΛΙΑΣ,

πίστα Σάο Πάολο

ΣΑΒΒΑΤΟ, 6/11, κατατακτήριες διαδρομές,
BBC-1, 15.00 μ.μ.

KYRIAKH 7/11, αγώνας, BBC-1, 15.00 μ.μ.



Λίβερπουλ: Ύμνοι Χόντγκσον για Κυριακάτο

Ενθουσιασμένος με την απόδοση του Σωτήρη Κυριακάου είναι ο Ρόι Χόντγκσον. Ο προπονητής της Λίβερπουλ μιλήσε με κολακευτικά λόγια για τον Έλληνα αμυντικό, για τον οποίο τόνισε πως βοηθά την ομάδα τόσο στα μετόπισθεν, όσο και στην επίθεση. Μάλιστα δήλωσε χαρακτηριστικά: "Τα πάει πάρα πολύ καλά καθ' όλη την διάρκεια που αγωνίζεται τόσο στην άμυνα, όσο και στην επίθεση. Βλέπεις πως θέλει να πάρει όλες τις κεφαλιές. Είναι η ώρα του Τόνι Άνταμς ή ο Τζάκι Τσάρλτον ή όπως είναι τώρα ο Τζόν Τέρι. Κάνει τα κόρων μας να προκαλούν αναστάση στους αντιπάλους, μιούζουν με κόλαση και θα πρέπει να τα πηγαίνουμε καλύτερα σε αυτό το κομμάτι, καθώς έχουμε και έναν από τους καλύτερους που μπορούν να στείλουν την μπάλα "συστημένη", τον Τζέραρντ".

Τις Αθλητικές Σελίδες
σας προσφέρει το εστιατόριο

Paneri
Greek Tavern
Open 7 days a week
020 8888 3111

Η ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ πήρε το ντέρμπι με τη ΔΥΝΑΜΟ

ΝΙΚΕΣ ΓΙΑ ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ ΚΑΙ ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ/ΑΡΗ

Η ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ πέρασε στη 2η θέση της βαθμολογίας του παροικιακού πρωταθλήματος Α' Κατηγορίας μετά τη μεγάλη νίκη με 4-3 επί της ΔΥΝΑΜΟ στο Old Cholmeleians, ενώ εντυπωσιακή ήταν και η νίκη της Τσετίνκαγια επί της Ανόρθωσης με το ίδιο σκορ. Τέλος η πρωταθλήτρια ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ/ΑΡΗΣ έστω και δύσκολα επικράτησε της ΠΑΝΘΕΑ με 2-1.

• Στον σπουδαιότερο αγώνα της 8ης αγωνιστικής ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ, ύστερα από ένα συγκλονιστικό παιγνίδι λύγισε την αντίσταση της ισοδύνα-

μής της ΔΥΝΑΜΟ με 4-3 και ισοβαθμεύσει μαζί της στη 2η θέση με 15 βαθμούς, αλλά με ένα αργά πριν την επίθεση, έτσι βρίσκεται σε πλεονεκτική θέση. Και οι δύο μονομάχοι τα έδωσαν όλα για το τρίποντο και οι φύλωθηλοι παρακολούθησαν πολύ καλές φάσεις μπροστά από τις δύο εστίες, που έφεραν επτά συνολικά τέρματα. Οι νικητές ελαφρά καλύτεροι στο σ' ημίχρονο προηγήθηκαν με 3-2, ενώ στην επανάληψη το παιγνίδι ήταν μοιρασμένο.

Σκόρερ για την ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ οι Αντριου Φίσερ (2), Κώστας Δημητρίου και Κρής Ιεροθέου, ενώ για τη

ΔΥΝΑΜΟ σκόραραν οι Στηβ, Λάρενς και Κρίστιαν.

• Με το ίδιο σκορ, 4-3 η ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ κέρδισε την παραπομπή σαφέστερ Ανόρθωση. Το παιγνίδι ήταν αρκετά καλό και ισοδύναμο, όμως οι νικητές ήταν πιο εύστοχοι και κατάφεραν να φύγουν με το τρίποντο, που τους διατηρεί στην ίδια, 6η θέση της βαθμολογίας.

Αντίθετα η Ανόρθωση παραμένει στην 8η θέση με 4 βαθμούς.

• Έστω και δύσκολα η πρωταθλήτρια ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ/ΑΡΗΣ πέρασε το εμπόδιο της ΠΑΝΘΕΑ με 2-1 και

διατηρείται στη 5η θέση της βαθμολογίας, ενώ η ΠΑΝΘΕΑ πέρασε στην 4η θέση από την 3η που βρίσκοταν την προηγούμενη εβδομάδα. Και οι δύο ομάδες έπαιξαν πολύ ποδόσφαιρο και κυνήγησαν με πείσμα τη νίκη, που τελικά πήραν οι πρωταθλητές.

Πρόκριση για ΑΠΟΕΛ και ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ

ΑΠΟΕΛ και ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ προκρίθηκαν σε δύο διαφορετικές διοργανώσεις κυπέλλων.

Ο ΑΠΟΕΛ για το Β' γύρο του Hertfordshire Senior Cup απέκλεισε τη North Herts Hatters με 4-1 και πέρασε στον επόμενο γύρο του θεσμού.

Εξάλλου η ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ για τον Β' γύρο του London Sunday Challenge Cup απέκλεισε τη North London Olympians με 5-3 και πέρασε στον επόμενο γύρο.

Ακάθεκτη προχωρά η ΟΜΟΝΟΙΑ με 6x6

Τριάντα ένα τέρματα σημειώθηκαν στους πέντε αγώνες της Β' Κατηγορίας και τα 16 από αυτά σημειεύθηκαν σε ένα μόνο αγώνα, αυτό μεταξύ ΟΛΥΜΠΙΑΣ - ΑΡΑΧΝΗΣ, ενώ η ΟΜΟΝΟΙΑ πέτυχε την 6η συνεχή της νίκη και οδένει για ρεκόρ και βέβαια για την επιστροφή της στην Α' Κατηγορία.

ΣΤΟ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

ΣΤΟ «ρετιρέ» μόνος ο ΑΠΟΕΛ μετά την γκέλα της «Κυρίας»

Τη μοναξιά της κορυφής του Παγκυπρίου πρωταθλήματος απολαμβάνει ο ΑΠΟΕΛ, που επικράτησε με 1-0 τον Εθνικόν στο πλαίσιο της 8ης αγωνιστικής, ενώ στη 2η θέση έπεσε η Ανόρθωση μετά το 2-2 με τη Δέξα Κατωκοπιάς. Ο Απόλλωναν κέρδισε άνετα το ντέρμπι με την ΑΕΛ 3-0, ενώ η Ομόνοια επανήλθε στις νίκες.

Σε γαλάζιο πάρτι εξέλιχθηκε το ντέρμπι της Λεμεσού, καθώς ο Απόλλωνας συνέτριψε με 3-0 την ΑΕΛ. Εκπληκτική εμφάνιση του Μουσταφά Μπαγκούρα, ο οποίος πέτυχε χατ-τρικ, και οδήγησε την ομάδα του σε μια μεγάλη επιτυχία, και τον Ανδρέα Μιχαηλίδη σε ιδιανικό ντεμπούτο στον πάγκο του Απόλλωνα. Ο Αφρικανός επιθετικός από την Σιέρα Λεόνε πέτυχε γκολ στο 24', 44' και 86' και μετέτρεψε το ντέρμπι σε ένα δικό του προσωπικό σύνοικο, το λεγόμενο One man show.

Η ΑΕΛ σαφώς κατάφερη των περιστάσεων, είχε καλές ευκαιρίες να σκοράρει στο πρώτο ημίχρονο, όμως στην επανάληψη δεν κατάφερε να αντιδράσει σε κανένα σημείο και φυσιολογικά δέχθηκε βαριά ήττα από τον άσπονδο συμπολίτη. Είναι η 7η σερί αγωνιστική που η ΑΕΛ δεν κατάφερε να πανηγυρίσει τη νίκη.

Στο μεταξύ, επεισόδια σημειώθηκαν χθες το βράδυ στο Τσίρειο Στάδιο στη Λεμεσό, μετά τη λήξη του αγώνα Απόλλωνα-ΑΕΛ.

Σύμφωνα με την Αστυνομία, κατά τη διάρκεια των επεισόδιων συνελήφθησαν 10 οπαδοί και τραυματίστηκαν πέντε μέλη της Αστυνομίας.

Νικηφόρα πέρασε ο ΑΠΟΕΛ και από το Δασάκι κερδίζοντας τον Εθνικό με 1-0, με χρυσό σκόρερ για μια ακόμη φορά τον Ιβάν Τριστόφσκι στο 260 λεπτό. Αυτή είναι η 4η συνεχόμενη νίκη για την ομάδα του Ιβάν Ποβάνοβιτς που έφθασε στους 19 βαθμούς και παρέμεινε μόνο πρώτο στην

ΕΠΑΝΗΛΘΕ ΣΤΙΣ ΝΙΚΕΣ Η ΟΜΟΝΟΙΑ

κορυφή της βαθμολογίας. Στα αξιοσημείωτα είναι πως επίσης για τέταρτο σερί αγώνα ο Χιώτης διατήρησε την εστία του απαραβίαστη, μια αναμόρφωση εντυπωσιακή επίδοση, που φέρνει τον ΑΠΟΕΛ στην κορυφή της Ευρώπης, μαζί με την Τσέλσι!

Επιτέλους νίκη για την Ομόνοια, που μετά από τέσσερις αγωνιστικές κατάφερε να φτάσει στη νίκη σκοράροντας τέσσερα τέρματα κόντρα στον Ερμή (4-1), με τους Κωνσταντίνου (15' και 90+3' πεν.), Χριστοφή (45') και Ρενγίφο (64'), ενώ είχε και τρία δοκάρια. Αυτή ήταν η πρώτη νίκη για τον Ντούσαν Μπάγεβιτς, ο οποίος έδοσε την ευκαιρία σε αρκετά νέα πρόσωπα (Χριστοφή, Παναγή, Εσπασαντίν). Για τον Ερμή σκόραρε ο Ζοεάνο στο 34ο λεπτό, όταν ισοφάρισε προσωρινά τον αγώνα.

Νέα γκέλα για την Ανόρθωση, που κόλλησε σε δεύτερη σερί ισοπαλία μακριά από την έδρα της, καθώς εξήλθε ισόπολη 2-2 με την Δέξα, σε αγώνα που έγινε στο Μακάρειο. Η ομάδα του Γκιγιέρμου Όγιος παρουσίασε τρομερές αμυντικές αδυναμίες, και παρότι προηγήθηκε με τον Γεωργίου στο δο λεπτό, δέχθηκε την ανατροπή από τους πράσινους, με γκολ των Ελευθερίου (27') και Καμπρέρα (42'), ενώ θα μπορούσε να δεχθεί και τρίτο στο 45' από τον Γκαλεάνο.

Η Ανόρθωση κατάφερε να φέρει το παιχνίδι στα ίσα μόλις δύο λεπτά πριν τη λήξη της αναμέτρησης με κεφαλιά του Οκκά. Στα αξιοσημείωτα του αγώνα, είναι πως η βαρωσιώτικη ομάδα απώλεσε για τρίτο σερί αγώνα πέναλτι. Αυτή την φορά ο Οκκάς δεν κατάφερε να σκοράρει από την άσπρη βούλα, και ενώ είχε μόλις ισοφαρίσει σε 1-1.

Γκολ και βαθμούς μοιράστηκαν ΑΕΚ και Ολυμπιακός, σε αναμέτρηση που έγινε στο ΓΣΖ, καθώς εξήλθαν ισότολοι 1-1, σκορ που διαμορφώθηκε από το πρώτο ημίχρονο. Η ομάδα του Πάντιου Χριστοδούλου προηγήθηκε με τον Καγιάδο στο 15', ενώ είχε δοκάρι στο 20' με τον Κεμόκνε, όμως η ΑΕΚ ισοφάρισε με τον Λίνσεν στο 240 λεπτό.

Σπουδαία από κάθε άποψη νίκη πέτυχε η Ενωση στην Πάφο, κερδίζοντας την τοπική ΑΕΠ με 0-1. Αυτή ήταν η πρώτη νίκη για τους βιστούνι του Τσέντομιρ Πιανέσκι, που είχαν να γεντούν την χαρά της νίκης από την δεύτερη αγωνιστική. Χρυσός σκόρερ για την Ενωση αναδείχθηκε ο Άλεξ Ντα Σίλβα, με εύστοχη εκτέλεση πέναλτι στο 41', το οποίο κέρδισε ο Φαν Τόρναουν σε ανατροπή από τον Παβλόφ.

Τη Δευτέρα το βράδυ, Αλκή και ΑΠΟΠ/Κινύρας έμειναν στο 0-0 μετά από έναν μέτριο αγώνα, χωρίς ιδιαίτερες εξάρσεις και από τις δύο πλευρές.

ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ: Σάββατο 6/11/10:
ΑΠΟΠ/ΚΙΝΥΡΑΣ – ΔΟΞΑ ΚΑΤΩΚΟΠΙΑΣ, ΕΝ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ – ΟΜΟΝΟΙΑ, ΕΡΜΗΣ ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ – ΑΠΟΛΩΝ, ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ – ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ Κυριακή 7/11/10: ΑΠΟΕΛ – ΑΛΚΗ, ΑΕΛ – ΑΕΚ Δευτέρα 8/11/10: ΑΝΟΡΘΩΣΗ – ΑΕ ΠΑΦΟΥ

Πα το Παραγύπτριο πρωτάθλημα B' κατηγορίας σημειώθηκαν τα ακόλουθα αποτελέσματα:
ΠΑΕΕΚ-Ακρίτας 2-2, Οθέλλος-Αναγέννηση 2-0, Ονήσιολς-ΑΠΕΠ 1-1, Ατρόμητος-Χαλκάνορας 1-2, Αδωνης-ΑΣΙΛ 0-0, Ομόνοια Αραδίππου-Νέα Σαλαμίνα 1-2, Διγενής-Άρτης 4-2

Περισσότεροι από 22.000 δρομείς στον 28ο Κλασικό Μαραθώνιο Αθηνών

Περισσότεροι από 22.000 δρομείς από περίπου 90 χώρες συμμετείχαν στον ιστορικό 28ο Κλασικό Μαραθώνιο της Αθήνας, καθώς εφέτος συμπληρώθηκαν 2.500 χρόνια από τη μάχη του Μαραθώνα και τη διαδρομή που διένυσε ο αγγελιαφόρος προκειμένου να μεταφέρει το μήνυμα της νίκης των Αθηναίων κατά των Περσών. Ο αγώνας συγκέντρωσε τα φύτα της δημοσιότητας από όλο τον κόσμο, καθώς δεκάδες διεθνή ΜΜΕ κάλυψαν το ιστορικό αυτό πολυτιστικό αθλητικό γεγονός.

Του ανταποκριτή μας στην Αθήνα, ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

Από νωρίς το πρωί της Κυριακής 31/10 και υπό το λαμπερό αττικό ήλιο, χιλιάδες δρομείς κάθε ηλικίας και εθνικότητας είχαν συγκεντρωθεί στον Μαραθώνα για την ιστορική διαδρομή των 42 χιλιομέτρων, αλλά και έξω από το Καλλιμάρμαρο Στάδιο Αθηνών, προκειμένου



να συμμετάσχουν στις διαδρομές των 5 και 10 χιλιομέτρων. Ανέμεσα στους δρομείς των 5 και 10 χιλιομέτρων ήταν η πυνθάνουσα Περιβάλλοντος Τίνα Μπαρμπίλη, ο υπουργός Εξωτερικών Δ. Δρούτσας, αλλά και πρωθυπουργός Πιώργος Παπανδρέου (φωτό).

«Η Ελλάδα έχει και αυτή το δικό της μαραθώνιο, αλλά σίγουρα όλοι μαζί θα τερματίσουμε και ελπίζω το γηρυορότερο. Πριν από 2.500 χρόνια είχαμε τη σύγκρουση Ανατολής και Δύσης. Σήμερα γιορτάζει όλη η ανθρωπότητα, μέσα από το πνεύμα της Ολυμπιακής Εκεχειρίας, των Ολυμπιακών Αγώνων. Πορτάζουμε τις κοινές μας αξίες, της ειρήνης, της συνεργασίας, της αγάπης, του αθλητισμού», ανέφερε σε δηλώσεις του ο Πιώργος Παπανδρέου, ο οποίος έτρεξε τη διαδρομή των 10 χιλιομέτρων.

Ανέμεσα στους χιλιάδες δρομείς ήταν πολλοί εκπρόσωποι του αθλητισμού, των τεχνών, αλλά και ο βετεράνος του μαραθώνιου Ρον Χιλ, ο Ιβάλ Ελγκέρα, πρώην ποδοσφαιριστής της Ρεάλ Μαδρίτης, αλλά και η Μαρία Μενούνος, Ελληνοαμερικανίδα τηλεπαρουσιάστρια.

Σε 2 ώρες, 12 λεπτά και 40 δευτερόλεπτα, κάνοντας νέο ρεκόρ αγώνα, τερμάτισε πρώτος στη διαδρομή του κλασικού μαραθώνιου ο Κενυάτης Ράιμον Μπετ, ο οποίος συμμετείχε για πρώτη φορά στην κλασική διαδρομή.

«Ήταν μια πολύ δύσκολη διαδρομή και λόγω της ζέστης δεν ήταν εφικτό να κάνουμε καλύτερο χρόνο», δήλωσε ο Μπετ, ενώ την πρώτη τριάδα συμπλήρωσαν δύο συμπατρίωτες του.

Στις γυναίκες, πρώτη τερμάτισε, σε χρόνο 2:31:06, η Ράσα Ντραζνταουνάιτε από την Λιθουανία, η οποία και αυτή έκανε ρεκόρ αγώνα, ενώ την πρώτη τριάδα συμπλήρωσαν η Όλγα Γκλοκ από τη Ρωσία και η Σβετλάνα Στάνκο από την Ουκρανία.

Εξαιρετικά ικανοποιημένος για την επίδοσή του δήλωσε και ο Μιχάλης Παρμάκης, ο πρώτος Έλληνας που τερμάτισε στην κλασική διαδρομή με την τρίτη καλύτερη επίδοση όλων των εποχών για Έλληνες δρομείς.

«Ήταν πολύ δύσκολη αγώνας, με επίσης καλή οργάνωση. Η διαδρομή είναι δύσκολη. Δεν είχα κάνει την προετοιμασία που έπειρα, αλλά τα κατάφερα να τερματίσω. Θα έχω να το λέω ότι έτρεξα στον κλασικό μαραθώνιο στην επέτειο των 2.500 χρόνων», ανέφερε με τη σειρά του ο Ισπανός Ιβάλ Ελγκέρα.

ΣΤΗ ΠΡΕΜΙΕΡ ΛΙΓΚ

Ο ΠΑΟ πήρε το ντέρμπι με ανατροπή!

Μεγάλο πρωταγωνιστή τον Τζιμπρίλ Σισέ, ο Παναθηναϊκός κράτησε την υπόσχεση που είχε δώσει παραμο

eDITORIAL

The expectation of footballers at the top level can sometimes be unfair but it is safe to say that the likes of Ronaldo and Messi usually deliver which not only pleases their coach and team mates but gives watching fans a spectacle watching the best players in the world exhibit their skills. While Messi and Ronaldo are renowned world stars along with the likes Wesley Sneijder, Xavi, Iniesta, Fabregas and Drogba it is always refreshing to see new talent emerge. In a week where referees integrity has been questioned in the now infamous match between Manchester United and Tottenham, it is uplifting that on Tuesday night Tottenham's Gareth Bale again showcased his talent on the big stage as he outplayed, out-fought and outthought Brazil's Maicon in a display that had everyone watching open mouthed.

Bale has had a meteoric rise over the past twelve months and such is his current standing that Tottenham would not entertain any bid for the left winger. Against Inter Milan a fortnight ago Bale announced himself to the continent with a hat trick in the San Siro but it was his performance in his side's 3-1 Champions League win at White Hart Lane on Tuesday night which confirmed his promised and silenced any doubters.

At the final whistle on Tuesday, former world player of the year Luis Figo who is now on Inter Milan's staff told Spurs manager Harry Redknapp what he thought of Bale and his assessment was glowing. 'Bale is just amazing, amazing. He has killed us twice.'

Bale's rise reminds me of another gifted young left winger who rose to prominence back in the early 1990's. Lee Sharpe is his name and in a League Cup tie at Highbury in 1990 his hat-trick helped his Manchester United team to an emphatic 6-2 win over Arsenal. A major part of the European Cup Winners Cup win in 1991 Sharpe continued his rise and earned England honours. Much was expected of Sharpe and while there are many who fondly remember his youthful exuberance both on and off the pitch, for Sharpe it is sadly another tale of largely unfulfilled promise. This is not to say Sharpe was not a success at Old Trafford having played almost 200 games he is affectionately remembered, not least for his array of goal scoring celebrations but breaking into the team as a teenager and with the talent he had he should have achieved more. Injuries did take their toll and moves to Leeds and Bradford followed but while his United team mates went on to win trophy after trophy, Sharpe's tale is a well worn one of what might have been.

This is the danger that Bale has to consider and take heed of. He has the world at his feet at the moment but with on pitch glory comes off pitch fame and adulation. How will he cope?

All the evidence thus far suggests that Bale is a homely and humble character with the correct guidance he will fulfil his potential which is growing exponentially with every game he stars in.

If Lee Sharpe's story is one to be wary of, there is another young left winger from Manchester United's recent past that Bale can take comfort from and look up to as the example to follow. Ryan Giggs, like Bale and Sharpe before him, hit the headlines as a precocious youngster, on the left wing terrorising full backs and defences. While Sharpe faded from the limelight almost as quickly as he arrived, Giggs' star still burns bright at the veteran age of 36. In his illustrious career, Giggs is the most medalled footballer in English football history and holds the appearance record for United. He is a role model footballer and a respected individual whose humility along with his footballing talent transcends the sport.

Hopefully this is the path Bale's career will take. He has much to live up to and while comparisons are unfair at this stage of his career, Bale will do well to follow the path that has made Giggs not only an admired footballer, but an ambassador for the game.



STOP PRESS...

••• **COMOLLI TAKES LIVERPOOL POSITION:** Liverpool have appointed Damien Comolli as their director of football strategy. The 38-year-old Frenchman spent three years as director of football at Tottenham ••• **QPR BOSS PRAISES NEW CYPRIOT SIGNING:** QPR boss Neil Warnock has praised new signing Georgios Tofas insisting "He looks like our type of player, he can take men on, yet he knows he has to work hard for the rest of the team. He has got the right work ethic." ••• **ARSENAL TO BID FOR GERMAN DEFENDER:** Arsenal are planning a £10m bid for Werder Bremen's 26-year-old defender Per Mertesacker.

Thursday 4th November 2010

CHAMPIONS LEAGUE MATCHDAY FOUR

Panathinaikos draw a blank while Bale terrorises Inter Milan

Panathinaikos's chances of progressing to the next round of this season's Champions League have all but faded following their goalless draw in Russia against Rubin Kazan on Tuesday. The 0-0 result leaves Panathinaikos at the foot of the group table with just two points from four games and with two more games to play.

The Greeks can now only hope to get the third spot from Rubin, who have one more point, in order to qualify to the knock-out stages of the Europa League.

The scoreline did not reflect the home sides superiority as Panathinaikos laboured in what was frankly another dull encounter between these two sides.

Panathinaikos coach Nikos Nioplias opted for a defensive approach fielding a 5-4-1

Champions League Matchday 4

Group A

Tottenham - Inter Milan 3-1
Werder Bremen - FC Twente 0-2

Group B

Benfica - Lyon 4-3
Hapoel Tel Aviv - Schalke 0-0

Group C

Bursaspor - Manchester United 0-3

Valenica - Rangers 3-0

Group D

Rubin Kazan - Panathinaikos 0-0
FC Copenhagen - Barcelona 1-1

formation, with three central defenders and their full-backs, Loukas Vyntra and Nikos Spyropoulos hardly making any forays up field to attempt to open up the Russian defence.

There were few clear cut chances for either team but the Greek champions were grateful to goalkeeper Tsorvas who pulled off a couple of excellent saves as well as some unorthodox stops to keep the clean sheet.

The first half's best chance fell to Rubin, but Aleksandr Ryazantsev's header at the 40th minute was acrobatically parried by Panathinaikos goalkeeper Alexandros Tzorvas.

Rubin were always the more dangerous side and as the game edged to its conclusion, the home side pressured their opponents. Ryazantsev again narrowly failed to beat Tzorvas at the 78th minute.

Captain Giorgos Karagounis, will miss the next match, at home against Barcelona on November 24 after he was booked. Panathinaikos predicament is a lack of goals and the fact that they have only scored once in four games serves to justify their place at the bottom of the group table.

In stark contrast to this drab match, at White Hart Lane a Gareth Bale inspired Tottenham swept aside European champions Inter Milan in an unforgettable night in North London.

Tottenham's 3-1 win took them to the top of the group table a giant stride towards the last 16.

Rafael van der Vaart continued his streak of scoring on each White Hart Lane appearance since signing for Spurs in the summer but it was Welsh winger Bale who impressed with a performance of pace, power and end product.

This was the night Spurs really arrived in the Champions League - and when Bale confirmed himself as a world-class player on a night of high emotion and total fan involvement.

After 18 minutes Luka Modric was the creator of the opening goal with a clever sleight of foot on the edge of the area before playing in Van der Vaart, who emphatically beat Inter keeper Luca Castellazzi with a low drive.

Inter looked dangerous on the break but Spurs made it 2-0 a minute passed the hour mark, Bale running Inter's rearguard into the ground before playing in Crouch, who made no mistake as he slid in six yards out.

Sameul Eto'o pulled a goal back to test the home side's nerve and resolve but it was Bale again who found space on the left side, outpaced Maicon, and delivered the perfect cross for Pavlyuchenko to score.

Elsewhere Manchester United maintained top spot in their group with an easy 3-0 win in Turkey over Bursaspor.

Bett Kimutai breaks Athens Classic Marathon record

Raymond Bett Kimutai led a Kenyan sweep and set an event record for the 28th Athens Classic Marathon on Sunday as Greece celebrated the 2,500th anniversary of the Battle of Marathon. The 26-year-old accelerated away from race favourite and compatriot Jonathan Kosgei Kipkorir in the closing kilometres to clock two hours 12 minutes and 40 seconds, inside the previous ACM best of 2:12:42 by Paul Lekura in 2008. Edwin Kimutai was third. The course record is two hours 10 minutes 55 seconds set by Italian Stefano Baldini at the 2004 Olympics.

"This is an amazing feeling for me because it is the first time I have won a marathon," said Bett Kimutai after finishing inside the Panathenaic marble stadium, home of the first modern Olympics in 1896. "The course is very different to other marathons, with some difficult hills and lots of climbing. It is very tough but it is a great course and a different feeling to run here."

The first woman to cross the line was 29-year-old Lithuanian Rasa Drazdaukaite who also set an ACM record of 2:31:06, beating Russian Svetlana Pono-

marenko's 2007 mark of 2:33:19.

The Athens Classic Marathon has taken on special significance this year as it is the 2,500th anniversary of the fabled 490 BC run of Athenian messenger Pheidippides who is said to have run from Marathon to Athens to announce victory over the invading Persian army.

A record 12,500 runners, more than three times the usual amount, took part on Sunday including a record 3,000 Greeks.

The total number of participants, including the 10-km and 5-km races, swelled to 20,500.

Greek Prime Minister George Papandreou was among the runners in the 10-km race.

"Today is a celebration for all of humanity," said Papandreou.

"Greece is running a marathon of its own at the moment and we also hope to finish soon," he added, referring to the country's economic strife.

ACM organisers said they expected the Greek capital to benefit by an estimated 25 million euros (\$34.70 million) as a result of increased tourism during the celebrations.



UEFA suing former Cyprus FA official over EURO 2012 corruption claims

Former CFA official Spyros Marangos is being sued by UEFA over claims that he has evidence of corruption in the bidding for Euro 2012. Mr Marangos maintains he has evidence but he did not submit his evidence by the UEFA deadline.

"I told them (UEFA) I don't trust you to hand over the evidence," Marangos told a news conference. "I'm afraid of a cover-up because my evidence suggests this ... I can't trust them. I will submit my evidence to Cyprus justice," he added.

Marangos said he was "glad" that legal action was being taken against him because it would allow the "truth to shine" through and only then would he disclose his evidence.

European football's governing body said last Thursday its lawyers were taking legal action against Marangos after he failed to provide evidence to back claims that bidding for Euro 2012 was tainted by corruption.

Marangos alleges UEFA officials took bribes of more than 10 million euros through a Cyprus-based company "representing Ukrainian interests" to fix the vote in favour of the joint bid by Poland and Ukraine. He said his evidence amounts to eyewitness testimony as well as "documents and figures" but did not elaborate.

"If this law suit doesn't take place in Cyprus, I'm not giving anything to anyone ... I'm not afraid."

Marangos reportedly said he had tried for two years to ensure that evidence would reach UEFA president



Former Cypriot Football Association official Spyros Marangos is being sued by UEFA as he did not adhere to a deadline imposed by European football's governing body to hand over evidence pertaining to claims he made that the awarding of EURO 2012 to Poland and Ukraine was tainted by corruption

Michel Platini.

The Euro 2012 finals were awarded to the joint Poland-Ukraine bid in April 2007, ahead of Italy by a vote of 8-4.

This latest allegation emerges as world football's governing body FIFA is investigating allegations of vote selling and collusion in the race to host the World Cup in 2018 and 2022.

Cyprus FA distances itself from former official's corruption claims

The Cyprus Football Association distanced itself last Tuesday from corruption claims made by a former official over the bidding for Euro 2012 and welcomed UEFA's stance on the issue.

"We want to announce that the Cyprus Football Association has no knowledge of the allegations/accusations made by Mr Spyros Marangos as published in the media," said a CFA statement.

"We are especially pleased to see that UEFA has decided to investigate the allegations as long as Mr Marangos presents the evidence he claims to have in his possession," it added.

European football's governing body said last Monday that its lawyers had asked a former Cypriot football official to provide evidence to back claims that bidding for Euro 2012 was tainted by corruption.

UEFA said it could only act on "tangible elements of proof."

"To date these have never been provided to UEFA by this individual prior to any meeting and this in spite of repeated requests by Europe's governing football body," it added in a statement.

UEFA requested the submission of details to by last Wednesday at the latest, however Mr. Marangos did not comply. UEFA said at the time that it reserved the right to take legal action against "defamatory statements" if it did not receive evidence in time and this is now being pursued.

Marangos was quoted by the Cyprus News Agency as saying he had been told by UEFA to go to Zurich, Switzerland but that he would not do so because he had not been given enough notice.

However, CNA quoted a letter from his lawyers as saying "our client is willing to give evidence and proof in his possession as long as the correct procedures are followed by UEFA and he is given a satisfactory amount of time to do so."

The German daily Sueddeutsche Zeitung reported that Marangos, a former treasurer of the CFA, claimed the attribution of the event to Poland and Ukraine was tainted by vote buying involving UEFA officials.

Marangos reportedly said he had tried for two years to ensure that evidence would reach UEFA president Michel Platini.

There is history with Marangos over alleging corruption. The CFA has stated that Marangos had made similar corruption claims over CFA elections when he failed to be voted back in three years ago.

"These allegations were investigated and findings issued. According to these findings none of the allegations could be proven against anyone as Mr Marangos could not substantiate his claims," said the CFA.

The CFA wanted to take disciplinary action against Marangos but cannot do so unless he joins a sporting organisation.

Cisse tells critics to 'shut their mouths' after derby win

Two-goal hero Djibril Cisse has hit out at the Olympiakos-supporting press, saying that the Greens' win over the Reds "shut the mouths" of their rivals.

Cisse struck twice in the second half and was carried off the pitch on the shoulders of Panathinaikos fans. In his post-match interview, he was clearly still energised and excited about the derby result.

"We shut their mouths," said the French striker. "We respect our opponent but it doesn't seem that they do the same. They were writing all kinds of things during the week, as if the league would be decided by just the eighth round of games. That's not the way things are and people shouldn't forget that we are the champions."

The Panathinaikos players recognised that a much improved, more passionate performance in the second half was the key to victory.

"We had a really good period in the second half, when we got the two goals," said midfielder Costas Katsouranis who came off at half time. "I think these two passages of play decided the game."

Meanwhile, Olympiakos coach Ernesto Valverde insisted that the derby defeat would not affect his team. The Spaniard said that he felt the Reds were the better team until Avraam Papadopoulos was sent off for bringing down Cisse.

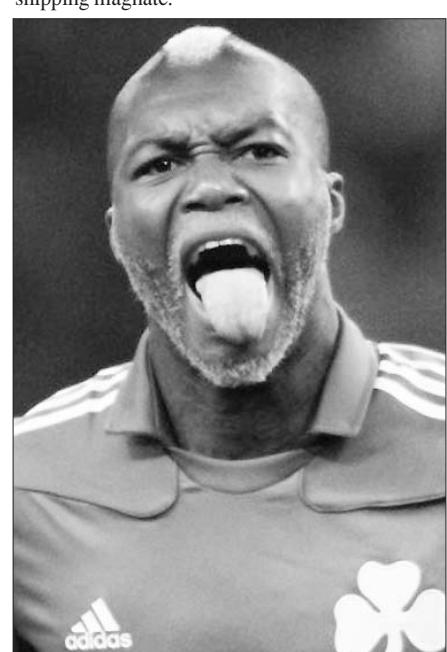
"Panathinaikos's first goal led to us losing our balance," said Valverde. "The second goal followed soon afterwards and Avraam's sending off caused us to lose our organisation and that cost us because we were prone to counter attacks."

Olympiakos owner Vangelis Marinakis watched

the game from the VIP area – the first time for several years that a Reds chairman has attended the derby match at Panathinaikos.

Marinakis told reporters that he was unhappy with some of the refereeing decisions but admitted that he had not seen a replay of the penalty incident. He said his hopes that Olympiakos would win the championship were not dented by Saturday's defeat.

"The league will be interesting but I am optimistic because I think we have the better team," said the shipping magnate.



Free scoring Gekas tops German charts

Former Greece striker Fanis Gekas improved his already amazing scoring rate this season, adding two more goals to his tally for Eintracht Frankfurt on Saturday.

Gekas scored once in each half to lead Eintracht to a 3-1 away win over Sant Pauli at Hamburg, the first one coming from a penalty he both won and took. His league nine goals this season mean he stands alone at the top of the scoring charts. In all he has scored 11 in all competitions.

Notably, Gekas has scored all but one league goals away from home, in what was the fourth away win for the Frankfurt so far in the Bundesliga. Before the match, his coach at Eintracht, Michael Skibbe, had stated: "Gekas reminds me of Gerd Mueller," referring to one of the best European scorers of all times.



Forty two enter Cyprus Rally

Forty-two cars are set to contest the final round of the 2010 Intercontinental Rally Challenge in Cyprus next week.

The FxPro Cyprus Rally, which also counts as the penultimate round of the Middle East Rally Championship, is based in Limassol from November 4-6 and uses mixed-surface stages.

Although none of the IRC's current top six are attending the event, Rally of Scotland podium finisher Andreas Mikkelsen (Ford Fiesta S2000), French championship leader Bryan Bouffier (Peugeot 207), and former Production world champion Nasser Al-Attiyah (Fiesta S2000) will all be in action.

Martin Prokop, who won the Junior

world championship section of the Cyprus Rally in 2009, will be competing in his Fiesta S2000 and will be partnered in the Czech Ford National Team by Jaromir Tarabus.

Other Super 2000 drivers in action include Burcu Cetinkaya, Daniel Oliveira, Franz Wittmann, Lebanese ace Roger Feghali and Cypriot Nicos Thomas, winner of the Cyprus Rally in 2008.

Misfer Almari, the current Middle East championship leader, is the leading conventional Group N entrant in his Subaru Impreza. Czech Roman Kresta, who finished sixth in Cyprus back in 2005, will drive a Mitsubishi Lancer and is set to rival Almari for class honours.



KOPA Sports Round-up

38 • ELEFTHERIA



- ARACHNE 18-1
- APOEL IN NEXT ROUND
- OMONIA WIN TOP TABLE CLASH

BY MIKKOS CHRYSOSTOMOU

KOPA LEAGUE IS SPONSORED by YVA SOLICITORS

MUDGY MARVEL

Brotherhood confirmed their big improvement with a thrilling 4-3 win at Dynamo.

Make no mistake this was a massive win against a team that has upset many a big gun.

You could almost say they are doing what Dynamo did last season when they were the surprise package. Dynamo have sustained that breakthrough into the top quartet and now this must be Brotherhood's target. They have a tremendous spirit and of course well organised both on and off the field and manager Chris Yiannakas and his entourage make sure everyone is focussed on their job.

Trippimen-Aris won the big battle at Cheshunt beating rivals Panthea 2-1 to stay in the chasing group while Cetinkaya won another thriller when they beat Anorthosis by the odd goal of seven.

In Division Two leaders Omonia brushed off Ael's challenge to increase their lead at the top and remain the only team with a 100% record.

Relegated Kln wasted no time in establishing their superiority over Komi Kebir racing to a 5-1 lead then allowing a mini revival from Komi to finish 5-3.

Arachne's trip to South London paid off when they came away with a record 18-1 win. Olympia have managed to get a team out and hopefully they will survive and it really is taking part that counts!!

Aradippou moved into second place thanks to a narrow win over Pantel.

All Saints move up the table having managed to take their chances to beat a shot shy Maronites team.

LFA Sunday Challenge Cup was an

other success for Salamina who move into the next round with a 5-3 win.

In the Hertfordshire Cup Apoel beat North Herts Hatters 4-1.

Results in Detail

DIVISION ONE

Dynamo 3 Brotherhood 4

With leaders Salamina on LFA duty these two had a chance to close the gap and knew nothing but a win will do. Well, they did just that as they both played end to end football resulting in a five goal first half. On wet and muddy pitch very enjoyable for the spectators the team of the moment Brotherhood came out on top winning 4-3.

The visitors took an early lead with Costas Demetriou but did not defend well as Dynamo hit back to go 2-1 up with goals from Steve Violaris and Lawrence Rispoli. For a few moments Dynamo settled and started to push the ball around but Brotherhood are a very resilient outfit these days and with Paul Yiannakas as the little dynamo orchestrating in midfield anything is possible. Chris Ieretheou made it 2-2 and before Dynamo could regroup they were 3-2 down as Leon Fisher netted. Although the pitch was a bit heavy in the middle the players adapted well to the conditions and the referee made sure he kept the game flowing. The second half saw Dynamo dominate possession but the well organised Brotherhood defenders plus the inspiring and commanding George Demetriou in goal kept them at bay. Brotherhood pulled men back when they had to but on the break they were very dangerous and Leon Fisher gave the Dynamo defenders a lot to think about as he chased

every opportunity.

Dynamo's pressure finally paid off be it via a deflection when Lawrence Rispoli equalised. At that point the ascendancy was with the home team but no one told Leon Fisher who pulled a cracker when he beat Demi kalli with a brilliant shot from the right to make it 4-3

The final whistle saw Brotherhood celebrate a great win and I think there will be many more.

They are a breath of fresh air to the top flight as are Dynamo who have already shown they can mix it with the big boys.

Panthea 1 Tripimeni-Aris 2

Steve Sinotti had his troops fired up for this one as they strive to make up lost ground on the leading group. They overcame an early setback when former player Lawrence Constanti put Panthea ahead. The visitors needed a hotly disputed penalty converted by Safraz Pivano to get level and from then on they were the better side as they settled in their rhythm. They made sure of the points with a second goal from Sam Kyprianou leaving Panthea a dejected outfit.

Cetinkaya 4 Anorthosis 3

The usually tight Anorthosis defence was torn apart on Sunday by Cetinkaya who won a thrilling game 4-3. With just three points so far this season Anorthosis remain in deep trouble while Cetinkaya have a little breathing space in mid table. Volkan gave the home side an early lead but the brilliant Stephan levelled for Anorthosis only for Leon Wilson to set up Max Mitchel to make it 2-1. The visitors

came back once more to equalise when Alex Petros scored but a terrific free kick by Sheldon put Cetinkaya back in front again and a fourth from Cem secured the points. There was just enough time for Sheldon to put one past his own keeper but not to alter the result.

DIVISION TWO

Omonia 1 Ael 0

This was a fighting display for Omonia to maintain their 100% record as promotion rivals Ael pushed them all the way but failed to convert even missing a penalty. The only goal of the match came from Mark Sophocleus and the three points puts Omonia five points at the top.

Aradippou 2 Pantel 1

Aradippou moved into second spot after this win over the bemused Pantel side who just cannot win. Two goals from Chris Petrou ensured maximum points. Pantel's goal came from Takis.

All Saints 2 Maronites 1

Yiannakis Ioannou put Saints ahead but Selch equalised for the visitors who really should have gone on to win the game. However, a combination of good goalkeeping and some horrendous finishing by the Maronites forwards let the home side off the hook. Ryan Bailey finally settled it for the Saints scoring the winner.

Komi Kebir 3 KLN 5

Komi Kebir were rocked by the early sharp shooting of KLN who quickly went into a 5-1 lead putting the game beyond them. The visitors took complete control and only allowed Komi

in the game late on when they took their foot off the pedal. Komis late rally brought goals from Andreas and Oliver 2 but too late to alter the result. Kln's goals came from Mike, Alpa, Danny and Vas 2.

Olympia 1 Arachne 18

Poor Olympia managed to get a team on the field but Arachne showed no mercy as they took advantage of a weak side to run a record score. Arachne found it hard to score goals this season just six of them. Well Tom Collier double that tally by himself the others coming from, Phil Nicolaides 2, Alex Michael, Adonis Pastides, Greg Christoforou, Chris Constantinides plus three own goals.

More important Olympia are alive and kicking!!

LFA SUNDAY CHALLENGE CUP

North London Olympians 3
Salamina 5

New Interleague Management Team

After receiving many strong applications which was very pleasing KOPA Decided to select Tom Loizou as manager, Chris Kalli as assistant Manager and Paul McGivern as Coach. Tom has served the League as player and manager with Omonia and the interleague team when he successfully won the interleague twice. He is a UEFA qualified coach (Licence A), was Leyton Orient first team manager 2002 -3, manager of Cheshunt, Enfield and currently manager of Haringey Borough.

Chris Kalli again no stranger to our league represented the Interleague League team and played for Anorthosis and New Salamis and won the London Senior Cup as manager of New Salamis and a successful manager of Edmonton Rangers Youth Club.

Paul McGivern the son of Mick McGivern the former coach of Chelsea and ex Sunderland and West Ham player. Paul himself served as a coach at West Ham last season under Giafranco Zola.

AEK TEAMS NEWS

MATCH REPORT

AEK FC U8 3

Edmonton Rangers U8 1

The wind, heavy rain & very muddy pitch had no bearing on AEK's U8s who arrived for this game all smiles and as ever monkeying around! Edmonton Rangers Lions soon wiped those smiles off the boys faces with a goal after 30 seconds!! The boys knew they would be in for a tough match as the tackles coming in thick and fast from all directions proved! Jack Lancaster again showed his value to the team, popping up to score the all important equaliser just before half time. Stefano Michael in midfield and Rocco Powell in defence were awesome and Alexander Paphitis in goal made some great saves. In the second half AEK U8s pressed forward with more purpose and a penalty from Tom Davies and good finish from Harry Demosthenous to go with his all action display ensured AEK came away very muddy but with a victory. Well done boys!!

Man Of Match: **Alexander Paphitis**
- Excellent goalkeeping display



OTHER MATCHES PLAYED

31st OCTOBER 2010.

Hadley Rangers U10 (2) - (4) AEK Gold U10

AEK Scorers: Xane Safdar (3),

Mario Nicola

Harvesters North U10 (2) - (1) AEK Black U10

AEK scorer: Constantino Michael

Sun Postal U12 (4) - (1) AEK Warriors U12

AEK scorer: Anastasi Kasapi

WATFORD FRIENDLY LEAGUE - UNDER 12

Reds Progressing In The League

Olympiacos Whites Under 12's 6

Riverside Hibernian Under 12's 1

On a rainy Sunday morning, Olympiacos Under 12's played away against Riverside Hibernian. Two early goals set the pace, the first scored by Radi's lovely finesse shot, followed by a skillful free-kick scored by Dylan. The rest of the first half was spent in Riverside's territory as Olympiacos were playing flowing football and coming close on several occasions, adding a third goal just before half-time. They went on to score 3 more goals in the second half with man of the match Michali scoring a hat trick and creating goals for his team-mates. Louis made his first appearance for the team, with an excellent display suggesting a promising future. Most importantly the defence stood firm and did not let anything get past them.

Squad: Alex Levi, Christopher Georgiou, Eris Pashkaj, Jon Ming Man, Yianni Alekou, Toyen Rohmich, Emeraude Saitine, Michali Roberts, Dylan Moore, Radi Chorarski, Lucas Gough, Cristian Ghertan, Chris Aloumpis, Sam Aloumpis, Ryan Malcolm and Louis Cross.

OTHER RESULTS

Under 9's: St. Albans Rangers V Olympiacos 1-1

Under 10's: Olympiacos V Harvesters East 1-5

Under 11's: Panathinaikos V Olympiacos 4-1

Under 13's: Olympiacos V Belmont 1-5



Ομιλία Επισκόπου Κυανέων στην κηδεία του π. Ανδρέα Γαριβαλδινού

Με αίσθημα βαθείας θλίψεως και ψυχικής οδύνης, την προπερασμένη Πέμπτη, 14 Οκτωβρίου, ανέδραψε εις τους Ουρανούς, η μακαρία ψυχή του πολύ γνωστού στην Παροικία του Λονδίνου και εκτός των ορίων της, τον πρωτοπρεσβυτέρον αειμήστου παπέρα Ανδρέα Γαριβαλδινού. Ο παπα-Ανδρέας διακονούσε ως εφημέριος επί σαράντα πέντε συναπτά έτη, στον ιερό ναό Αποστόλου Ανδρέου, στο Kentish Town.

Ο σεβάσμιος νεκρός, ο παπήρι Ανδρέας, γεννήθηκε στο χωριό Πεντάγια της Ευάνδρου Κύπρου, από ευσεβείς γονείς τον Ιανουάριο του έτους 1928. Κατέφθασε στο Λονδίνο το 1963 συνοδευόμενος υπό της συζύγου του, Μαρίας, της θυγατέρας του, Σωτηρούλας, και του βαρέως ασθενούντος υιού του, Παναγιώτη, μαστιζόμενου υπό της επαράτου νόσου, της ονομαζόμενης θαλασσαιμίας.

Διαμένων πλέον μόνιμα στο Λονδίνο, λόγω της βαρείας ασθενείας του, ο από τη φύση του θρησκευόμενος και κατ' ακολουθίαν φιλακόλουθος λαϊκός Ανδρέας Γαριβαλδινός ενδιαφέρθηκε και μετά σπουδής από έρευνα πληροφορήθηκε την ύπαρξη Ιερού Ορθοδόξου χριστιανικού Ναού στο Kentish Town με την επωνυμία Απόστολος Ανδρέας. Έκτοτε δεν παρέλειπε καθ' εκάστην Κυριακήν να επισκέπτεται τον Ιερό Ναό και να μετάσχει στις ιερές συνάξεις της Θείας Λειτουργίας.

Ο τακτικός εκκλησιασμός μετά του επίσης ασθενούς τέκνου του, απέσπασε την προσοχήν και το ενδιαφέρον μουν. Ο λαϊκός Ανδρέας Γαριβαλδινός δεν βρέθηκε τυχαία στον I.N. του Αποστόλου Ανδρέα, αλλά η Πρόνοια του Κυρίου της Εκκλησίας και Θεού μας, από αγαθότητα, για την καλή, σωστή και αλοκληρωμένη επάνδρωση της εκκλησίας του

Αποστόλου Ανδρέα, έσπρωξε αλάθητα το άγιον χέρι της, ώστε ο λαϊκός Ανδρέας να βρεθεί εργαζόμενος εκεί, επί τω τέλει καταλήγεως της εφημεριακής θέσεως υπ' αυτού, όταν αύτη εκενώθη με την εκλογή μου ως επισκόπου Κυανέων. Ας έχει δόξα το Αγιον Όνομά Του!

....Ηχειροτονία του εις διάκονον έλαβεν χώραν τα Χριστούγεννα του έτους 1970 και εις πρεσβύτερον την 17η Ιανουαρίου 1971. Ήταν ο πρωτότοκος πνευματικός μου υιός.

Από τότε, ενσυνειδήτως και χωρίς διακοπή μέχρι του θανάτου του, διακονούσε την Εκκλησία και τον λαόν του Θεού. Διδάχτηκε με την πάροδο του χρόνου και το σεβάστηκε πολύ, ότι η Ιερωσύνη δεν είναι εξουσία, αλλά πνευματική διακονία και ότι ο ιερέας δεν είναι άρχοντας και εξουσιοστής, αλλά πατέρας του ποιμνίου, υπηρέτης του λαού και οικούμος του Θεού. Ο ιερέας δεν επιβάλλει την κυριαρχίαν επάνω στους ανθρώπους, αλλά επισπάται την αγάπη και τον σεβασμό τους. Επάνω σ' αυτές τις γραμμές κινήθηκε η διακονία του.

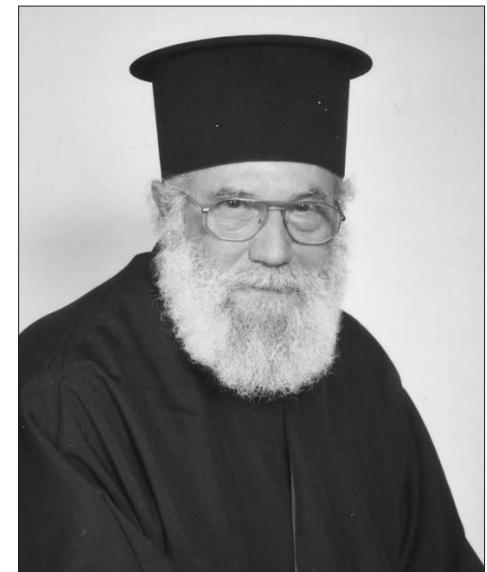
...Καίτοι ο σεπτός νεκρός δεν έκανε σπουδές εκκλησιαστικής φύσεως, οι παραδόσεις της Εκκλησίας και οι ακολουθίες της τον συγκινούσαν ιδιαιτέρως. Πολλές φορές τον αντελήφθη προσευχόμενον συλλειτουργούντα μετ' εμού, να τρέχουν δάκρυα ήρεμα από τα μάτια του.

Κατά το μακρόν χρονικόν διάστημα της ιερατικής του διακονίας, απεδείχθη σεμνός, ιεροπρεπής, σώφρων, νηφάλιος, διδακτικός. Όσον μεγάλωνε η ηλικία του, αύξανε και το κύρος του στην συνείδηση του ποιμνίου. Το πρόσωπόν του προσέλαβε μορφή βιβλική και η καλωσόνη του με το γήρας μετεσχηματίζετο εις φυσιογνωμίαν αγήμου...

....Ως επίσκοπος του Ιερού Καθεδρικού Ναού του Αποστόλου Ανδρέα, με αίσθημα ευγνωμοσύνης, σεβαστέ μου φίλε, σ' ευχαριστώ από βάθους καρδίας για την προσφορά σου στην Εκκλησία και το ποίμνιό μας, διό και προσεύχομαι θερμά, να είναι ελαφρύ το χάμια της μητέρας γης που μέσα στα σπλάχνα της θα ξεκουραστεί το ταλαιπωρημένο σώμα Σου, περιμένοντας εκεί με υπομονή, έως ότου έλθει ο Κύριος της Εκκλησίας και Σωτήρας μας Ιησούς Χριστός, για να παραλάβει το σκήνος Σου αποπνευματοποιημένο, ενώνοντάς το πάλι μετά της αθανάτου ψυχής Σου.

«Σπείρεται σώμα υλικόν και εγείρεται σώμα πνευματικόν», καθώς μας διδάσκει ο μεγάλος Απόστολος. Τότε πλέον, σεβάσμιες, ως ολοκληρωμένος άνθρωπος, με σώμα πνευματικό και ψυχή αθάνατον, ενομένα εις ένα πρόσωπον, θα απολαμβάνεις την αικινοβολίαν της δόξης τού Τριαδικού Θεού, βλέποντάς πρόσωπον προς πρόσωπον στον χώρον της Αναστάσεως, της ουδόντης ημέρας, κατά τους πατέρας της Εκκλησίας, εκεί όπου κυλάει το ορμητικό, το βίοιο, το βαθύ ποτάμι του αιωνίου, κατά τον Ευάγγελο Παπανούτσο.

...Ναι, με μίαν συγκίνηση, με βαθειά ευνλάβεια προς το Αγιον Σου Λείψανον, Σε προπέμπομε φίλε και αδελφέ, αιδίημε πρωτοπρεσβύτερε, πάτερ Ανδρέα Γαριβαλδινέ, βαδίζοντα εις την θριαμβεύονταν εν ουρανοίς Εκκλησίαν, όπου εν μέσω των αγίων πρόκειται να βραβευθεί η οσία ψυχή Σου. Εκεί, επανολαμβάνω, στον χώρο της Αναστάσεως στην Άνω Ιερουσαλήμ, ή όπως ακριβώς το διαταυπόνει ο μεγάλος Απόστολος Παύλος στην προς Εβραίους επιστολή του (κεφ. 12, 22-23): «Προσελυτίζατε Σιών όρει και πάλει Θεού ζώντος, Ιερουσαλήμ επουρανίω, και μυρίστων ογγέλων, πανηγύρει και εκκλησία πρωτότοκων



Ο μακαριστός π. Ανδρέας Γαριβαλδινός

εν ουρανοίς απογεγραμμένων και κριτή Θεώ πάντων και πνεύμασιν δικαίων τετελεσμένων και διαθήκης νέας μεστή Ησου». Μετάφραση στο δικό μας ελληνικό ίδιωμα: «Αντίθετα, εσείς προσήλθατε στο όρος Σιών, στην πόλη του ζώντος Θεού, στην επουράνια Ιερουσαλήμ, σε μυρισδές αγγέλων, σε πανηγύρι και σε σύναξη των πρωτότοκων ιιών του Θεού, που τα ονόματά τους έχουν καταγραφεί στους ουρανούς. Προσήλθατε στον Θεό, που είναι κριτής των πάντων και σε πνεύματα ανθρώπων δικαίων που έχουν φτάσει στην τελείωση».

...Σ' αυτόν, λέγω, στον χώρο της Αναστάσεως, στην Άνω Ιερουσαλήμ, όπου κειται η Βασιλεία του Θεού και η δόξα Του, αυτό είναι της συνοιδοποίας μας το τέρμα...

...Σ' αυτόν, λοιπόν, τον χώρο της Αναστάσεως, στην Άνω Ιερουσαλήμ, θα καθίσεις μαζί με τους άλλους οδοιπόρους, τους αδελφούς σουν εν Χριστώ, στο τραπέζι της χαράς του Κυρίου σου και θα σηκωθείς από το τραπέζι για να αναλάβεις υπηρεσία στον κόσμο της Αναστάσεως...

**Ο Κυανέων
Χρυσόστομος**

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ †

ΕΛΕΝΗ ΣΥΜΕΩΝΙΔΟΥ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΩ ΔΡΥ ΛΑΡΝΑΚΑΣ



Απεβίωσε την Τρίτη 26 Οκτωβρίου 2010 η συμπατριώτισσά μας ΕΛΕΝΗ ΣΥΜΕΩΝΙΔΟΥ, σε ηλικία 91 ετών, η οποία καταγόταν από το χωριό Κάτω Δρυς.

Η εκλιπούσα εγκαταλείπει τη θυγατέρα της Καίτη, τους υιούς της Νίκο και Τάσο, τις νύφες της Μαργαρέτα και Έλσα, τον γαμπρό της Μάκη, οκτώ εγγόνια και δύο δισέγγονα.

Η κηδεία της θα τελεστεί την Τετάρτη 10 Νοεμβρίου από την εκκλησία του Αγίου Ανδρέου στο Εδιμβούργο, όπου θα γίνει και η ταφή.

Οι τεθλιμένοι:

Τα παιδιά Καίτη, Νίκος και Τάσος
Εγγόνια, δισέγγονα και λοιποί συγγενείς

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Η Εκκλησιαστική Επιτροπή του Ιερού Καθεδρικού Ναού Αποστόλου Ανδρέα, Kentish Town και η οικογένεια του πρωτοπρεσβυτέρου αειμήστου πατρός Ανδρέα Γαριβαλδινού, εκφράζουν τις θερμές ευχαριστίες τους προς όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύ πένθος τους και σ' εκείνους επίσης που οικονομικά βοήθησαν ώστε να συγκεντρωθεί το χρηματικό ποσόν των £4,685 λιρών, που διενεμήθη στους παρακάτω φιλανθρωπικούς οργανισμούς ως εξής:

- α) Charity Θαλασσαιμίας, £2,000
- β) Great Ormond Street Hospital £500 και
- γ) Charity της Εκκλησίας, £2,185.

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ †

ΘΕΟΔΩΡΑ μοναχή το γένος Σιάντωνα (από τα Λιμνιά Αμμοχώστου)



Απεβίωσε την Παρασκευή, 22 Οκτωβρίου 2010, σε ηλικία 87 χρονών, η μοναχή Θεοδώρα.

Η κηδεία της θα τελεστεί στον Καθεδρικό Ναό Παναγίας Β. Λονδίνου, Wood Green, την Πέμπτη 11 Νοεμβρίου 2010, ώρα 10.00 π.μ. και η ταφή θα γίνει στο κοιμητήριο New Southgate.

Η Εκκλησία σε ένδειξη τιμής και ευγνωμοσύνης προς την εκλιπούσα για όσα έχει προσφέρει, έχει αναλάβει όλα τα σχετικά έξοδα για την κηδεία και την ταφή της.

Όσοι επιθυμούν να συνεισφέρουν στη μνήμη της μπορούν να επισκεφθούν το γραφείο του

For competitive rates on your savings
please visit one of our branches at:



Mayfair, Palmers Green, Finchley,
Erdington (Birmingham), or call 020 7307 8400

Marfin Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd.

Αγγλοκύπριος έκανε το δωμάτιό του, στο Λονδίνο, οπλοστάσιο...

Η περίπτωση του 44χρονου **Χριστόδουλου Σωτηρίου** ανήκει σε Εξωχωριστή κατηγορία: Αυτή των δολοφόνων και λαθρέμπορων.

Ο 44χρονος Κύπριος, ο οποίος διαιμένει στο Λονδίνο και καταδικάστηκε το 1991 για τη δολοφονία του 47χρονου **Ντιετμάρ Κίρχνερ**, συζύγου της διευθύντριας της γνωστής εταιρείας παραγωγής κινηματογραφικών ταινιών **Warner Brothers** στην Αγγλία, αλλά αφέθηκε ελεύθερος το 2001, συνέλθη ξανά από τις αστυνομικές Αρχές, αυτή τη φορά για διαφορετικό έγκλημα. Ενώ δήλωσε στην Αστυνομία και το τμήμα Μετανάστευσης της Αγγλίας ότι, μετά την αποφυλακίση του, θα εγκατέλειπε τη χώρα για να ζήσει μόνιμα στην Κύπρο, ο Σωτηρίου παρέμενε στο Λονδίνο, μετατρέποντας το διαιμέρισμά του σε εργοστάσιο όπλων, τα οποία κατασκεύαζε ο ίδιος και, στη συνέχεια, τα πουλούσε στη μάυρη αγορά.

Ο βρετανικός Τύπος έχει χαρακτηρίσει την υπόθεση ως μία από τις σοβαρότερες περιπτώσεις λαθρεμπορίας όπλων.

Το ιστορικό της υπόθεσης

Το 1991, ο Χριστόδουλος Σωτηρίου σκότωσε με μαχαίρι τον **Dick Tracy** στην Αγγλία. Η σύζυγος ενημερώθηκε για το συμβάν στη διάρκεια της πρεμιέρας της ταινίας **Dick Tracy** στο Λονδίνο και ενώ στεκόταν δίπλα στη **Μαντόνα** και τον ηθοποιό **Γουόρεν Μπίτι**. Ο θάνατος του συζύγου της συγκλόνισε τότε την εταιρεία.

Την ίδια χρονιά, ο Σωτηρίου καταδικάστηκε από το δικαστήριο της Αγγλίας σε ποινή ισόβιας φυλάκισης, αλλά αφέθηκε ελεύθερος το 2001.

Όταν αποφυλακίστηκε, ο Σωτηρίου ενημέρωσε την Αστυνομία και το Τμήμα Μετανάστευσης της χώρας για την απόφασή του να εγκαταλείψει το Λονδίνο και να ζήσει μόνιμα στην Κύπρο.

Κάπι τέτοιο δεν έγινε και ο Σωτηρίου συνέχισε να ζει σε διαιμέρισμα που ενοικίαζε στο Λονδίνο, απαλλαγμένος από οποιουσδήποτε περιορισμούς, όπως έκδοση αδειας παραμονής στη χώρα.

Τον περασμένο Ιανουάριο, η Αστυνομία πραγματοποίησε έφοδο σε διαιμέρισμα, για το οποίο υπήρχαν πληροφορίες ότι εκεί πραγματοποιούνται κατασκευές όπλων και λαθρεμπόριο. Προς έκπληξη των Αρχών, στο διαιμέρισμα διέμενε ο Σωτηρίου, ο οποίος αντιμετωπίζει σήμερα 11 κατηγορίες για παράνομη κατασκευή και εμπόριο πυροβόλων όπλων. Πιστεύεται ότι ο Σωτηρίου ανέπτυξε δεξιότητες στη μεταλλοτεχνία και έμαθε την τέχνη της κατασκευής όπλων τη δεκαετία που βρισκόταν πίσω από τα σίδερα!

Σήμερα η κ. Κίρχνερ, 65 ετών, δηλώνει σοκαρισμένη, γιατί, όπως είπε, το διαιμέρισμα που έμενε ο Σωτηρίου είναι πολύ κοντά στο σπίτι της. «Μου είπαν ότι είχε εγκαταλείψει την Αγγλία», ανέφερε σε βρετανικά ΜΜΕ η κ. Κίρχνερ, προσθέτοντας πως, «μετά από πολλά χρόνια, κατέφερα να βγάλω από το μωαλό μου τη μορφή του δολοφόνου του συζύγου μου, αλλά, όταν τον ξαναείδα, ήρθαν πίσω οι τρομερές αναμνήσεις».

Στην Κύπρο ο Πρόεδρος της Συρίας



Έφτασε χθες Τετάρτη στην Κύπρο ο Πρόεδρος της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας, **Μπασάρ Αλ Άσαντ** για διήμερη επίσημη επίσκεψη, κατά τη διάρκεια της οποίας υπογράφηκαν διμερείς συμφωνίες μεταξύ των δύο χωρών.

Ο Πρόεδρος της Συρίας είχε, μεταξύ άλλων, χωριστές συναντήσεις με τον Πρόεδρο Δημ. Χριστόφια, τον Πρόεδρο της Βουλής **Μάριο Καρογιάν**, τον Αρχιεπίσκοπο **Χρυσόστομο Β'** και τη Δήμαρχο Λευκωσίας **Ελένη Μαύρου**.

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας με τη σύζυγό του παρέθεσαν επίσημο δείπνο προς τιμήν του Προέδρου της Συρίας και της συζύγου του που τον συνόδευσε στο ταξίδι.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD

website: www.eleftheria.co.uk

tel.: 020 8343 7522, fax: 020 8343 7524, email: michael@eleftheria.biz

Πέμπτη 4 Νοεμβρίου 2010



AlexanderLawsonJacobs

CHARTERED ACCOUNTANTS
CORPORATE RECOVERY
& INSOLVENCY SPECIALISTS

1 Kings Avenue, Winchmore Hill, London N21 3NA

Tel: +44 (0) 20 8370 7250

Fax: +44 (0) 208370 7251

DX: 36953 Winchmore Hill

e-mail: enquiries@alexanderlawsonjacobs.com

www.alexanderlawsonjacobs.com

ΠΓΑ ΚΑΤΑΔΙΚΗ ΤΗΣ ΜΑΥΡΗΣ ΕΠΕΤΕΙΟΥ ΤΗΣ ΑΝΑΚΗΡΥΞΗΣ ΤΟΥ ΨΕΥΔΟΚΡΑΤΟΥΣ

Αντικατοχική πικετοφορία έξω από την τουρκική πρεσβεία

ΔΕΥΤΕΡΑ, 15 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ, 6.30 - 8.00 μ.μ.



Για να καταδικαστεί η μαύρη επέτειος (15/11/1983) της ανακήρυξης του ψευδοκράτους στην κατεχόμενη Κύπρο, η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Βρετανίας διοργανώνει αντικατοχική πικετοφορία διαμαρτυρίας έξω από το κτίριο της τουρκικής πρεσβείας στο Λονδίνο (43 Belgrave Square, London SW3), από τις 6.30 μ.μ. έως τις 8.00 μ.μ.

ΚΑΙ ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΗΝ DOWNING STREET

Πριν από τη συγκέντρωση στην τουρκική πρεσβεία, θα γίνει και πικετοφορία έξω από την πρωθυπουργική κατοικία, στην Downing Street, με αίτημα τη συμβολή της Βρετανίας στον τερματισμό της τουρκικής κατοχής και τον σεβασμό των Ανθρώπινων Δικαιωμάτων στην Κύπρο (ώρα 5.00 μ.μ. έως 6.15 μ.μ.).

ΧΡΙΣΤΟΦΙΑΣ ΣΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ:

«Η Ε.Ε. δεν μπορεί να κάνει τον από καθέδρας δάσκαλο για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα, όταν υπάρχει η Τουρκία»



τίζονται με τα ζητήματα αυτά», είπε, ενώ τόνισε ότι, «εφόσον με τρίτες χώρες θέλουμε να εγείρουμε τέτοια ζητήματα, θα πρέπει να είμαστε πολύ πιο ευαίσθητοι απέναντι σε χώρες που χτυπούν την πόρτα της Ευρωσης για να γίνουν κράτος μέλος της, όπως η Τουρκία, για παράδειγμα, που καταπατεί τα ανθρώπινα δικαιώματα εδώ και 36 χρόνια ολόκληρην του κυριαρχού λαού,

και παραβιάζει τον διεθνή νόμο, τις αξίες της ΕΕ, καθώς και την κυριαρχία και την εδαφική ακεραιότητα της Κυπριακής Δημοκρατίας.

»Έκανα αυτή την παρέμβαση και νομίζω ότι πολλοί την άκουσαν με ικανοποίηση», κατέληξε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας.

Πλήγμα για τον Ομπάμα οι εκλογές στις ΗΠΑ

Με όχημα την δυσαρέσκεια των Αμερικανών για την οικονομία, οι Ρεπουμπλικάνοι κατέλαβαν την πλειοψηφία στη Βουλή των Αντιπροσώπων, ωστόσο, οι Δημοκρατικοί διατήρησαν τον έλεγχο της Γερουσίας.



Οι Ρεπουμπλικάνοι απέσπασαν από τους Δημοκρατικούς συνολικά έξι έδρες στη Γερουσία (σε Πενσυλβανία, Ουισκόνσιν, Αρκάνσας, Βόρεια Ντακότα, Ιντιάνα), ενώ έχασαν ακόμα και την έδρα στο Ιλινόις (τη διεκδίκιοση του Αλέξ Γιαννούλιας) που πριν από τις εκλογές του 2008 κατείχε ο Μπαράκ Ομπάμα.

Ωστόσο, δεν κατάφεραν να κερδίσουν τις 10 που χρειάζονταν για να αιτοκτήσουν πλειοψηφία στο σώμα.

Οι Δημοκρατικοί κατέλαβαν 51 έδρες στη Γερουσία έναντι 46 των Ρεπουμπλικάνων.

Παράλληλα, οι Ρεπουμπλικάνοι ανέκτησαν τον έλεγχο της Βουλής των Αντιπροσώπων που διέθεταν το 2006 και έχασαν το 2008. Ήδη το Ρεπουμπλικανικό κόμμα έχει καταλάβει 238 έδρες από τις 435 στη Βουλή των Αντιπροσώπων. Οι Δημοκρατικοί έχουν 182. Θεωρείται ότι αυτή η εξέλιξη θα δυσκολέψει το έργο του Μπαράκ Ομπάμα για την ψήφιση κρίσιμων νομοσχεδίων.

Σε επίπεδο των κυβερνητών, οι Ρεπουμπλικάνοι απέσπασαν εννέα θέσεις από τους Δημοκρατικούς, στις 34 πολιτείες όπου αναδεικύνονταν νέοι κυβερνήτες.

ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΩΝ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΣΑ
ΜΕ ΠΑΓΙΔΕΥΜΕΝΑ ΔΕΜΑ ΠΡΟΣ ΠΡΕΣΒΕΙΕΣ

ΚΑΙ ΞΕΝΟΥΣ ΗΓΕΤΕΣ

Τρομοκράτες στην υπηρεσία υπονόμευσης